BMW
MOTORRAD

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

F 750 GS



MAKE LIFE A RIDE

Данные мотоцикла

Модель

Идентификационный номер т/с

Цветовой индекс

Первая регистрация

Номерной знак

Данные дилера

Контактное лицо сервисной службы

Г-н/г-жа

Номер телефона

Адрес дилера/телефон (печать фирмы)

ВАШ BMW.

Поздравляем вас с приобретением транспортного средства производства компании BMW Motorrad и сердечно приветствуем вас в кругу водителей BMW. Чем лучше вы изучите ваше новое транспортное средство, тем увереннее будете чувствовать себя на дороге.

О данном руководстве по эксплуатации

Прежде чем завести двигатель своего нового BMW, прочтите данное руководство по эксплуатации. В нем вы найдете важные указания по управлению, которые позволят вам в полной мере использовать все технические преимущества вашего мотоцикла BMW.

Здесь также приведены сведения по уходу за мотоциклом, направленные на поддержание его эксплуатационной надежности, безопасности и сохранения высоких потребительских свойств.

Если однажды вы решите продать свой BMW, не забудьте передать новому владельцу руководство по эксплуатации. Оно является важной составной частью мотоцикла.

Пусть BMW приносит вам только радость. Мы также желаем вам приятной и безаварийной езды

BMW Motorrad.

01 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 2

Поиск нужной информации 4
Сокращения и символы 4
Комплектация 5
Технические характеристики 6
Актуальность 6
Дополнительные источники информации 6
Сертификаты и разрешения на эксплуатацию 7
Запоминающее устройство 7

02 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 14

Общий вид слева 16
Общий вид справа 17
Под многоместным сиденьем 18
Левый комбинированный выключатель 19
Правый комбинированный выключатель 20
Панель приборов 21
Панель приборов с функцией Connectivity 22

03 ИНДИКАЦИЯ 24

Обзор индикаций 26
Предупреждения 28
Обзор индикаций с Connectivity 48
Контрольные лампы с функцией Connectivity 51

04 ПОЛЬЗОВАНИЕ 82

Замок зажигания 84
Зажигание с Keyless Ride 85
Электронная противоугонная система EWS 89
Аварийный выключатель 90
Световые приборы 91
Многофункциональный дисплей 96
SETUP 98
Время и дата 100
Общие настройки на многофункциональном дисплее 102
Система регулировки тяги (DTC) 104
Электронная регулировка ходовой части (D-ESA) 106
Режим движения 108
Круиз-контроль 113
Система охранной сигнализации (DWA) 116

Система контроля давления в шинах (RDC) 120
Обогреваемые ручки 120
Многоместное сиденье 122

05 TFT-ДИСПЛЕЙ 124

Общие указания 126
Принцип действия 127
Вид Pure Ride 134
Общие настройки 135
Bluetooth 137
Мой мотоцикл 141
Бортовой компьютер 144
Навигация 144
Медиа 147
Телефон 148
Просмотрите версию программного обеспечения 148
Просмотрите информацию о лицензии 149

06 РЕГУЛИРОВКА 150

Зеркала 152
Фара 152
Ветрозащитный щиток 153
Сцепление 154
Тормоз 154
Преднатяг пружин 155
Жесткость амортизаторов 156

07 ВОЖДЕНИЕ 158

Указания по технике безопасности 160
Регулярная проверка 165
Запуск 166
Обкатка 169
Переключение 170
Езда по бездорожью 171
Тормозная система 173
Постановка мотоцикла на стоянку 175
Заправьте мотоцикл топливом 176
Крепление мотоцикла для транспортировки 182

08 ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ 186

Общие указания 188
Антиблокировочная система (ABS) 188
Система регулировки тяги (DTC) 191
Регулировка тормозящего момента двигателя 194
Dynamic ESA 195
Режим движения 195

Система динамического контроля за торможением (DBC) 198
Система контроля давления в шинах (RDC) 199
Ассистент переключения 200

09 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ 204

Общие указания 206
Набор инструментов 206
Подставка под переднее колесо 207
Подставка под заднее колесо 208
Моторное масло 208
Тормозная система 210
Сцепление 215
Охлаждающая жидкость 217
Шины 219
Диски 220
Колеса 220
Цепь 232
Воздушный фильтр 235
Осветительные приборы 237
Детали облицовки 239
Помощь при запуске 240
Аккумуляторная батарея 241
Предохранители 246
Штекер бортовой системы диагностики 248

10 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ 250

Общие указания 252
Розетки 252
Зарядный разъем USB 253
Кофр 254
Топкейс 258
Система навигации 261

11 УХОД 268

Средства по уходу 270
Мойка мотоцикла 270
Чистка деталей, чувствительных к повреждениям 272
Уход за лакокрасочным покрытием 273
Консервация 274
Подготовьте мотоцикл к длительному хранению 274
Ввод мотоцикла в эксплуатацию 275

12 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 276

Таблица неисправностей 278
Резьбовые соединения 281
Топливо 283
Моторное масло 283
Двигатель 284
Сцепление 285
Коробка передач 285
Задний редуктор 286
Рама 286
Ходовая часть 286
Тормозная система 287
Колеса и шины 288
Электрооборудование 290
Размеры 292
Массы 293
Параметры движения 293

13 СЛУЖБА СЕРВИСА 294

Утилизация 296
Сервисное обслуживание BMW Motorrad 296
История сервисного обслуживания BMW Motorrad 297
Мобильные услуги BMW Motorrad 297
Работы по техническому обслуживанию 298
План ТО 299
Контроль BMW Motorrad после обкатки 300
Подтверждения технического обслуживания 301
Подтверждения сервисного обслуживания 313

ПРИЛОЖЕНИЕ 316

Сертификат электронной противоугонной системы 317
Сертификат EAC 320
Certificate for Keyless Ride 321
Certificate for Keyless Ride 323
Certificate for Keyless Ride 325
Certificate for Keyless Ride 327
Сертификат системы контроля давления в шинах 329
Сертификат комбинации инструментов на тонкопленочных транзисторах 330

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 334

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

01

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ 4
СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ 4
КОМПЛЕКТАЦИЯ 5
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 6
АКТУАЛЬНОСТЬ 6
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ 6
СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ 7
ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО 7

4 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ПОИСК НУЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ

При составлении данного руководства по эксплуатации мы старались максимально облегчить поиск нужной информации. Для поиска определенных тем мы рекомендуем вам пользоваться подробным алфавитным указателем, помещенным в конце данного руководства. Общие сведения о вашем транспортном средстве содержатся в главе 2 данного руководства по эксплуатации. Проведение любых работ по ремонту и техническому обслуживанию необходимо задокументировать в главе «Сервисное обслуживание». Подтверждение выполненных работ по техническому обслуживанию является необходимым условием для куланц-обслуживания.

СОКРАЩЕНИЯ И СИМВОЛЫ

ОСТОРОЖНО Низкий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к травмам легкой и средней тяжести.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Средний уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к тяжелой травме или смертельному исходу.

ОПАСНО Высокий уровень опасности. Несоблюдение мер предосторожности ведет к тяжелой травме или смертельному исходу.

ВНИМАНИЕ Особые указания и меры предосторожности. Несоблюдение этих мер может привести к повреждению транспортного средства или принадлежностей, из-за чего гарантийные обязательства потеряют свою силу.

Особые инструкции и рекомендации по управлению, контролю, регулировке и уходу.

- Указание к действию.

» Результат действия.

Ссылка на страницу с дополнительной информацией.

◁ Обозначает конец информации, касающейся комплектации и принадлежностей.

Момент затяжки.

 Технические характеристики.

LA Комплектация для конкретной страны.

SA Дополнительное оборудование. Заказанные вами элементы дополнительного оборудования BMW Motorrad устанавливаются на мотоцикл в процессе его сборки на заводе.

SZ Специальные принадлежности. Специальные принадлежности BMW Motorrad можно заказать и установить у официальных дилеров BMW Motorrad.

ABS Антиблокировочная система.

D-ESA Электронная регулировка ходовой части.

DTC Система динамической регулировки тяги.

DWA Система охранной сигнализации.

EWS Электронная противоугонная система.

RDC Система контроля давления воздуха в шинах.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

При покупке BMW Motorrad вы выбираете конкретную модель с индивидуальным оснащением. В данном руководстве по эксплуатации описываются дополнительное оборудование (SA) и некоторые специальные принадлежности (SZ), предлагаемые BMW. Просим отнестись с пониманием к тому, что в нем описываются также те элементы комплектации, которые могут отсутствовать на вашем мотоцикле. Также возможны расхождения с изображенными мотоциклами, что обусловлено различиями в экспортном исполнении.

Если ваш мотоцикл оснащен оборудованием, которое не описано в данном руководстве по эксплуатации, это означает, что это оборудование описано в отдельном руководстве.

6 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Все данные о размерах, массе и мощности в данном руководстве по эксплуатации соответствуют стандартам DIN (Немецкий институт стандартизации) и содержащихся в них предписаниях по допускам.
Технические характеристики и спецификации в данном руководстве по эксплуатации и обслуживанию используются в качестве исходных данных. Специфические для конкретного транспортного средства данные могут от них отличаться, например, по причине выбранного дополнительного оборудования, экспортного исполнения или особых национальных способов измерения. Подробные значения можно найти в регистрационных документах транспортного средства или запросить у вашего партнера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или специализированной СТО. Данные в документах на транспортное средство всегда имеют приоритет перед данными в этом руководстве по эксплуатации и обслуживанию.

АКТУАЛЬНОСТЬ

Высокий уровень безопасности и качества мотоциклов BMW обеспечивается постоянным совершенствованием их конструкции, оборудования и принадлежностей. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. BMW Motorrad также не исключает возможность ошибок. В связи с этим мы просим вас иметь в виду, что содержащиеся в руководстве сведения, иллюстрации и описания не могут служить основанием для предъявления претензий юридического характера.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ ИНФОРМАЦИИ

Дилеры BMW Motorrad

Дилер BMW Motorrad в любое время охотно ответит на ваши вопросы.

Интернет

Руководство по эксплуатации и обслуживанию вашего транспортного средства, руководства по управлению и установке возможных принадлежностей и общую информацию о BMW Motorrad,

например о системах мотоцикла, можно найти на **bmw-motorrad.com/manuals**.

СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Сертификат для транспортного средства и официальные разрешения на эксплуатацию принадлежностей можно скачать на **bmw-motorrad.com/certification**.

ЗАПОМИНАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО

Общая информация

В транспортном средстве установлены блоки управления. Блоки управления обрабатывают данные, которые они, например, получают от датчиков транспортного средства, генерируют сами или которыми обмениваются между собой. Некоторые блоки управления требуются для надежного функционирования транспортного средства или оказания поддержки во время поездки, например системы помощи водителю. Кроме того, блоки управления обеспечивают комфорт или передачу информационно-развлекательных данных.

Информацию о сохраненных или поступивших/отправленных данных можно получить у изготовителя транспортного средства, например в отдельной брошюре.

Привязка данных мотоцикла к владельцу

У каждого транспортного средства имеется уникальный идентификационный номер. В зависимости от конкретной страны с помощью идентификационного номера транспортного средства, номерного знака и соответствующих административных органов можно определить владельца транспортного средства. Кроме того, имеются и другие возможности связать сохраненные в транспортном средстве данные с водителем или владельцем транспортного средства, например через использованную учетную запись ConnectedDrive.

Политика конфиденциальности

Лица, использующие транспортные средства, согласно действующему закону о защите данных обладают определенными правами по отношению к изготовителю транспортного средства или компаниям, ко-

торые получают или обрабатывают персональные данные.
Лица, использующие транспортные средства, обладают правом на получение бесплатной и исчерпывающей информации по отношению к организациям, которые сохраняют их персональные данные.
Такими организациями могут быть:
- Изготовитель транспортного средства
- Квалифицированный сервисный партнер
- Специализированные СТО
- Поставщики услуг

Лица, использующие транспортные средства, имеют право потребовать информацию о том, какие персональные данные были сохранены, в каких целях используются данные и откуда получены данные. Для получения этих сведений требуется соответствующий документ, подтверждающий право владения или пользования транспортным средством.
Право на получение информации распространяется также на данные, которые были переданы другим компаниям или организациям.

Веб-страница изготовителя транспортного средства содержит соответствующие указания о защите данных. В этих указаниях о защите данных содержится информация о праве на удаление или исправление данных. Изготовитель транспортного средства также предоставляет в Интернете свои контактные данные и контактные данные своего сотрудника, ответственного за вопросы защиты информации.
Владелец транспортного средства может поручить дилеру BMW Motorrad, другому квалифицированному сервисному партнеру или СТО на платной основе считать сохраненные в транспортном средстве данные.
Считывание данных транспортного средства выполняется через предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Предусмотренные законом требования по разглашению информации

Изготовитель транспортного средства в рамках действующего права обязан предоставлять сохраненные у него данные соответствующим ор-

ганизациям. Подобное предоставление информации в требуемом объеме выполняется в отдельных случаях, например для выяснения обстоятельств уголовно-наказуемого деяния. Государственные органы в рамках действующего законодательства имеют право на самостоятельное считывание данных из транспортного средства.

Эксплуатационные данные в транспортном средстве

Для эксплуатации транспортного средства блоки управления обрабатывают соответствующую информацию.

Например:

- Сообщения о статусе транспортного средства и его отдельных компонентов, например угловая скорость колеса, окружная скорость колеса, замедление движения
- Состояния окружающей среды, например температура

Подлежащие обработке данные обрабатываются только непосредственно в самом транспортном средстве и являются, как правило, кратковременными. Данные не сохраняются на период времени, превышающий продолжительность эксплуатации.

Электронные детали, например блоки управления, содержат компоненты для сохранения технической информации. Возможно временное или длительное сохранение информации о состоянии транспортного средства, нагрузке на детали, событиях или неисправностях.

Подобная информация документирует в целом состояние детали, модуля, системы или окружающей среды, напр.:

- Рабочие состояния компонентов системы, например уровни наполнения, давление в шинах
- Нарушение функционирования и неисправности в важных компонентах системы, например системе освещения и тормозной системе
- Реакции транспортного средства в особых дорожных ситуациях, например при использовании систем управления динамикой движения
- Информация о событиях, вызывающих повреждения транспортного средства

Данные требуются для выполнения функций блоков управления. Кроме того, они ис-

10 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

пользуются для распознавания и устранения нарушения функционирования, а также для оптимизации функций транспортного средства его изготовителем.

Большая часть этих данных являются кратковременными и перерабатывается непосредственно в транспортном средстве. Лишь небольшая часть данных в случае необходимости сохраняется в ЗУ событий или неисправностей.

В случае обращения по поводу сервисных услуг, например ремонта, сервисных процессов, гарантийных случаев и мероприятий по обеспечению качества, эта техническая информация вместе с идентификационным номером транспортного средства может быть считана из транспортного средства.

Считывание информации может выполняться партнером BMW Motorrad, другим квалифицированным сервисным партнером или специализированной СТО. Для считывания используется предписываемый законом диагностический разъем (OBD) в транспортном средстве.

Данные поступают от соответствующих пунктов сети дилеров, обрабатываются и используются. Данные документируют технические состояния транспортного средства, помогают при поиске неисправностей, соблюдении гарантийных обязательств и при мероприятиях по улучшению качества. Кроме того у изготовителя имеются обязательства по мониторингу технических характеристик изделий в соответствии с гарантией. Для выполнения данных обязательств изготовителю требуются технические характеристики из транспортного средства. Эти данные могут быть использованы также для проверки претензий клиента на гарантию.

Сброс ЗУ неисправностей и событий в транспортном средстве возможен в рамках ремонта или сервисных работ у дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

Ввод и передача данных в транспортном средстве

Общая информация

В зависимости от комплектации настройки функций комфорта и индивидуальных параметров можно сохранить в транспортном средстве и в любой момент изменить или сбросить.

При необходимости данные могут быть размещены в развлекательно-коммуникационной системе транспортного средства, например через смартфон.

К их числу в зависимости от комплектации относятся:

- Мультимедийные данные, такие как музыка для воспроизведения
- Данные адресной книги для использования в сочетании с коммуникационной системой или интегрированной системой навигации
- Введенные цели поездки
- Данные об использовании служб Интернета. Эти данные могут быть сохранены локально в транспортном средстве или же находятся на устройстве, подключенном к транспортному средству, например смартфоне, USB-накопителе, MP3-плеере. Если эти данные сохраняются в транспортном средстве, их в любой момент можно удалить.

Передача этих данных третьей стороне выполняется исключительно по собственному желанию в рамках использования услуг в режиме реального времени. Это зависит от выбранных настроек при использовании услуг.

Интегрирование мобильных конечных устройств

Подключенными к транспортному средству мобильными конечными устройствами, например смартфонами, можно управлять с помощью органов управления транспортного средства в зависимости от оснащения.

При этом изображение и звук мобильного конечного устройства могут выводиться с помощью мультимедийной системы. Одновременно в мобильное устройство передается определенная информация. В зависимости от вида интегрирования к ней также относятся, например, данные местонахождения и другие общие данные транспортного средства. Это обес-

печивает оптимальное использование выбранных мобильных приложений, например навигации или воспроизведения музыки.
Вид дальнейшей обработки данных определяется поставщиком соответствующего используемого мобильного приложения. Объем возможных настроек зависит от соответствующего мобильного приложения и операционной системы мобильного конечного устройства.

Сервисы

Общая информация

Если транспортное средство располагает подключением к радиосети, это позволяет обмен данными между транспортным средством и другими системами. Подключение к радиосети обеспечивается собственным приемо-передающим устройством транспортного средства или персональными мобильными конечными устройствами, например смартфонами. Через это соединение с радиосетью можно использовать так называемые онлайн-функции. К их числу относятся услуги в режиме реального времени и мобильные приложения, предоставляемые изготовителем транспортного средства или другими поставщиками.

Услуги производителя транспортного средства

Функции услуг в режиме реального времени от изготовителя транспортного средства описываются в соответствующих местах, например в руководстве по эксплуатации и обслуживанию, на веб-странице изготовителя. Там приводится также релевантная информация о защите данных. Для предоставления услуг в режиме реального времени могут использоваться персональные данные. Обмен данными осуществляется по безопасному соединению, например с помощью предназначенных для этого IT-систем изготовителя транспортного средства.
Выходящие за рамки предоставления услуг сбор, обработка и использование персональных данных осуществляются исключительно на основе законного разрешения, договорного соглашения или предварительного согласия. Можно активировать или деактивировать весь канал передачи данных. Исключением явля-

ются предписываемые законом функции.

Услуги других поставщиков

При использовании услуг в режиме реального времени других поставщиков данные услуги относятся к сфере ответственности и условиям защиты данных и использования соответствующего поставщика. Изготовитель транспортного средства не оказывает какого-либо влияния на содержание обмениваемых данных. Информацию о виде, объеме и цели сбора и использования персональных данных в рамках услуг третьих поставщиков можно получить у соответствующего провайдера.

ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

02

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА 16
ОБЩИЙ ВИД СПРАВА 17
ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ 18
ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 19
ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 20
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ 21
ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ С ФУНКЦИЕЙ CONNECTIVITY 22

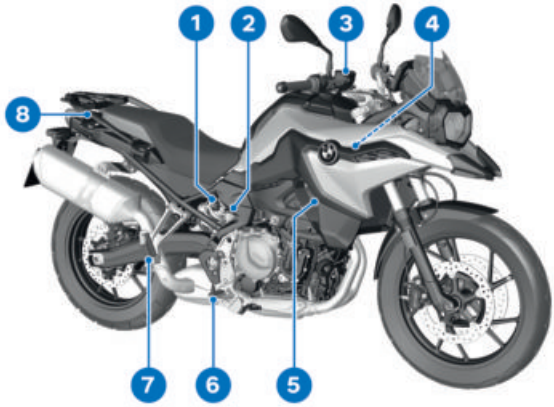
16 ОБЗОРНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ОБЩИЙ ВИД СЛЕВА



1 Розетка (➠ 252)
2 Зарядный разъем USB (➠ 253)
3 Замок сиденья (➠ 122)
4 Поручень пассажира
5 Регулировка жесткости амортизатора (➠ 156)
6 Упор для ноги пассажира
7 Упор для ноги водителя
8 Маслоналивное отверстие и маслоизмерительный щуп (➠ 208)

ОБЩИЙ ВИД СПРАВА



1 Регулировка преднатяга пружины (➠ 155)

2 Задний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 214)

3 Передний бачок гидравлического тормозного привода (➠ 213)

4 Идентификационный номер транспортного средства, заводская табличка (на головке руля)

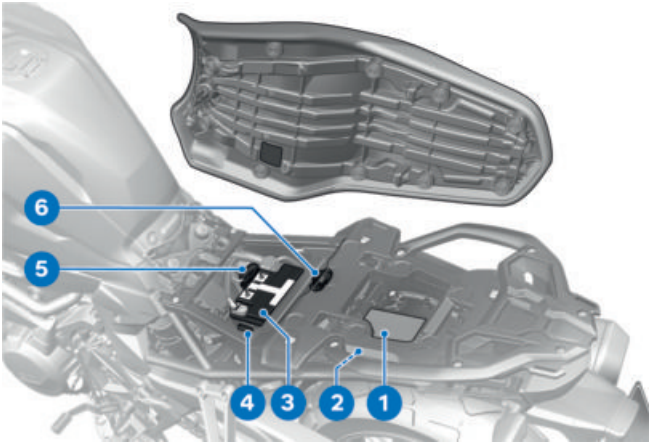
5 Индикатор уровня охлаждающей жидкости (за боковой облицовкой) (➠ 217)

6 Упор для ноги водителя

7 Упор для ноги пассажира

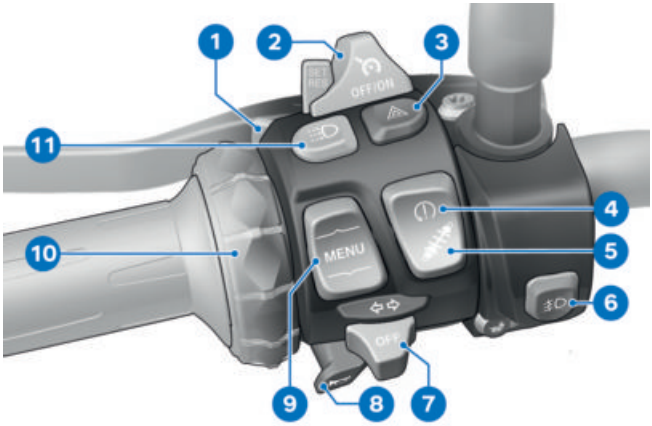
8 Поручень пассажира

ПОД МНОГОМЕСТНЫМ СИДЕНЬЕМ



1 Набор инструментов (➠ 206)
2 Таблица загрузки
3 Аккумуляторная батарея (➠ 241)
4 Главный предохранитель (➠ 246)
5 Штекер бортовой системы диагностики (➠ 248)
6 Предохранители (➠ 247)

ЛЕВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 Дальний свет и световой сигнал (➠ 91)
2 Круиз-контроль (➠ 113)
3 Аварийная световая сигнализация (➠ 95)
4 DTC (➠ 104)
5 Dynamic ESA (➠ 106)
6 Дополнительные фары (➠ 92)
7 Указатели поворота (➠ 95)
8 Сирена
9 Двухпозиционная клавиша MENU (➠ 127)
10 Multi-Controller Органы управления (➠ 127)
11 Включите вручную дневные ходовые огни (➠ 93)

ПРАВЫЙ КОМБИНИРОВАННЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



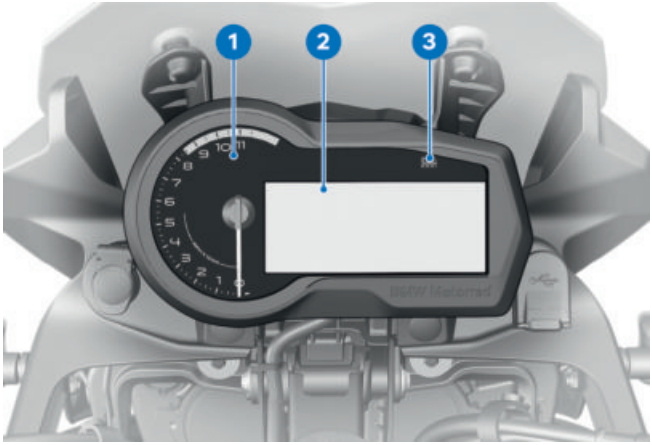
1 Управление обогревом ручек (➠ 120)

2 Выберите режим движения (➠ 110)

3 Аварийный выключатель (➠ 90)

4 Кнопка стартера (➠ 166)

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



1 Тахометр, контрольные и сигнальные лампы (➠ 26)

2 Многофункциональный дисплей (➠ 27)

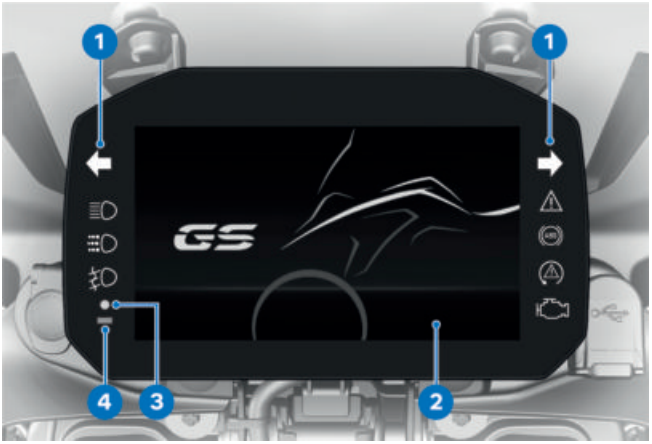
3 Датчик освещенности (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Светодиод DWA (➠ 117)

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ С ФУНКЦИЕЙ CONNECTIVITY

–c Connectivity[SA]



1 Контрольные и сигнальные лампы с функцией Connectivity (➠ 48)

2 TFT-дисплей (➠ 49) (➠ 50)

3 Светодиод DWA (➠ 117)
–c Keyless Ride[SA]
Контрольная лампа радиоключа (➠ 86)

4 Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

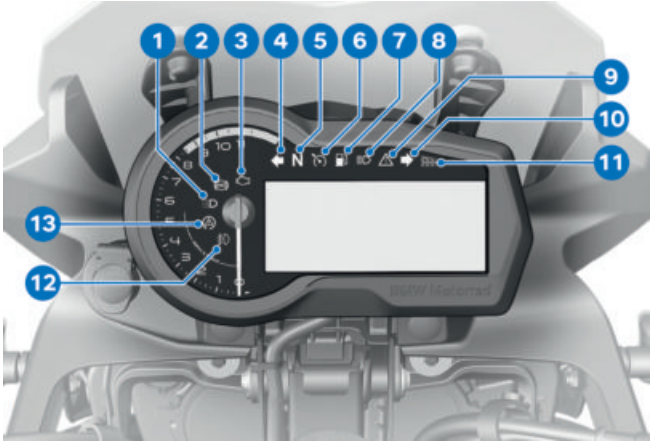
ИНДИКАЦИЯ

03

ОБЗОР ИНДИКАЦИЙ 26
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ 28
ОБЗОР ИНДИКАЦИЙ С CONNECTIVITY 48
КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ С ФУНКЦИЕЙ CONNECTIVITY 51

26 ИНДИКАЦИЯ

ОБЗОР ИНДИКАЦИЙ
КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ



1 Включите вручную дневные ходовые огни (➠ 93)

2 ABS (➠ 43) (➠ 43)

3 Сигнальная лампа сбоев в работе привода (➠ 36)

4 Левые указатели поворота (➠ 95)

5 Нейтральное положение (холостой ход)

6 Круиз-контроль (➠ 113)

7 Сигнальная лампа резерва топлива (➠ 45)

8 Дальний свет (➠ 91)

9 Общая сигнальная лампа (➠ 28)

10 Правые указатели поворота (➠ 95)

11 Фотодатчик (автоматически регулирует яркость подсветки приборной панели)

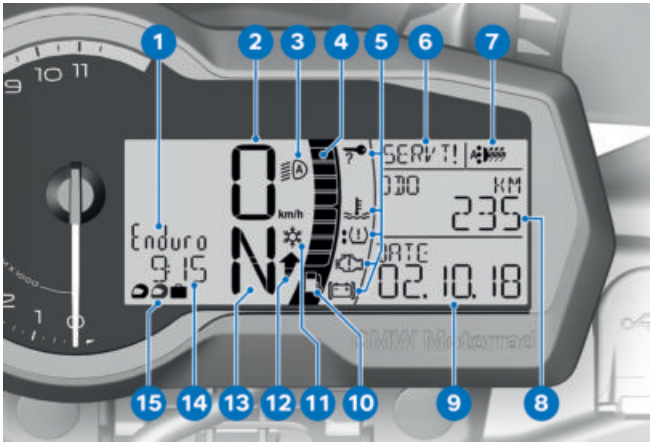
Светодиод DWA (➠ 117)

12 ¯с дополнительной фарой SA

Дополнительные фары. (➠ 92)

13 DTC (➠ 44)

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

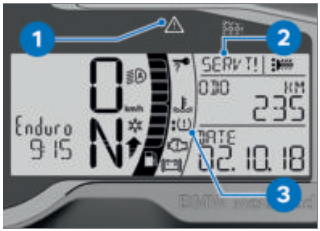


1 Режим движения (➠ 110)
2 Спидометр
3 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 93)
4 Индикатор уровня топлива
5 Сигнальные лампы (см. обзор предупреждений)
6 Предупреждающие сообщения (см. обзор предупреждений)
7 Обогреваемые ручки (➠ 120)
8 Верхнее поле индикации (➠ 96)
9 Нижнее поле индикации (➠ 96)
10 Контрольная лампа резерва топлива (➠ 45)
11 Предупреждение о гололедице (➠ 33)
12 Рекомендация повышения передачи (➠ 47)
13 Индикатор выбранной передачи
14 Время (➠ 100)
15 Dynamic ESA (➠ 106)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.



Предупреждения, для которых не предусмотрены отдельные сигнальные лампы, отображаются с помощью общей сигнальной лампы **1** в сочетании с предупреждением **2**, например `LAMPF!` или предупреждающим символом **3** на многофункциональном дисплее.

В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

При наличии нескольких предупреждений загораются все соответствующие сигнальные лампы и предупреждающие символы, а текстовые предупреждения отображаются поочередно.

Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 появляется на дисплее.	Предупреждение о гололедице (➠ 33)
 горит желтым светом.	 появляется на дисплее.	EWS активна (➠ 34)
 горит желтым светом.	 отображается.	Радиоключ вне зоны приема (➠ 34)
 горит желтым светом.	На дисплее отображается KEYLO!.	Замена батарейки радиоключа (➠ 34)
 горит красным светом.	 появляется на дисплее.	Низкое напряжение в бортовой сети (➠ 35)
 горит красным светом.	 появляется на дисплее.	Высокая температура охлаждающей жидкости (➠ 35)
 горит непрерывно.		Сбой системы привода (➠ 36)
 мигает желтым светом.	 мигает	Серьезный сбой системы привода (➠ 36)
 мигает.		
 горит желтым светом.	 появляется на дисплее.	Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 36)

30 ИНДИКАЦИЯ

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает желтым светом.	 мигает.	Предупреждение о состоянии двигателя (➠ 37)
 мигает красным светом.	 мигает.	Отказала система управления двигателем (➠ 38)
 горит непрерывно.	 появляется на дисплее.	
	 появляется на дисплее.	
 горит желтым светом.	Отображается `LAMPF!`, `LAMPR!` или `LAMPS!`.	Неисправность осветительного прибора (➠ 38)
	На дисплее показывается `DWALO!`.	Слабый заряд батареи DWA (➠ 39)
 горит желтым светом.	На дисплее показывается `DWA!`.	Батарейка DWA разряжена (➠ 39)
 горит желтым светом.	 Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.	Давление в шинах в предельном диапазоне допуска (➠ 40)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает красным светом.	 Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.	Давление в шинах вне допуска (➠ 41)
 горит желтым светом.	 Отображается символ шины с одной или двумя стрелками.	Неисправен датчик или системная ошибка (➠ 42)
	Отображается "--" или "-- --".	Сбой передачи (➠ 42)
 горит желтым светом.	Отображается RDC!.	Батарея датчика давления в шинах разряжается (➠ 43)
 мигает.		Самодиагностика ABS не завершена (➠ 43)
 горит непрерывно.		Неисправность системы ABS (➠ 43)
 часто мигает.		Вмешательство системы DTC (➠ 44)
 редко мигает.		Самодиагностика DTC не завершена (➠ 44)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	горит непрерывно.	DTC выключена (➠ 44)
	горит непрерывно.	Неисправность системы DTC (➠ 45)
	горит непрерывно.	Расходуется резервный запас топлива (➠ 45)

Наружная температура

При стоящем т/с выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла слишком сильное, временно отображается «––».



При наружной температуре ниже прим. 3 °C существует опасность образования гололедицы. При первом подобном снижении температуры независимо от настроек дисплея происходит автоматическое переключение на индикацию наружной температуры **1**, отображаемое значение мигает. Дополнительно отображается символ снежинки **2**.

появляется на дисплее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность обледенения также при прим. 3 °C

Опасность аварии

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

Предупреждение о гололедице

появляется на дисплее.

Возможная причина:

Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее:
прим. 3 °C

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность обледенения также при прим. 3 °C

Опасность аварии

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

- Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

EWS активна


горит желтым светом.


появляется на дисплее.

Возможная причина:

У используемого ключа нет права запуска двигателя или нарушена связь между ключом и системой управления двигателем.

- Снимите все другие ключи со связки с ключом зажигания.
- Используйте запасной ключ.
- Для замены неисправного ключа обратитесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

Радиоключ вне зоны приема

–с Keyless Ride[SA]


горит желтым светом.


отображается.

Возможная причина:

Сбой связи между радиоключом и электронной системой управления двигателем.

- Проверьте батарею в радиоключе.

–с Keyless Ride[SA]

- Замените батарейку радиоключа. (➠ 88)
- Для следующей поездки использовать запасной ключ.

–с Keyless Ride[SA]

- Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян. (➠ 87)
- Если во время поездки появится предупреждающий символ, сохраняйте спокойствие. Поездку можно завершить, двигатель не выключится.
- Замените неисправный радиоключ у дилера BMW Motorrad.

Замена батарейки радиоключа

–с Keyless Ride[SA]


горит желтым светом.

На дисплее отображается `KEYLO!`.

Возможная причина:

- Заряд батареи радиоключа недостаточный. Радиоключ еще сможет работать в течение ограниченного времени.
- Замените батарейку радиоключа. (➠ 88)

Низкое напряжение в бортовой сети

 горит красным светом.

 появляется на дисплее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла
Опасность ДТП
• Не продолжать движение.

Аккумуляторная батарея не заряжается. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.

Если аккумуляторная батарея 12 В неправильно установлена или перепутаны клеммы (например, при помощи при запуске), то это может привести к перегоранию предохранителя регулятора генератора.

Возможная причина:

Неисправен генератор, привод генератора, батарея или перегорел предохранитель.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Высокая температура охлаждающей жидкости

 горит красным светом.

 появляется на дисплее.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем
Повреждение двигателя
• Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 217)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Долейте охлаждающую жидкость. (➠ 218)

Возможная причина:

Температура охлаждающей жидкости слишком высокая.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- При нахождении в пробке выключить двигатель, но при этом оставить зажигание включенным, чтобы венти-

лятор радиатора продолжал работать.

- Если температура охлаждающей жидкости повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой системы привода

 горит непрерывно.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/или снижает мощность двигателя.

- Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Серьезный сбой системы привода

 мигает желтым светом.

 мигает.

 Символ двигателя мигает.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Работа двигателя в аварийном режиме

 горит желтым светом.

 появляется на дисплее.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Предупреждение о состоянии двигателя

 мигает желтым светом.

 мигает.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Едьте медленно, избегайте резких ускорений и обгонов.
- По возможности вызовите эвакуатор и устраните неисправности силами специалистов СТО, лучше всего обращаться к дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Система управления двигателем диагностировала неисправность, которая может привести к серьезным вторичным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказала система управления двигателем


мигает красным светом.


горит непрерывно.


мигает.


появляется на дисплее.


появляется на дисплее.

Возможная причина:

Обмен данными с системой управления двигателем нарушен.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Неисправность осветительного прибора


горит желтым светом.

На дисплее отображается LAMP!:

– LAMPF!: неисправен ближний свет, дальний свет, стояночные огни или передние указатели направления движения.

– с дневными ходовыми огнями SA

– LAMPF!: дополнительно: неисправны дневные ходовые огни.◁

– LAMPR!: неисправен стоп-сигнал, задний габаритный огонь, задние указатели направления движения или подсветка номерного знака.

– LAMPS!: неисправно несколько ламп.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Старайтесь как можно скорее заменить неисправные осветительные приборы, в идеале всегда берите с собой в дорогу запасные.

Возможная причина:

Неисправен осветительный прибор.

- Найдите неисправный осветительный прибор путем осмотра.

- Полностью замените светодиодный осветительный прибор, для чего обратитесь на специализированную СТО, предпочтительно к дилеру BMW Motorrad.

Слабый заряд батареи DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

На дисплее показывается DWALO!.

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Заряд батареи DWA недостаточный. Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла возможно только в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарейка DWA разряжена

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

горит желтым светом.

На дисплее показывается DWA!.

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Батарея DWA разряжена. При отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла система DWA не может работать.

- Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление в шинах

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]



Левое значение **1** показывает давление в шине переднего колеса, а правое значение **2** — давление в шине заднего колеса. Сразу после включения зажигания отображается "-- --". Передача значений давления

в шинах начинается только после первого превышения значения скорости 30 км/ч. Отображаемые значения давления в шинах справедливы при температуре воздуха в шинах 20 °C.


Если дополнительно показан символ **3**, речь идет о предостережении. На дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.


Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно зажигается желтым светом общая сигнальная лампа. Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, общая сигнальная лампа мигает красным цветом.

Дополнительную информацию о системе BMW Motorrad RDC см. (➠ 199).

Давление в шинах в предельном диапазоне допуска

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]


горит желтым светом.


Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.

Стрелка вверх указывает на неправильное давление воздуха в шине переднего колеса, стрелка вниз — на неправильное давление воздуха в шине заднего колеса.
Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Подробное описание системы»:

» Температурная компенсация (➠ 199)

» Коррекция давления в шине (➠ 200)

» Заданные значения давления в шинах можно найти в следующих местах:

– С обратной стороны руководства по эксплуатации

– В окне ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в комбинации приборов

– На предупреждающей табличке под сиденьем

Давление в шинах вне допуска

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

 мигает красным светом.

 Отображается символ шины с одной или двумя стрелками. Также на дисплее мигает критическое давление воздуха в шинах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.

- Выберите подходящую манеру езды.

Стрелка вверх указывает на неправильное давление воздуха в шине переднего колеса, стрелка вниз — на неправильное давление воздуха в шине заднего колеса.

Возможная причина:

Измеренное давление воздуха в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

- Проверить шины на предмет наличия повреждений и годность к эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

- Откорректировать давление воздуха в шине при первой возможности.

Для движения по бездорожью предупреждающее сообщение RDC можно деактивировать.

Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Подробное описание системы».

» Температурная компенсация (➠ 199)

- Обратиться на СТО для проверки шины на предмет наличия повреждений, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

При неуверенности в годности шин к эксплуатации:

- Не продолжать движение.
- Информировать аварийную службу.

Неисправен датчик или системная ошибка

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]


горит желтым светом.


Отображается символ шины с одной или двумя стрелками.

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установить комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

1 или 2 датчика RDC отказали, или возникла системная ошибка.

- Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой передачи

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Отображается "––" или "–– ––".

Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (➠ 199).


Датчик RDC не активен

мин. 30 км/ч (Только после превышения минимальной скорости датчик RDC отправляет сигнал на мотоцикл.)

- Следите за индикацией системы RDC при более высокой скорости.


Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность.

В этом случае:

- Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Радиосвязь с датчиками RDC нарушена. В непосредственной близости находятся радиотехнические системы, нарушающие связь между блоком управления RDC и датчиками.

- Проследите за индикацией RDC в другом окружении.


Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность.

В этом случае:

• Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарея датчика давления в шинах разряжается

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

 горит желтым светом.

Отображается RDC!.

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Недостаточный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение короткого времени.

• Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS не завершена

 мигает.

Возможная причина:

Функции системы ABS недоступны, так как самодиагностика не была завершена. Для проверки датчиков колес мотоцикл должен проехать несколько метров.

• Медленно трогайтесь с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы ABS недоступны.

Неисправность системы ABS

 горит непрерывно.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS Pro распознал неисправность. Функция ABS Pro недоступна. Функция ABS остается доступной с ограничениями. Система ABS помогает только в случае торможения при движении по прямой.

• Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (➠ 189).

• Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше

всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут вызвать сообщение о неисправности системы ABS (➠ 189).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Вмешательство системы DTC


часто мигает.

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент. Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

Самодиагностика DTC не завершена


редко мигает.

Возможная причина:

 Самодиагностика DTC не завершена
Функции системы DTC недоступны, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

- Медленно тронуться с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы DTC не будут доступны.

DTC выключена


горит непрерывно.

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Включите DTC. (➠ 105)

Неисправность системы DTC

 горит непрерывно.

Возможная причина:

Блок управления системы DTC распознал неисправность.

- Однако следует помнить, что функции системы DTC не реализуются или реализуются с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 192).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Расходуется резервный запас топлива

 горит непрерывно.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

 Резервное количество топлива
прим. 3,5 л

- Произведите заправку топливом. (➠ 177)

Резерв топлива

Количество топлива, которое при включении сигнальной лампы запаса топлива находится в топливном баке, зависит от динамики движения. Чем сильнее будет перемещаться топливо в баке (вследствие резких наклонов, частого торможения и разгона), тем сложнее будет определить резерв топлива. По этой причине невозможно максимально

точно отобразить запас топлива.

После включения сигнальной лампы резерва топлива автоматически отображается запас хода.

Участок пути, который можно проехать на остающемся топливе, зависит от стиля вождения (от расхода) и от доступного на момент включения количества топлива (см. предыдущее разъяснение).

Счетчик пробега для резерва топлива обнуляется, если количество топлива после заправки превышает резерв топлива.

Индикатор ТО



Если срок ТО наступает в пределах одного месяца, отображается SERVT! **1** и дата ТО **2**. Индикация выводится на короткое время на дисплей по окончании проверки Pre-Ride-Check.



Если срок ТО наступает через 1000 километров, отображается SERVD! **3** и оставшийся пробег **4**, уменьшающийся с шагом 100 километров. Индикация выводится на короткое время на дисплей по окончании проверки Pre-Ride-Check.

Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа. Индикация SERVD! или SERVT! показывается постоянно.

Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, тогда нужно снова установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

Рекомендация повышения передачи

Рекомендация повышения передачи должна быть включена в настройках дисплея (➠ 98).

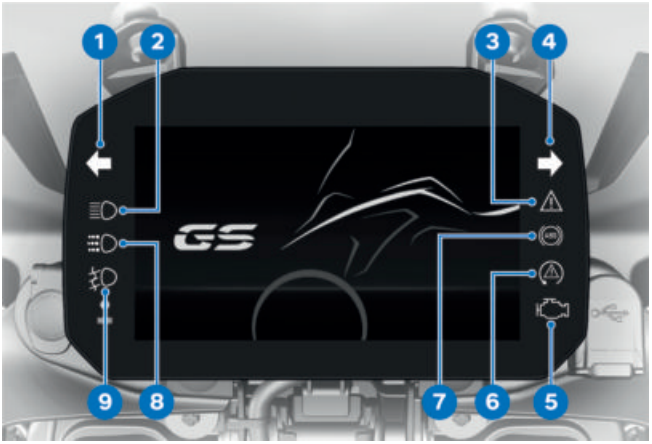


Рекомендация повышения передачи **1** сообщает об оптимальном с точки зрения экономичности моменте переключения на повышенную передачу.

ОБЗОР ИНДИКАЦИЙ С CONNECTIVITY

КОНТРОЛЬНЫЕ И СИГНАЛЬНЫЕ ЛАМПЫ С ФУНКЦИЕЙ CONNECTIVITY

–с Connectivity[SA]



1 Левые указатели поворота (➠ 95)

2 Дальний свет (➠ 91)

3 Общая сигнальная лампа (➠ 51)

4 Правые указатели поворота (➠ 95)

5 Сигнальная лампа сбоев в работе привода (➠ 67)

6 DTC (➠ 76)

7 ABS (➠ 75)

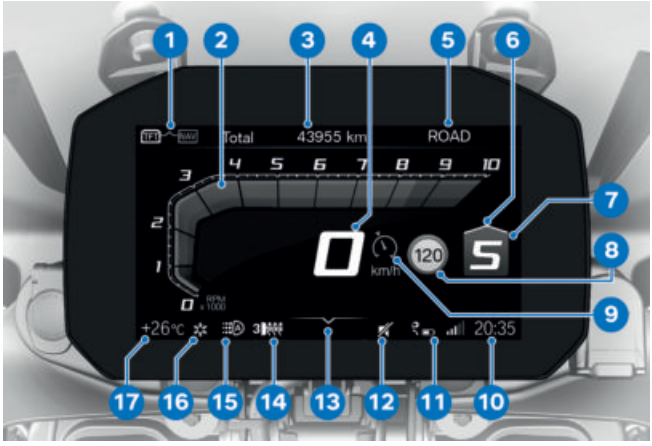
8 Включите вручную дневные ходовые огни (➠ 93)

9 –с дополнительной фарой[SA]

Дополнительные фары. (➠ 92)

ОКНО PURE RIDE НА TFT-ДИСПЛЕЕ

–c Connectivity[SA]

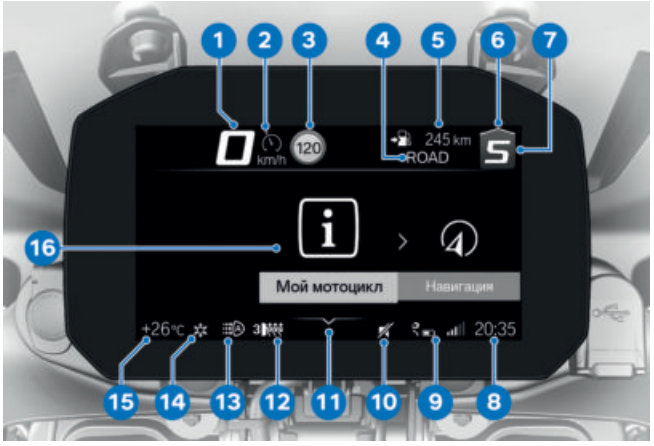


1 Смена средства управления (➠ 131)
2 Тахометр (➠ 134)
3 Статусная строка (➠ 132)
4 Спидометр
5 Режим движения (➠ 108)
6 Рекомендация повышения передачи (➠ 135)
7 Индикатор включенной передачи, при нейтральном положении показывается «N» (холостой ход).
8 Speed Limit Info (➠ 134)
9 Круиз-контроль (➠ 113)
10 Часы (➠ 136)
11 Состояние соединения (➠ 138)
12 Отключение звука (➠ 135)
13 Справка по управлению
14 Ступени обогрева ручек (➠ 120)
15 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 94)
16 Предупреждение о гололедице (➠ 60)
17 Наружная температура

50 ИНДИКАЦИЯ

ГЛАВНОЕ МЕНЮ НА TFT-ДИСПЛЕЕ

–с Connectivity[SA]



1 Спидометр
2 Круиз-контроль (➠ 113)
3 Speed Limit Info (➠ 134)
4 Режим движения (➠ 108)
5 Статусная строка (➠ 132)
6 Рекомендация повышения передачи (➠ 135)
7 Индикатор включенной передачи, при нейтральном положении показывается «N» (холостой ход).
8 Часы
9 Состояние соединения
10 Отключение звука (➠ 135)
11 Справка по управлению
12 Ступени обогрева ручек (➠ 120)
13 Автоматические дневные ходовые огни (➠ 94)
14 Предупреждение о гололедице (➠ 60)
15 Наружная температура
16 Область меню

КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ С ФУНКЦИЕЙ CONNECTIVITY

Способ отображения

Предупреждения отображаются с помощью соответствующей сигнальной лампы.

Предупреждения отображаются при помощи общей сигнальной лампы в сочетании с появляющимся диалоговым окном на TFT-дисплее. В зависимости от степени важности предупреждения общая сигнальная лампа загорается желтым или красным цветом.

Общая сигнальная лампа показывает в первую очередь самое важное предупреждение.

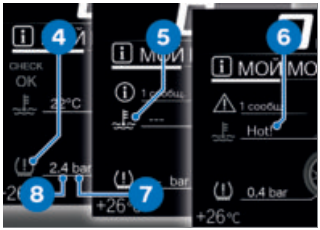
Перечень возможных предупреждений приводится на следующих страницах.



Индикация системы контроля параметров

Сообщения на дисплее отличаются по виду. В зависимости от приоритета используются различные цвета и символы:

- Зеленый символ CHECK OK **1**: сообщений нет, значения оптимальные.
- Белый круг с буквой «i» внутри **2**: информация.
- Желтый знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение неоптимальное.
- Красный знак аварийной остановки **3**: предупреждающее сообщение, значение критическое



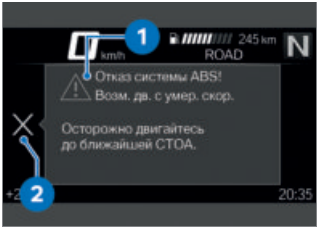
Отображение значений

Символы **4** отличаются по виду. В зависимости от оценки используются различные цвета. Вместо числовых значений **8** с единицами измерения **7** для индикации также используются тексты **6**:

Цвет символа

- Зеленый: (OK) текущее значение оптимальное.
- Синий: (Cold!) текущая температура слишком низкая.
- Желтый: (Low!/High!) текущее значение слишком низкое или слишком высокое.
- Красный: (Hot!/High!) текущая температура или значение слишком высокое.
- Белый: (---) действительное значение отсутствует. Вместо значения отображаются штрихи **5**.

Анализ отдельных значений частично становится возможен только после определенной скорости или продолжительности езды. Если измеряемое значение вследствие невыполненных условий измерения временно отображаться не может, на его месте будут отображаться штрихи. До тех пор, пока не будет получено действительное измеренное значение, анализ с результатом в форме цветного символа выполняться не будет.



Диалоговое окно системы контроля параметров

Сообщения выводятся в диалоговом окне **1** системы контроля параметров транспортного средства.

- Если имеется несколько сообщений с одинаковым приоритетом, то они будут чередоваться в порядке своего появления, пока не будут квитированы.
- Если отображается активный символ **2**, квитирование

можно выполнить, отклонив мультиконтроллер влево.

– Поступающие сообщения системы контроля параметров выводятся на страницах в меню Мой мотоцикл в виде дополнительных вкладок (➠ 129). Пока неисправность сохраняется, сообщение можно вызвать повторно.

Обзор предупреждений

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
	 появляется на дисплее.	Предупреждение о гололедице (➠ 60)
 горит желтым светом.	 Радиоключ не в зоне действия.	Радиоключ вне зоны приема (➠ 60)
 горит желтым светом.	 Отказ системы Keyless Ride!	Отказ Keyless Ride (➠ 61)
 горит желтым светом.	 Элемент питания радиоключа разряжен.	Замена батарейки радиоключа (➠ 61)
	 отображается желтым цветом.	Низкое напряжение в бортовой сети (➠ 62)
	 Низкое напряжение бортовой сети.	
 горит желтым светом.	 отображается желтым цветом.	Критическое напряжение в бортовой сети (➠ 62)
	 Напряж. борт. сети дост. критич.уровня!	
 мигает желтым светом.	 отображается желтым цветом.	Критическое зарядное напряжение (➠ 63)
	 Критический уровень напряжения АКБ!	

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым светом.	 Показывается неисправный осветительный прибор.	Неисправность осветительного прибора (➠ 63)
 горит желтым светом.	 Отказ системы управл. освещением!	Отказ системы управления светом (➠ 64)
	Емкость АКБ DWA низкая.	Плохое состояние батарейки DWA (➠ 65)
	 АКБ DWA разряжена.	Батарейка DWA разряжена (➠ 65)
	 Отказ системы DWA.	Отказ DWA (➠ 65)
горит желтым светом.	 Высокая t° двигателя!	Высокая температура двигателя (➠ 66)
горит красным светом.	 Перегрев двигателя!	Перегрев двигателя (➠ 66)
 горит непрерывно.	 Двигатель!	Сбой системы привода (➠ 67)
мигает красным светом.	Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезный сбой системы привода (➠ 67)
 мигает.		
 горит желтым светом.	 Отказ системы управления двиг.!	Отказ системы управления двигателем (➠ 67)
 горит непрерывно.		

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым светом.	 Неисправн. в системе управления двиг.	Работа двигателя в аварийном режиме (➠ 68)
 мигает красным светом.	 Серьезная ошибка в сист. управ. двиг!	Серьезная неисправность в системе управления двигателем (➠ 68)
 горит желтым светом.	 горит желтым цветом.	Давление в шинах в предельном диапазоне допуска (➠ 70)
	 Давление в шинах не соотв. зад. зн.	
 мигает красным светом.	 горит красным цветом.	Давление в шинах за пределами допустимого диапазона (➠ 71)
	 Давление в шинах не соотв. зад. зн.	
	 Сис.контр.дав. в шин Потеря давления	
	 "---"	Нарушение передачи (➠ 72)
 горит желтым светом.	 "---"	Неисправность датчика или системная ошибка (➠ 73)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 горит желтым светом.	 Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC.	Слабый заряд батареи датчика давления в шинах (➠ 73)
 горит желтым светом.	 Отказ сист. контроля давления в шинах!	Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя (➠ 73)
	 Датчик падения неисправен.	Неисправность датчика падения (➠ 74)
 горит желтым светом.	 Контроль боковой подставки неисправен	Неисправен контроль боковой подставки (➠ 74)
 мигает.		Самодиагностика ABS не завершена (➠ 43)
 горит желтым светом.	 ABS доступна в огр. режиме!	Неисправность системы ABS (➠ 75)
 горит непрерывно.		
 горит желтым светом.	 Отказ системы ABS!	ABS вышла из строя (➠ 75)
 горит непрерывно.		
 горит желтым светом.	 Отказ системы ABS Pro!	Отказ системы ABS Pro (➠ 75)
 горит непрерывно.		

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 часто мигает.		Вмешательство системы DTC (➠ 76)
 редко мигает.		Самодиагностика DTC не завершена (➠ 76)
 горит непрерывно.	 Off!	Система DTC выключена (➠ 76)
	 Система регулировки тяги деактивирована.	
 горит желтым светом.	 Функции контроля тяги ограничены!	Система DTC доступна с ограничениями (➠ 77)
 горит непрерывно.		
 горит желтым светом.	 Отказ системы регулировки тяги!	Неисправность системы DTC (➠ 77)
 горит непрерывно.		
 горит желтым светом.	 Рег. амортиз. стойки неисправен!	Неисправность системы D-ESA (➠ 78)
	 Достигнут резерв топлива. Посетите в ближайшее время автозаправочную станцию	Расходуется резервный запас топлива (➠ 78)
	 мигает.	Передача не введена в память. (➠ 79)

Контрольные и сигнальные лампы	Текстовая индикация	Значение
 мигает зеленым цветом.		Включена аварийная световая сигнализация (➠ 79)
мигает зеленым цветом.		
	 горит белым цветом.	Срок выполнения техобслуживания (➠ 80)
	Пройдите сервисное обслуживание!	
 горит желтым светом.	 горит желтым цветом.	Пропущен срок ТО (➠ 80)
	Срок сервисного обслуж. прошел!	

Наружная температура

Наружная температура отображается в строке статуса на TFT-дисплее.

При стоящем т/с выделяемое двигателем тепло может стать причиной искажения результатов измерения наружной температуры. Если влияние выделяемого двигателем тепла становится слишком большим, временно вместо значения отображаются черточки.

Если температура наружного воздуха опускается ниже предельного значения прим. 3 °C, возникает опасность образования наледи.

При первом падении температуры ниже этого значения в строке статуса на TFT-дисплее начинает мигать индикация температуры наружного воздуха вместе с символом снежинки.

Предупреждение о гололедице

появляется на дисплее.

Возможная причина:

Измеренная на мотоцикле температура наружного воздуха составляет менее:
прим. 3 °C

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность обледенения также при прим. 3 °C

Опасность аварии

- При низкой температуре наружного воздуха будьте осторожны на мостах и затененных участках дорог – опасность обледенения.

- Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Радиоключ вне зоны приема

–с Keyless Ride[SA]

горит желтым светом.

Радиоключ не в зоне действия. Повторное включение зажигания невозможно.

Возможная причина:

Нарушение связи между радиоключом и электронной системой управления двигателем.

- Проверьте батарею в радиоключе.

–с Keyless Ride[SA]

- Замените батарейку радиоключа. (➠ 88)
- Для продолжения поездки воспользуйтесь запасным ключом.

–с Keyless Ride[SA]

- Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян. (➠ 87)
- Если во время поездки появилось диалоговое окно системы контроля параметров мотоцикла, сохраняйте спокойствие. Вы можете продолжить движение, двигатель не отключится.
- Замените неисправный радиоключ у дилера BMW Motorrad.

Отказ Keyless Ride

–с Keyless Ride[SA]



горит желтым светом.



Отказ системы Keyless Ride! Не выключайте двигатель.

Двигатель может не запуститься повторно.

Возможная причина:

Блок управления Keyless Ride диагностировал нарушение связи.

- Не глушите двигатель. По возможности срочно обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Двигатель больше не заводится с помощью Keyless Ride.

» Система DWA больше не активируется.

Замена батарейки радиоключа

–с Keyless Ride[SA]



горит желтым светом.



Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.

Возможная причина:

- Заряд батареи радиоключа недостаточный. Радиоключ еще сможет работать в течение ограниченного времени.
- Замените батарейку радиоключа. (➠ 88)

Низкое напряжение в бортовой сети

 отображается желтым цветом.

 Низкое напряжение бортовой сети. Отключите ненужные потребители.

Слишком низкое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность не устраняется или возникает при отключенных электропотребителях, обратитесь по возможности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое напряжение в бортовой сети

 горит желтым светом.

 отображается желтым цветом.

 Напряж. борт. сети дост. критич.уровня! Потребители отключены. Проверьте состояние АКБ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла
Опасность ДТП
- Не продолжать движение.

Критическое напряжение в бортовой сети. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею.
Возможная причина:

Мощные электропотребители, как например терможилеты, подключение нескольких электропотребителей одновременно или неисправность аккумуляторной батареи.

- Выключите или отсоедините от сети неиспользуемые потребители.
- Если неисправность не устраняется или возникает при отключенных электро-

потребителях, обратитесь по возможности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Критическое зарядное напряжение

 мигает желтым светом.

 отображается желтым цветом.

 Критический уровень напряжения АКБ! Опасность аварии. Остано- витесь в без- опасном месте.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ систем мотоцикла

Опасность ДТП

- Не продолжать движение.

Аккумуляторная батарея не заряжается. При продолжении движения электронные системы мотоцикла разрядят аккумуляторную батарею. Возможная причина:

Неисправен генератор, привод генератора, батарея или перегорел предохранитель.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность осветительного прибора

 горит желтым светом.

 Показывается неисправный осветительный прибор:

 Дальний свет неисправен!

 Пер. лев. указ. пов. неисправен! или Пер. прав. указ.пов. неисправен!

 Ближний свет неисправен!

 Стояночные огни спереди неисправны!

–с дневными ходовыми огнями SA

 Дневные ходовые огни неисправны!◁

 Задний фонарь неисправен!

 Стоп-сигнал неисправен!

–с дополнительной фарой SA

 Левая доп. фара неисправна! или Правая доп. фара неисправна!◁


Задн. лев. указ.пов. неисправен! или Задн. прав.указ.пов. неисправен!


Фон. осв. ном. знака неисправен!

–Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Неисправен осветительный прибор.

- Найдите неисправный осветительный прибор путем осмотра.
- Полностью замените светодиодный осветительный прибор, для чего обратитесь на специализированную СТО, предпочтительно к дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы управления светом


горит желтым светом.


Отказ системы управл. освещением! Проверьте на СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Мотоцикл становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Осветительные приборы мотоцикла отказали частично или полностью.

Возможная причина:

Управление светом диагностировало нарушение связи.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше

всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Плохое состояние батарейки DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Емкость АКБ DWA низкая. Без ограничений. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Заряд батареи DWA недостаточный. Функционирование системы DWA при отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла возможно только в течение ограниченного времени.

- Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Батарейка DWA разряжена

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

АКБ DWA разряжена. Нет автономн. сигнализ. Запишитесь на проверку на СТОА.

Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Батарея DWA разряжена. При отсоединенной аккумуляторной батарее мотоцикла система DWA не может работать.

- Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ DWA

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

Отказ системы DWA. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления DWA диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Система DWA больше не активируется или не деактивируется.

» Возможно ложное срабатывание сигнализации.

Высокая температура двигателя


горит желтым светом.


Высокая t° двигателя! Для охлаждения не разгоняйтесь.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 217)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Долейте охлаждающую жидкость. (➠ 218)

Возможная причина:

Температура охлаждающей жидкости слишком высокая.

- По возможности продолжите движение с частичной нагрузкой для охлаждения двигателя.
- При нахождении в пробке выключить двигатель, но при этом оставить зажигание включенным, чтобы вентилятор радиатора продолжал работать.
- Если температура охлаждающей жидкости повышается слишком часто, как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Перегрев двигателя


горит красным светом.


Перегрев двигателя! Осторожно остановитесь и заглушите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Движение с перегретым двигателем

Повреждение двигателя

- Обязательно соблюдать нижеуказанные меры.

Возможная причина:

Уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 217)

При низком уровне охлаждающей жидкости:

- Долейте охлаждающую жидкость. (➠ 218)

Возможная причина:

Двигатель перегрелся.

- Осторожно остановитесь и выключите двигатель, чтобы дать ему остыть.
- При частых перегревах двигателя как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Сбой системы привода


горит непрерывно.


Двигатель! Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая оказывает влияние на выброс вредных веществ и/или снижает мощность двигателя.

- Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, выброс вредных веществ превышает заданные значения.

Серьезный сбой системы привода


мигает красным светом.


мигает.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность, которая может привести к повреждению системы выпуска ОГ.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.

Отказ системы управления двигателем


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Отказ системы управления двиг.! Неиспр.неск.систем.

Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Нарушена связь с системой управления двигателем.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Работа двигателя в аварийном режиме


горит желтым светом.


Неисправн. в системе управления двиг. Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Необычные динамические свойства при работе двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Избегайте резких ускорений и обгонов.

Возможная причина:

Система управления двигателем обнаружила неисправность. В исключительных случаях двигатель может заглохнуть и больше не запуститься. В остальных случаях двигатель продолжает работать в аварийном режиме.

- Можно продолжить движение, однако возможно снижение мощности двигателя.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Серьезная неисправность в системе управления двигателем


мигает красным светом.


Серьезная ошибка в сист. управ. двиг! Возм. движ. с умер. скор. Возможно повреждение. Проверить на СТО.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Повреждение двигателя в аварийном режиме

Опасность ДТП

- Едьте медленно, избегайте резких ускорений и обгонов.
- По возможности вызовите эвакуатор и устраните неисправности силами специалистов СТО, лучше всего обращаться к дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Система управления двигателем диагностировала неисправность, которая может привести к серьезным вторичным неисправностям. Двигатель работает в аварийном режиме.

- Продолжение движения возможно, но не рекомендуется.
- По возможности избегайте высоких диапазонов нагрузки и частоты вращения.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Давление в шинах

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Для отображения давления в шинах помимо панели меню МОЙ МОТОЦИКЛ и сообщений системы контроля параметров имеется панель ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ:



Значения слева относятся к переднему колесу, значения справа – к заднему.

Дополнительно к фактическим значениям показываются заданные значения в зависимости от загрузки мотоцикла.

Сразу после включения зажигания отображаются только черточки. Фактические значения давления в шинах начинают передаваться только после первого превышения следующей минимальной скорости:

Датчик RDC не активен
мин. 30 км/ч (Только после превышения минимальной скорости датчик RDC отправляет сигнал на мотоцикл.)
Значения давления в шинах отображаются на TFT-дисплее с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

Если дополнительно отображается желтый или красный символ шины, речь идет о предостережении.

Указанный допустимый диапазон давления в шинах относится к езде без пассажира.

Если соответствующее значение находится в пределах допуска, дополнительно горит желтая общая сигнальная лампа.

Если определенное давление воздуха в шине выходит за пределы допуска, мигает красная общая сигнальная лампа.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах BMW Motorrad см. в главе «Подробное описание системы» (➠ 199).

Давление в шинах в предельном диапазоне допуска

– с системой контроля давления в шинах (RDC) SA

горит желтым светом.

горит желтым цветом.

Давление в шинах не соотв. зад. зн. Проверьте давление в шинах.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится в предельном диапазоне.

- Откорректируйте давление в шинах.
- Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Подробное описание системы»:

» Температурная компенсация (➠ 199)

» Коррекция давления в шине (➠ 200)
» Заданные значения давления в шинах можно найти в следующих местах:
– С обратной стороны руководства по эксплуатации
– В окне ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в комбинации приборов
– На предупреждающей табличке под сиденьем

Давление в шинах за пределами допустимого диапазона

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]


мигает красным светом.


горит красным цветом.


Давление в шинах не соотв. зад. зн. Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.


Сис.контр.дав. в шин Потеря давления Немедленно остановитесь! Проверьте давление в шинах.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Давление воздуха в шинах вне допустимых пределов.

Опасность аварии, ухудшение динамических качеств мотоцикла.

• Выберите подходящую манеру езды.

Возможная причина:

Измеренное давление в шинах находится за пределами допустимого диапазона.

• Проверьте шины на отсутствие повреждений и пригодность для эксплуатации.

Если шина еще пригодна к эксплуатации:

• При первой возможности откорректируйте давление в шине.
• Перед коррекцией давления в шинах ознакомьтесь с информацией о температурной компенсации и коррекции давления в главе «Подробное описание системы»:
» Температурная компенсация (➠ 199)
» Коррекция давления в шине (➠ 200)

» Заданные значения давления в шинах можно найти в следующих местах:
– С обратной стороны руководства по эксплуатации
– В окне ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ в комбинации приборов
– На предупреждающей табличке под сиденьем
• Обратитесь на СТО для проверки шин на отсутствие повреждений, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Для движения по бездорожью предупреждающее сообщение RDC можно деактивировать.

Если вы не уверены в пригодности шины:
• Не продолжайте движение.
• Свяжитесь с аварийной службой.

Нарушение передачи

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]



Возможная причина:

Мотоцикл не достиг минимальной скорости (➠ 199).

 Датчик RDC не активен
мин. 30 км/ч (Только после превышения минимальной скорости датчик RDC отправляет сигнал на мотоцикл.)

• Следите за индикацией системы RDC при более высокой скорости.

Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указывает на постоянную неисправность.

В этом случае:
• Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Возможная причина:

Радиосвязь с датчиками RDC нарушена. В непосредственной близости находятся радиотехнические системы, нарушающие связь между блоком управления RDC и датчиками.
• Проследите за индикацией RDC в другом окружении.

Только если дополнительно загорается общая сигнальная лампа, это указы-

вает на постоянную неисправность.

В этом случае:

- Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность датчика или системная ошибка

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]


горит желтым светом.


"---"

Возможная причина:

Установлены колеса без датчиков RDC.

- Установить комплект колес с датчиками RDC.

Возможная причина:

1 или 2 датчика RDC отказали, или возникла системная ошибка.

- Обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Слабый заряд батареи датчика давления в шинах

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]


горит желтым светом.


Низк. заряд эл. пит. датчиков RDC. Функция ограничена. Проверьте на СТОА.


Это сообщение о неисправности показывается кратковременно только в заключение проверки Pre-Ride-Check.

Возможная причина:

Недостаточный заряд батареи датчика давления в шинах. Система контроля давления в шинах сможет работать только в течение короткого времени.

- Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Система контроля давления в шинах (RDC) вышла из строя


горит желтым светом.


Отказ сист. контроля давления в шинах! Функция ограничена. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Блок управления RDC диагностировал нарушение связи.

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Не подаются предупреждения о давлении в шинах.

Неисправность датчика падения



Датчик падения неисправен. Проверьте на СТОА.

Возможная причина:

Датчик падения не работает.

- Обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправен контроль боковой подставки



горит желтым светом.



Контроль боковой подставки неисправен Можно ехать. При остановке глушить мотор! Проверить на СТО.

Возможная причина:

 Повреждены выключатель боковой подставки или провода
Двигатель глохнет, когда скорость опускается ниже минимальной. Продолжить поездку будет невозможно.
мин. 5 км/ч

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS не завершена



мигает.

Возможная причина:

Функции системы ABS недоступны, так как самодиагностика не была завершена. Для проверки датчиков колес мотоцикл должен проехать несколько метров.

- Медленно трогайтесь с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы ABS недоступны.

Неисправность системы ABS


горит желтым светом.


горит непрерывно.


ABS доступна в огр. режиме! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность. Функция ABS доступна с ограничениями.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS (➠ 189).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ABS вышла из строя


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Отказ системы ABS! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS распознал неисправность.

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут вызвать сообщение о неисправности системы ABS (➠ 189).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Отказ системы ABS Pro


горит желтым светом.


горит непрерывно.

Отказ системы ABS Pro! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы ABS Pro распознал неисправность. Функция ABS Pro недоступна. Функция ABS остается доступной с ограничениями. Система ABS помогает только в случае торможения при движении по прямой.

- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию об особых ситуациях, которые могут привести к появлению сообщения о неисправности системы ABS Pro (➠ 189).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Вмешательство системы DTC


часто мигает.

Возможная причина:

Система DTC распознала нестабильное состояние заднего колеса и уменьшает крутящий момент.

Контрольно-сигнальная лампа мигает дольше, чем продолжается вмешательство системы DTC. Благодаря этому водитель имеет визуальное подтверждение произведенного вмешательства даже после выхода из критической ситуации.

- Дальнейшее движение возможно. Продолжайте движение, соблюдая осторожность.

Самодиагностика DTC не завершена


редко мигает.

Возможная причина:

 Самодиагностика DTC не завершена
Функции системы DTC недоступны, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

- Медленно тронуться с места. При этом следует помнить, что до завершения самодиагностики функции системы DTC не будут доступны.

Система DTC выключена


горит непрерывно.




Система регулировки тяги деактивирована.

Возможная причина:

Система DTC была отключена водителем.

- Включите DTC. (➠ 105)

Система DTC доступна с ограничениями


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Функции контроля тяги ограничены! Возм. движ. с умер. скор Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы DTC распознал неисправность.

ВНИМАНИЕ

Повреждение деталей

Например, повреждение датчиков с нарушением функционирования в качестве последствия

- Не возите никакие предметы под сиденьем водителя или пассажира.
- Фиксируйте бортовой инструмент.
- Не допускайте повреждений датчика угла рыскания.
- При этом следует помнить, что функции системы DTC доступны только с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 192).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы DTC


горит желтым светом.


горит непрерывно.


Отказ системы регулировки тяги! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы DTC распознал неисправность.

- Однако следует помнить, что функции системы DTC не ре-

ализуются или реализуются с ограничениями.
- Дальнейшее движение возможно. См. также дополнительную информацию о ситуациях, которые могут привести к неисправности системы DTC (➠ 192).
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Неисправность системы D-ESA

–с Dynamic ESA[SA]


горит желтым светом.


Рег. амортиз. стойки неисправен! Возм. движ. с умер. скор. Осторожно двигайтесь до ближайшей СТОА.

Возможная причина:

Блок управления системы D-ESA распознал неисправность. Причинами могут быть демпфирование и/или неправильная регулировка пружин. В этом состоянии мотоцикл может иметь очень жесткое демпфирование, и езда на нем будет доставлять дискомфорт, особенно на плохом дорожном полотне. Также может быть неправильно отрегулировано предварительное напряжение пружин.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Расходуется резервный запас топлива


Достигнут резерв топлива. Посетите в ближайшее время автозаправочную станцию.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неровная работа двигателя или выключение двигателя из-за отсутствия топлива

Опасность аварии, повреждение катализатора
- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака.

Возможная причина:

В топливном баке остался только резервный запас топлива.

 Резервное количество топлива
прим. 3,5 л

- Произведите заправку топливом. (➠ 177)

Передача не введена в память.

–с ассистентом переключения передач Pro SA


Индикатор включенной передачи мигает. Ассистент переключения Pro не работает.

Возможная причина:

–с ассистентом переключения передач Pro SA

Инициализация датчика передачи выполнена не полностью.

- Включите нейтраль N и при стоящем транспортном средстве дайте двигателю поработать не менее 10 секунд, чтобы запрограммировать холостой ход.
- Последовательно включайте все передачи, выжимая сцепление, и на каждой включенной передаче двигайтесь не менее 10 с.

» Индикатор включенной передачи перестает мигать, если инициализация датчика передачи была успешно выполнена.

–Если инициализация датчика передачи выполнена полностью, ассистент переключения Pro работает в соответствии с описанием (➠ 200).

- Если инициализацию выполнить не удалось, обратитесь на СТО для устранения неисправности, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Включена аварийная световая сигнализация


мигает зеленым цветом.


мигает зеленым цветом.

Возможная причина:

Аварийная световая сигнализация включена водителем.

- Управлять аварийной световой сигнализацией. (➠ 95)

Индикатор технического обслуживания


Если сервисное обслуживание пропущено, то в дополнение к указанию даты или пробега загорается желтая общая сигнальная лампа.

Если сервисное обслуживание пропущено, выводится желтое сообщение системы контроля параметров. Дополнительно восклицательным знаком выделяются индикатор сервисного обслуживания, дата сервисного обслуживания

и остаточный пробег на панелях меню МОЙ МОТОЦИКЛ и НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ..

Если индикатор ТО появляется раньше, чем за месяц до даты ТО, тогда нужно снова установить текущую дату. Такая ситуация может возникнуть в случае отсоединения аккумуляторной батареи.

Срок выполнения техобслуживания

 горит белым цветом.

Пройдите сервисное обслуживание! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Подошел срок сервисного обслуживания по пробегу или дате.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обратитесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

Пропущен срок ТО

 горит желтым светом.

 горит желтым цветом.

Срок сервисного обслуж. прошел! Выполнить сервисное обслуживание на СТО.

Возможная причина:

Срок техобслуживания по пробегу или дате давно наступил.

- Регулярно выполняйте сервисное обслуживание на СТО, лучше всего обратитесь к официальному дилеру BMW Motorrad.

» Это сохранит эксплуатационную надежность и безопасность движения вашего мотоцикла.

» Это гарантирует максимальное сохранение потребительских свойств мотоцикла.

ПОЛЬЗОВАНИЕ

04

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ 84
ЗАЖИГАНИЕ С KEYLESS RIDE 85
ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА EWS 89
АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ 90
СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ 91
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ 96
SETUP 98
ВРЕМЯ И ДАТА 100
ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ НА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОМ ДИСПЛЕЕ 102
СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 104
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA) 106
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 108
КРУИЗ-КОНТРОЛЬ 113
СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA) 116
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 120
ОБОГРЕВАЕМЫЕ РУЧКИ 120
МНОГОМЕСТНОЕ СИДЕНЬЕ 122

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Ключи от мотоцикла

Вы получаете два ключа для т/с.

При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе EWS (➠ 89).

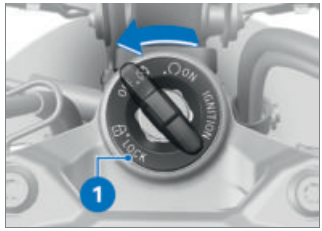
Для замка зажигания, пробки топливного бака и замка сиденья используется один и тот же ключ.

– с кофром SZ
– с топкейсом SZ

При желании вы можете заказать предлагаемые в качестве специальных принадлежностей кофры и топкейс, которые также открываются с помощью этого ключа. Для этого необходимо обратиться на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Блокировка замка рулевой колонки

- Поверните руль влево.



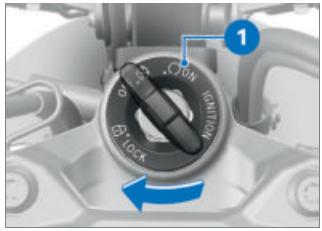
- Поверните ключ в положение **1**, слегка перемещая при этом руль.

» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

» Замок рулевой колонки заблокирован.

» Ключ можно вынуть.

Включение зажигания



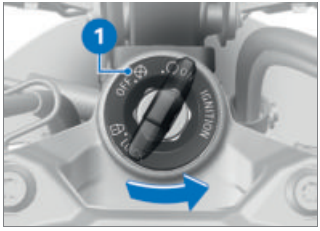
- Поверните ключ в положение **1**.

» Стояночный свет и все функциональные контуры включены.

» Двигатель можно запустить.

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 167)
» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 168)
» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 168)

Выключите зажигание



• Поверните ключ в положение **1**.
» Свет выключен.
» Замок рулевой колонки не заблокирован.
» Ключ можно вынуть.
» Возможна эксплуатация дополнительных устройств в течение ограниченного времени.
» Возможна зарядка аккумулятора через бортовую розетку.

ЗАЖИГАНИЕ С KEYLESS RIDE

–c Keyless Ride[SA]

Ключи от мотоцикла

Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

При распознавании радиоключа или запасного ключа она гаснет.

Если радиоключ или запасной ключ не распознается, то она загорается на короткое время.

Вы получили один радиоключ и один запасной ключ. При потере ключа соблюдайте указания по электронной противоугонной системе (EWS) (➠ 89).

Управление зажиганием, крышкой топливного бака и системой охранной сигнализации осуществляется с помощью радиоключа. Замок сиденья, топкейс и кофры можно открывать и закрывать вручную.

При выносе радиоключа за пределы дальности действия (например, в кофре или топкейсе) двигатель мотоцикла не запустится.

При дальнейшем отсутствии радиоключа примерно через 90 секунд зажигание выклю-

чается для сохранения заряда аккумуляторной батареи.

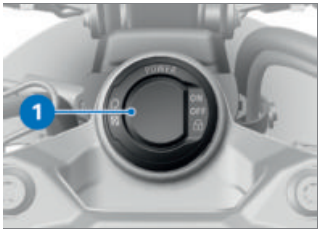
Рекомендуется держать радиоключ непосредственно у себя (например, в кармане куртки) или носить с собой запасной ключ.

Дальность действия радиоключа Keyless Ride
–с Keyless Ride SA
прим. 1 м◁

Блокировка замка рулевой колонки

Необходимое условие

Руль повернут влево до упора. Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Замок руля блокируется со слышимым щелчком.

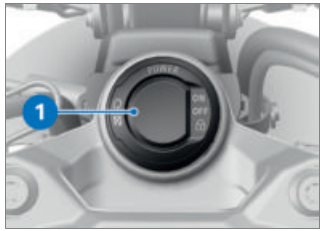
» Зажигание, свет и все функциональные контуры выключены.

- Для разблокировки замка руля коротко нажмите кнопку **1**.

Включение зажигания

Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Активировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:

- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Стояночные огни и все функциональные контуры включены.

–с дневными ходовыми огнями SA

» Дневные ходовые огни включены.◁

–с дополнительной фарой SA

» Дополнительные светодиодные фары включены.◁

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 167)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 168)

» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 168)

Вариант 2:

- Замок рулевой колонки заблокирован, нажмите и удерживайте кнопку **1**.

» Выполняется разблокировка замка рулевой колонки.

– с дневными ходовыми огнями SA

» Дневные ходовые огни включены.◁

– с дополнительной фарой SA

» Дополнительные светодиодные фары включены.◁

» Стояночный свет и все функциональные контуры включены.

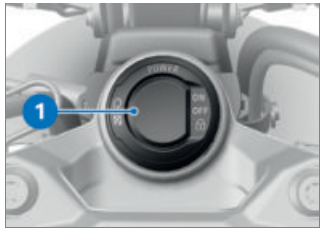
» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 167)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 168)

» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 168)

Выключите зажигание
Необходимое условие

Радиоключ находится в пределах зоны приема.



- Деактивировать зажигание можно **двумя** способами.

Вариант 1:

- Коротко нажмите кнопку **1**.

» Свет выключается.

» Замок рулевой колонки не заблокирован.

Вариант 2:

- Поверните руль влево.
- Нажмите и удерживайте кнопку **1**.

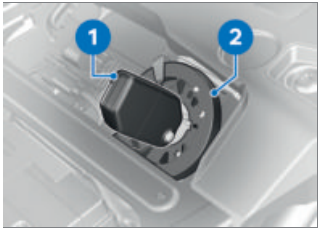
» Свет выключается.

» Замок руля блокируется.

Батарейка радиоключа разряжена или радиоключ потерян

- При потере ключа следуйте указаниям электронной противоугонной системы (**EWS**).
- В случае потери радиоключа во время поездки для запуска двигателя можно использовать запасной ключ.
- Если батарейка радиоключа разряжена, транспортное

средство можно запустить, просто вставив сложенный радиоключ в кольцевую антенну под сиденьем.



- Снять сиденье (➠ 122)
- Вставьте запасной ключ или разрядившийся сложенный радиоключ **1** в кольцевую антенну **2**.

Запасной ключ или разряженный сложенный радиоключ нужно **вставить** в отверстие кольцевой антенны.

Промежуток времени, в течение которого должен произойти пуск двигателя. Затем требуется повторное отпирание.
30 с

» Выполняется Pre-Ride-Check.
– Ключ распознан.
– Двигатель можно запустить.
- Запустите двигатель. (➠ 166)

Замена батарейки радиоключа
Необходимое условие

Ключ дистанционного управления не отвечает, так как батарея разряжена.

На дисплее отображается `KEYLO!`.

ОПАСНО

Проглатывание элемента питания

Опасность для жизни и здоровья

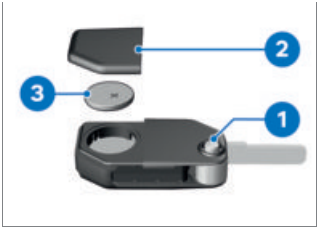
- В качестве элемента питания в ключе зажигания используется кнопочная батарейка. При проглатывании элементов питания или кнопочных батареек уже в течение двух часов могут наступить тяжелые последствия, например, из-за внутренних термических или химических ожогов.
- Хранить ключ зажигания и элементы питания в недоступном для детей месте.
- При подозрении, что ребенок проглотил или засунул в себя элемент питания или кнопочную батарейку, незамедлительно обратиться к врачу.

• Замените батарейку.

–c Connectivity[SA]

⚠ Элемент питания радиоключа разряжен. Функция ограничена. Замените батарейку.◁

• Замените батарейку.◁



• Нажмите кнопку **1**.
» Бородка ключа откидывается.
• Отожмите крышку отсека **2** для батарейки вверх.
• Выньте батарейку **3**.
• Утилизируйте старую батарейку согласно правилам, не выбрасывайте батарейку вместе с бытовым мусором.

⚠ ВНИМАНИЕ

Неподходящие или неправильно вставленные аккумуляторные батареи транспортного средства

Повреждение деталей

• Использовать только рекомендованные батареи.
• При установке элемента питания обращать внимание на правильную полярность.

• Вставьте новую батарейку плюсовым полюсом вверх.

Тип батареи
Для радиоключа Keyless Ride
CR 2032

• Установите крышку отсека **2** для батарейки.
» В панели приборов мигает красный светодиод.
» Радиоключ снова в рабочем состоянии.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА EWS

Установленный на мотоцикле электронный блок считывает данные, заложенные в ключе, через кольцевую антенну в замке зажигания/радиозамке. Только если ключ распозна-

ется как "свой", электронная система управления двигателем разрешает запуск двигателя.

Если при запуске двигателя к используемому ключу зажигания прикреплен другой ключ зажигания/радиоключ, то электроника может быть «сбита с толку» и запуск двигателя будет заблокирован. Всегда храните запасной ключ отдельно от основного ключа/радиоключа.

Если вы потеряли один ключ от транспортного средства, вы можете отменить его доступ, обратившись к официальному дилеру BMW Motorrad. Для этого вы должны предоставить все остальные ключи от мотоцикла.

Вы уже не сможете запустить двигатель с помощью ключа, доступ которого отменен, однако доступ этого ключа может быть снова открыт.

Дополнительные ключи вы можете приобрести только у официального дилера BMW Motorrad. Он обязан проверить ваши полномочия на получение ключа, т. к. ключ является частью системы безопасности.

АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



1 аварийный выключатель

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Задействование аварийного выключателя во время движения

Опасность падения из-за блокировки заднего колеса

- Не нажимайте экстренный выключатель зажигания во время движения.

С помощью экстренного выключателя зажигания можно самым простым способом быстро выключить двигатель.



A Двигатель выключен
B Рабочее положение

СВЕТОВЫЕ ПРИБОРЫ

Ближний свет и стояночные огни

Стояночные огни включаются автоматически при включении зажигания.

Стояночный свет создает нагрузку на аккумуляторную батарею, включать зажигание только на ограниченное время.

Ближний свет автоматически включается при следующих условиях:

– Если был запущен двигатель.
– Если мотоцикл буксируется при включенном зажигании.

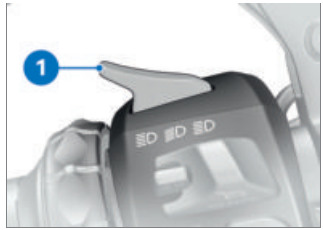
Освещение работает и при выключенном двигателе, т. е. при выключенном зажигании вы можете включить дальний свет или прерывистый световой сигнал.

– с дневными ходовыми огнями SA

Днем вместо ближнего света можно включать дневные ходовые огни.

Дальний свет и световой сигнал

- Включите зажигание. (➠ 84)



- Для включения дальнего света нажмите переключатель **1** вперед.
- Для включения светового сигнала потяните переключатель **1** назад.

Функция «Проводи домой»

- Выключите зажигание.



- Сразу после выключения зажигания потяните переключатель **1** назад и удерживайте до тех пор, пока не включится свет «Проводи домой».

» Осветительные приборы мотоцикла включаются на одну минуту и затем автоматически выключаются.

– Эту функцию можно использовать, например, для освещения дорожки к входной двери дома.

Парковочные огни

- Выключите зажигание. (➠ 85)



- Сразу после выключения зажигания нажмите кнопку **1** влево и удерживайте, пока не включатся парковочные огни.
- Для выключения парковочных огней включите и снова выключите зажигание.

Дополнительные фары

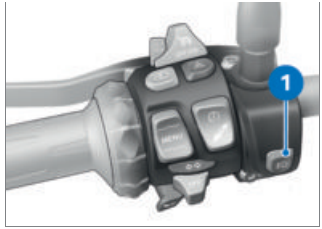
– с дополнительной фарой SA

Необходимое условие

Дополнительные фары дальнего света активны только при включенном ближнем свете.

Допускается использование дополнительной фары в качестве противотуманной только при неблагоприятных погодных условиях. Соблюдать региональные правила дорожного движения.

- Запустите двигатель. (➠ 166)



- Для включения дополнительных фар нажмите кнопку **1**.

Горит контрольная лампа дополнительной фары.

- Для выключения дополнительных фар еще раз нажмите кнопку **1**.

Включите вручную дневные ходовые огни

– с дневными ходовыми огнями SA

Необходимое условие

Автоматические дневные ходовые огни выключены.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение дневных ходовых огней в темноте.

Опасность ДТП

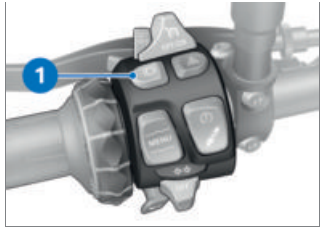
- Не используйте дневные ходовые огни в темноте.

Постоянный ближний свет по сравнению с ближним светом более заметен для встречного транспорта. Благодаря этому улучшается видимость при дневном освещении.

- Запустите двигатель. (➠ 166)
- В меню SETUP выключите функцию A DRL.

– с Connectivity SA

- В меню Настройки, Настройки мотоцикла, Освещение выключите функцию Автом. днев. ход. огни. (Дополнительную информацию о принципе работы мультиконтроллера можно найти в главе «TFT-дисплей» (➠ 127).)◁



- Для включения дневных ходовых огней нажмите кнопку **1**.

Горит контрольная лампа дневных ходовых огней.

» Ближний свет и передний стояночный огонь выключаются.

- В темноте или в туннелях: Еще раз нажмите кнопку **1**, чтобы выключить дневные ходовые огни и включить ближний свет и передний стояночный свет.

Если при включенных дневных ходовых огнях включается дальний свет, то примерно через две секунды дневные ходовые огни выключаются, а дальний свет, ближ-

ний свет и передний стояночный свет включаются.

Если дальний свет снова выключается, постоянный ближний свет не активизируется автоматически, а при необходимости должен быть включен вручную.

Автоматические дневные ходовые огни

– с дневными ходовыми огнями SA

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Автоматические дневные ходовые огни не отменяют необходимость оценки условий освещенности самим водителем

Опасность аварии

- Выключайте автоматические дневные ходовые огни при плохих условиях освещенности.

Переключение между постоянным ближним светом и ближним светом, включая передний стояночный огонь, может выполняться автоматически.

- В меню SETUP включите функцию A DRL.

– с Connectivity SA

- В меню Настройки, Настройки мотоцикла, Освещение включите функцию Автом. днев. ход. огни.

Горит контрольная лампа автоматических дневных ходовых огней.

» Если наружное освещение падает ниже определенного значения, автоматически включается ближний свет (например, в туннелях). Если распознается достаточное наружное освещение, снова включаются дневные ходовые огни.

При включенных дневных ходовых огнях горит контрольная лампа дневных ходовых огней.◁

Ручное управление светом при включенной автоматике

– с дневными ходовыми огнями SA

– При нажатии кнопки постоянного ближнего света постоянный ближний свет выключается, а ближний свет и передний стояночный огонь включаются (например, при въезде в туннели, если авто-

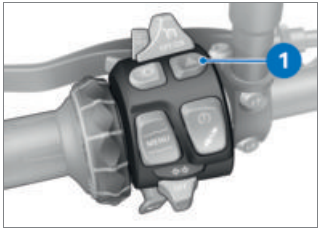
матический постоянный ближний свет реагирует с задержкой из-за наружного освещения).

– При повторном нажатии кнопки дневных ходовых огней снова активируется автоматическое включение дневных ходовых огней, т. е. при достижении необходимого уровня наружного освещения они снова включаются.

Управляйте аварийной световой сигнализацией

- Включите зажигание.

Аварийная световая сигнализация создает нагрузку на аккумулятор. Включайте аварийную световую сигнализацию только на ограниченное время.



- Для включения аварийной световой сигнализации нажмите кнопку **1**.

» Зажигание можно выключить.

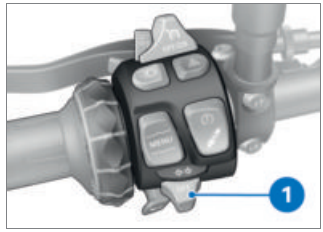
- Для выключения аварийной световой сигнализации включите зажигание и еще раз нажмите кнопку **1**.

Управляйте указателями поворота

- Включите зажигание. (➠ 84)

– с Connectivity[SA]

- Откройте меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла` и выберите пункт `Освещение`.
- Включите или выключите `Комфортное мигание`.◁



- Для включения указателей поворота нажмите кнопку **1** влево или вправо.

» Комфортный указатель поворота автоматически отключается по прохождении определенного участка пути в зависимости от скорости.

- Альтернативный способ: для выключения указателей поворота нажмите кнопку **1**.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Выбор индикации вверху

- Включите зажигание. (➠ 84)



- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, чтобы выбрать индикацию в верхней строке дисплея **3**.

Могут показываться следующие значения:

–Счетчик общего пробега ODO
–Счетчик разового пробега 1 TRIP 1
–Счетчик разового пробега 2 TRIP 2
–Автоматический счетчик разового пробега TRIP A автоматически сбрасывается, если после выключения зажигания прошло более 6 часов и изменилась дата.
–Вызов меню настроек: SETUP ENTER (отображается только тогда, когда мотоцикл стоит на месте)

Выбор индикации внизу



- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, чтобы выбрать индикацию в нижней строке дисплея **4**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

–Запас хода RANGE
–Средний расход CONS 1
–Средний расход CONS 2
–Актуальный расход CONS C
–Температура наружного воздуха EXTEMP
–Температура охлаждающей жидкости ENGTMP
–Средняя скорость SPEED Ø
–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
–Система контроля давления в шинах RDC◁
–Напряжение аккумуляторной батареи VOLTGE

– Время движения RDTIME
– Дата DATE

Сброс счетчика разового пробега

- Включите зажигание.
- Выберите счетчик разового пробега.

» Показывается нужный счетчик разового пробега.



- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не будет выполнен сброс счетчика разового пробега **3**.

» Разовый пробег = 0.0

Сбросьте средние значения

- Включите зажигание.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, пока не появится нужный средний расход или средняя скорость.

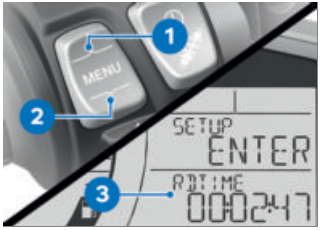


- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока не будет выполнен сброс отображаемого среднего значения **4**.

» Среднее значение = -- -- --

Обнуление времени движения

- Включите зажигание.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока не появится время движения RDTIME.



- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока время движения RDTIME **3** не сбросится.

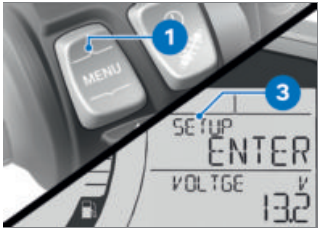
» Время движения начинается с 00:00:00

SETUP

Выбор SETUP

Необходимое условие

Мотоцикл стоит.



- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP ENTER **3**.
- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, чтобы запустить SETUP.
- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1** для выбора следующих параметров в SETUP:

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

–Сигнальная функция системы охранной сигнализации после выключения зажигания: автоматически активировать DWA ON или оставить выключенной DWA OFF.◁

–Настройка индикации времени CLOCK.

–Установка даты DATE.

–Выключение ECOSFT OFF или включение ECOSFT ON рекомендации повышения передачи.

–Регулировка яркости фоновой подсветки для панели приборов BRIGHT.

–с дневными ходовыми огнями[SA]

–Активируйте автоматический режим дневных ходовых огней A DRL ON или ручное включение дневных ходовых огней A DRL OFF.◁

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
– Выключение RDC PRO ON или включение RDC PRO OFF предупреждения о минимальном давлении. Предупреждение о минимальном давлении можно отключить только в режиме движения по бездорожью.◁
– Настройте единицы измерения UNIT.
– Сброс индикации RESET.
– Выход из SETUP EXIT.

Выход из SETUP
Необходимое условие

Выйти из SETUP можно четырьмя способами.



- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**.
» На дисплее показывается SETUP ENTER.
- Альтернативный способ: Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP EXIT.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**.
» На дисплее показывается SETUP ENTER.
- Альтернативный способ: выключите и снова включите зажигание.
» На дисплее показывается SETUP ENTER.
- Альтернативный способ: начните движение.

Скорость для управления в меню SETUP
макс. 10 км/ч

» При превышении допустимой скорости для возможности управления осуществляется выход из SETUP.
» На дисплее показывается ODO.
» Все настройки сохранились независимо от способа завершения процесса настройки SETUP.

ВРЕМЯ И ДАТА

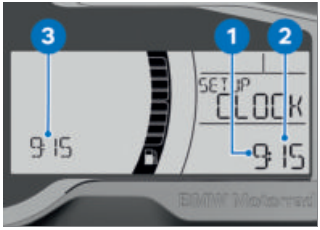
Установите время

Необходимое условие

Мотоцикл стоит.

- Включите зажигание.
- Выберите SETUP. (➠ 98)

» На дисплее показывается SETUP CLOCK.



- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы установить часы.

» Мигает индикация часов **1**.

- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы изменить индикацию часов в большую сторону.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы изменить индикацию часов в меньшую сторону.
- Если часы настроены требуемым образом, нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Мигает индикация минут **2**.

- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы изменить индикацию минут в большую сторону.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы изменить индикацию минут в меньшую сторону.
- Если минуты настроены требуемым образом, нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Индикация минут **2** больше не мигает.

- Проверьте настройку индикации времени **3**.

» Установка завершена.

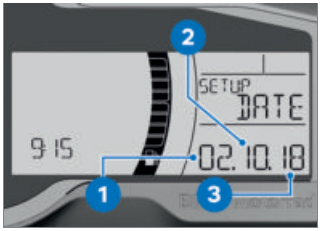
- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» На дисплее показывается SETUP ENTER.

Установите дату
Необходимое условие
Мотоцикл стоит.

- Включите зажигание.
- Выберите SETUP. (➠ 98)

» На дисплее показывается SETUP DATE.



- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Индикация дня **1** мигает.

- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы увеличить значение дня.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы уменьшить значение дня.
- Если день настроен требуемым образом, нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Индикация месяца **2** мигает.

- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы увеличить значение месяца.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы уменьшить значение месяца.
- Если месяц настроен требуемым образом, нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Индикация года **3** мигает.

- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы увеличить значение года.
- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU, чтобы уменьшить значение года.
- Если год настроен требуемым образом, нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» Индикация года **3** больше не мигает.

» Установка завершена.

- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.

» На дисплее показывается SETUP ENTER.

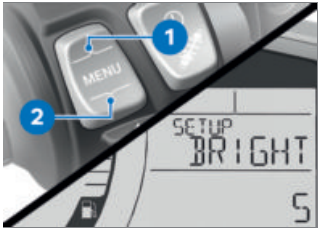
ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ НА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОМ ДИСПЛЕЕ

Регулировка яркости фоновой подсветки для комбинации приборов

Необходимое условие

Мотоцикл стоит.

- Включите зажигание.
- Выберите SETUP. (➠ 98)
- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP BRIGHT.



- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока не будет настроена нужная яркость фоновой подсветки.
- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, чтобы выйти из SETUP.

» На дисплее показывается SETUP ENTER.

Настройка единиц измерения

Необходимое условие

Мотоцикл стоит.

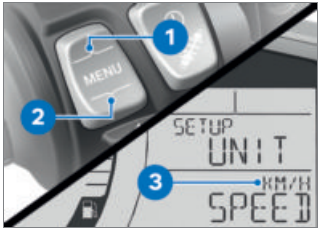
- Включите зажигание.
- Выберите SETUP. (➠ 98)
- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP UNIT ENTER.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, чтобы активировать SETUP UNIT.

» На дисплее показывается SETUP UNIT SPEED.

- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1** для выбора следующих параметров в SETUP UNIT:

– Изменить единицу показания спидометра KMH или MPH
– Изменить единицу счетчика общего пробега KM или MI
– Изменить единицу индикатора расхода топлива L/100, KM/L или MPG
– Изменить единицу системы контроля давления в шинах (RDC) BAR, PSI или KPA
– Изменить единицу индикации температуры °C или °F

– Изменить отображение времени 24H или 12H
– Изменить форматы даты DMY или MDY



- Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока не появится нужная единица **3** скорости или пробега.
- Для завершения настройки коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP UNIT EXIT.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, чтобы выйти из SETUP UNIT.

» На дисплее показывается SETUP RESET.



- Для восстановления заводских настроек коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP UNIT RESET.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока индикация RESET **3** не замигает.

» Восстановлены заводские настройки единиц измерения.

» На дисплее появляется SETUP UNIT EXIT.

- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, чтобы выйти из SETUP UNIT.

» На дисплее показывается SETUP RESET.

Сброс SETUP

- Включите зажигание.
- Выберите SETUP. (➠ 98)



- Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP RESET.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, пока SETUP не сбросится.

При использовании функции SETUP RESET дата и время также сбрасываются на стандартное значение.

» Отображается время 12:00.

- Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, чтобы выйти из SETUP.

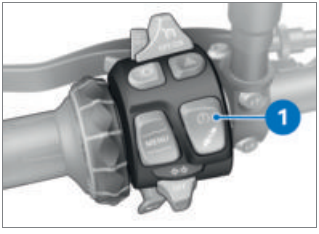
» На дисплее показывается SETUP ENTER.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Выключение DTC

- Включите зажигание.

Система динамической регулировки тяги (DTC) также может быть выключена во время движения.



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

– с Connectivity[SA]

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC ON.◁

горит непрерывно.

– с Connectivity[SA]

Отображается возможное состояние системы DTC OFF!.◁

- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния.

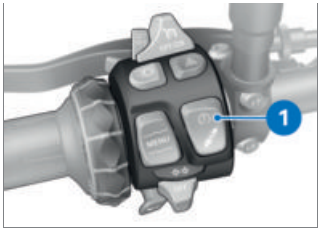
продолжает гореть.

–с Connectivity[SA]

В течение короткого времени отображается новое состояние системы DTC OFF!.◁

» Функция DTC выключена.

Включите DTC



- Нажмите и удерживайте кнопку **1**, пока не изменится характер индикации контрольной лампы DTC.

–с Connectivity[SA]

Сразу после нажатия кнопки **1** отображается состояние системы DTC OFF!.◁

гаснет, при незавершенной самодиагностике она начинает мигать.

–с Connectivity[SA]

Отображается возможное состояние системы DTC ON.◁

- Отпустите кнопку **1** после переключения состояния.

остается выключенной или продолжает мигать.

–с Connectivity[SA]

В течение короткого времени отображается новое состояние системы DTC ON.◁

» Функция DTC включена.

- В качестве альтернативы можно выключить и снова включить зажигание.

Если контрольная лампа DTC продолжает гореть после выключения и включения зажигания и последующего движения с минимальной скоростью, это свидетельствует о неисправности системы DTC.

мин. 5 км/ч

- Дополнительную информацию о системе динамической регулировки тяги можно найти в главе «Подробное описание системы» (➠ 191).

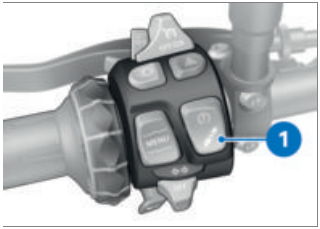
ЭЛЕКТРОННАЯ РЕГУЛИРОВКА ХОДОВОЙ ЧАСТИ (D-ESA)

–с Dynamic ESA[SA]

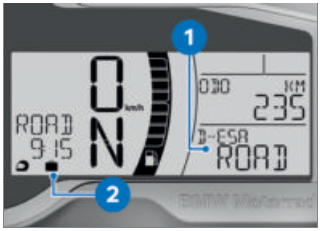
Варианты регулировки

При помощи электронной системы регулировки ходовой части Dynamic ESA можно настраивать амортизацию заднего колеса в зависимости от особенностей грунта или дорожного покрытия. Доступны три настройки амортизации и три степени предварительного натяжения пружины.

Вызовите индикацию регулировки ходовой части



- Включите зажигание. (➠ 84)
- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.



Жесткость амортизаторов показывается на многофункциональном дисплее в области **1**, предварительное напряжение пружин – в области **2**.

–с Connectivity[SA]



Сразу после нажатия кнопки **1** отображаются настройки жесткости амортизаторов **2** и преднатяга пружин **3**.◁

» По истечении некоторого времени индикация автоматически выключается.

Отрегулируйте ходовую часть

- Включите зажигание. (➠ 84)



- Для отображения текущей настройки коротко нажмите кнопку **1**.

Для регулировки жесткости амортизаторов:

- Коротко нажимайте кнопку **1**, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

Жесткость амортизаторов можно регулировать во время движения.

–с Connectivity[SA]



Отображается стрелка выбора **4**.◁

» Стрелка выбора **4** пропадает после переключения состояния.

–с Connectivity[SA]

Возможны следующие настройки:

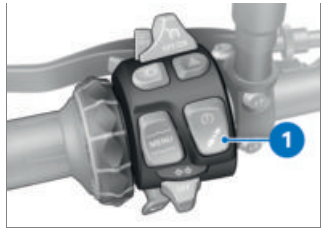
–`Road`: жесткость амортизаторов для комфортного движения по дорогам

–`Dynamic`: жесткость амортизаторов для динамичного движения по дорогам

–`Enduro`: жесткость амортизаторов для движения по бездорожью. Доступно только в режиме движения `ENDURO`, и в этих режимах движения дополнительно не настраивается.

–с Connectivity[SA]

Если в выбранном режиме движения настройка невозможна, появляется сообщение. Пример: `В реж. движ. ENDURO рег.аморт.не вып.` ◁



Для регулировки преднатяга пружин:

- Запустите двигатель. (➠ 166)
- Длительно нажимайте кнопку **1**, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

Предварительное сжатие пружины нельзя регулировать во время движения.

Возможны следующие настройки:

Без пассажира

Только водитель с багажом

С пассажиром (и багажом)

–c Connectivity[SA]

Если настройка невозможна, появляется следующее сообщение: `Рег. погр. доступна в неподв.сост.`◁

–c Connectivity[SA]



Отображается стрелка выбора **4**.◁

» Стрелка выбора **4** пропадает после переключения состояния.

- Перед тем как продолжить движение, убедитесь, что процесс регулировки завершен.

» Если кнопка **1** не нажимается в течение определенного времени, жесткость амортизаторов и преднатяг пружин устанавливаются на отображаемое значение.

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Применение режимов движения

Компания BMW Motorrad разработала несколько сценариев езды на мотоцикле, из которых можно выбрать подходящий к конкретной ситуации:

Серийно

–RAIN: движение по мокрому от дождя дорожному полотну.
–ROAD: движение по сухому дорожному полотну.

–с режимами движения Pro SA

С режимами движения Pro

–DYNAMIC: динамичное движение по сухому дорожному полотну.
–ENDURO: движение по бездорожью с шинами для езды по дорожному покрытию.

Для каждого из этих сценариев разработано оптимальное сочетание параметров двигателя, регулирования ABS и регулирования DTC.

Более подробную информацию о возможных режимах движения см. в главе «Подробное описание системы».

–с Dynamic ESA SA

При выборе конкретного сценария также выполняется регулировка ходовой части.

Предустановка режима движения

–с режимами движения Pro SA
–с Connectivity SA

Предустановка режима движения позволяет предварительно настроить под себя предпочитаемые режимы.

Можно настроить от двух до четырех режимов движения.

Заводская настройка: RAIN, ROAD, DYNAMIC и ENDURO

Конфигурация предустановки режима движения

–с режимами движения Pro SA
–с Connectivity SA

- Включите зажигание. (➠ 84)
- Вызовите меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `Предустановка режима движ.`
- Активируйте или деактивируйте режимы движения для предустановки.

» Активированные режимы можно выбрать во время движения.

» При выборе менее двух режимов движения появляется сообщение: `Действие невозможно. Предел мин. кол-ва.`

» Конфигурация предустановленных режимов движения сохраняется и после выключения зажигания.

Выберите режим движения

• Включите зажигание. (➠ 84)

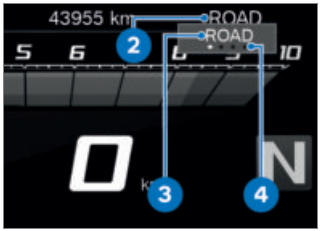


• Нажмите кнопку **1**.



Отображаются стрелка выбора **1** и первый доступный режим движения **2**.

¯с Connectivity[SA]



Активный режим движения **2** переходит в фоновый режим и отображается в открывающемся окне **3**. Подсказка **4** показывает количество доступных режимов движения.◁



ВНИМАНИЕ

Включение режима движения по бездорожью (Enduro) на дорогах с твердым покрытием

Риск падения в нестабильной ситуации торможения или ускорения в диапазоне регулировки ABS или DTC.

- Включайте режим бездорожья (Enduro) только при движении по бездорожью.

- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится нужный режим движения.

» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активируется примерно через 2 секунды.

» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:

– Ручка газа в положении холостого хода.

– Тормоз не нажат.

– Круиз-контроль деактивирован.

» Установленный режим движения с соответствующими параметрами двигателя, ABS, DTC и Dynamic ESA сохраняется даже после выключения зажигания.

–с режимами движения Pro SA
–с Connectivity SA



ВНИМАНИЕ

Включение режима движения по бездорожью (Enduro) на дорогах с твердым покрытием

Риск падения в нестабильной ситуации торможения или ускорения в диапазоне регулировки ABS или DTC.

- Включайте режим бездорожья (Enduro) только при движении по бездорожью.

- Нажимайте кнопку **1**, пока в открывшемся окне не появится нужный режим движения.

В зависимости от режима движения или его конфигурации вмешательство систем регулировки динамики может быть ограничено.

Возможные ограничения показываются в открывающемся окне, например `Внимание! Настройка ABS+DTC..`

Более подробную информацию о системах регулировки динамики движения ABS и DTC можно найти в главе «Подробное описание системы».

» Доступность режимов зависит от индивидуальной предустановки режима движения.

» При стоящем мотоцикле выбранный режим движения активируется примерно через 2 секунды.

» Активизация нового режима движения во время движения выполняется при соблюдении следующих условий:

–Ручка газа в положении холостого хода.

–Тормоз не нажат.

–Круиз-контроль деактивирован.

» Установленный режим движения с соответствующими параметрами двигателя, ABS, DTC и Dynamic ESA сохраняется даже после выключения зажигания.◁

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info неактивна)

–с круиз-контролем SA
–с Connectivity SA



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.◁

Индикация при настройке (функция Speed Limit Info активна)

–с круиз-контролем SA
–с Connectivity SA



Символ **1** круиз-контроля отображается в окне Pure Ride и в верхней строке статуса.◁

Включение круиз-контроля

–с круиз-контролем SA

Необходимое условие

Круиз-контроль доступен только после переключения из режима движения Enduro.

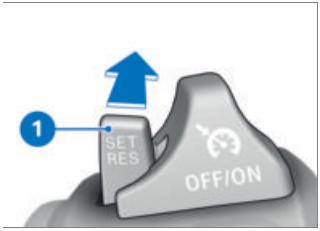


- Сдвиньте переключатель **1** вправо.

» Кнопка **2** доступна.

Сохранение скорости в памяти

–с круиз-контролем SA



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

Диапазон регулировки круиз-контроля (в зависимости от включенной передачи)
15...190 км/ч

горит непрерывно.

» Текущая скорость движения сохраняется в памяти и поддерживается.

Ускорение

–с круиз-контролем SA



- Коротко нажмите кнопку **1** вперед.

» При каждом нажатии скорость увеличивается на 1 км/ч.

- Нажмите кнопку **1** вперед и удерживайте.

» Скорость плавно увеличивается.

» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Снижение скорости

–с круиз-контролем SA



- Коротко нажмите кнопку **1** назад.

» При каждом нажатии скорость уменьшается на 1 км/ч.

- Нажмите кнопку **1** назад и удерживайте.

» Скорость плавно уменьшается.

» При отпускании кнопки **1** достигнутая скорость сохраняется в памяти и поддерживается при движении.

Деактивируйте круиз-контроль

–с круиз-контролем SA

- Чтобы деактивировать круиз-контроль, нажмите тормоз, сцепление или поверните ручку газа (отведите назад за базовое положение).

» Контрольная лампа круиз-контроля гаснет.

Восстановление прежней скорости

–с круиз-контролем SA



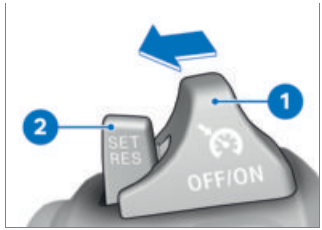
- Для восстановления сохраненной в памяти скорости коротко нажмите кнопку **1** назад.

При прибавлении газа круиз-контроль не отключается. При отпускании ручки газа скорость снижается только до сохраненного значения, даже если планировалось дальнейшее снижение скорости.

горит непрерывно.

Выключение круиз-контроля

–с круиз-контролем SA



- Сдвиньте переключатель **1** влево.

» Система выключена.

» Кнопка **2** заблокирована.

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ (DWA)

Активация

–с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

- Включите зажигание. (➠ 84)
- Настройте систему охранной сигнализации. (➠ 118)
- Выключите зажигание.

» Если система охранной сигнализации DWA активизирована, автоматическая активизация DWA выполняется после выключения зажигания.

» Процесс активации занимает прим. 30 секунд.

» Дважды мигают указатели поворота.

» Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).

» Система DWA активна.

–с Keyless Ride[SA]



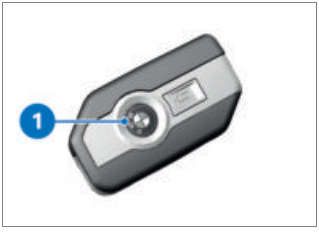
- Выключите зажигание.
- Два раза нажмите кнопку **1** радиоключа.

» Процесс активации занимает прим. 30 секунд.

» Дважды мигают указатели поворота.

» Дважды звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).

» Система DWA активна.



- Для деактивации датчика движения (например, когда мотоцикл транспортируется на поезде и резкие движения могут вызвать срабатывание сигнализации) еще раз нажмите кнопку **1** радиоключа во время этапа активации.

» Трижды мигают указатели поворота.

» Сигнал подтверждения звучит трижды (если запрограммирован).

» Датчик движения деактивирован.◁

Срабатывание сигнализации

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

Срабатывание охранной сигнализации DWA могут вызвать:

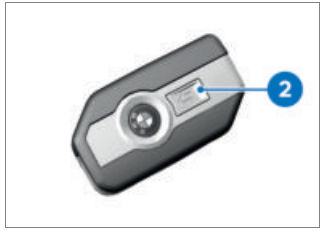
– Датчик перемещения
– Попытка завести двигатель чужим ключом зажигания.
– Отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла (батарея DWA берет на себя обеспечение электроэнергией – только звуковой сигнал, указатели поворота не включаются)

Если радиоключ находится в зоне приема, то подача сигнала тревоги по датчику наклона блокируется.

Если батарейка DWA разряжена, все функции сохраняются, кроме срабатывания сигнала тревоги при отсоединении от аккумуляторной батареи.

Продолжительность сигнала тревоги составляет примерно 26 с. В течение этого времени звучит звуковой сигнал и мигают указатели поворота. Для настройки режимов аварийной сигнализации можно обратиться к официальному дилеру BMW Motorrad.

– с Keyless Ride SA



Сработавший сигнал тревоги можно прервать в любой момент нажатием кнопки **2** радиоключа без деактивации системы охранной сигнализации (DWA).

Если сигнализация сработала в отсутствии водителя, то при включении зажигания система сообщает ему об этом однократным звуковым сигналом. После этого светодиод DWA в течение одной минуты показывает причину срабатывания сигнализации.

Световые сигналы контрольной лампы:

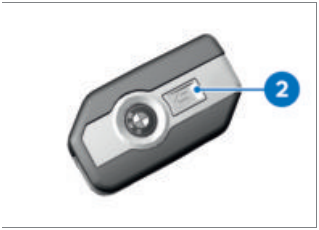
– мигает 1 раз: датчик движения 1
– мигает 2 раза: датчик движения 2

– мигает 3 раза: зажигания включено ключом без прав доступа
– мигает 4 раза: отсоединение системы DWA от аккумуляторной батареи мотоцикла
– мигает 5 раз: датчик движения 3

Деактивация

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

• Включите зажигание. (➠ 84)
» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.
– с Keyless Ride[SA]



• Один раз нажмите кнопку **2** радиоключа.

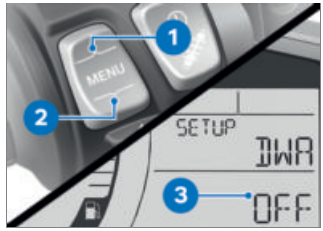
Если функция аварийной сигнализации деактивируется при помощи радиоключа и после этого не включается зажигание, то функция аварийной сигнализации автоматически активируется прим. через 30 секунд, если Авт. актив. сигн. находится во включенном состоянии.

» Один раз мигают указатели поворота.
» Один раз звучит сигнал подтверждения (если запрограммирован).
» Система DWA выключена.◁

Настройка системы охранной сигнализации

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

• Включите зажигание. (➠ 84)
• Выберите SETUP. (➠ 98)
• Коротко нажимайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, пока не появится SETUP DWA.



• Коротко нажимайте нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **2**, чтобы пере-

ключаться между DWA ON **3** и DWA OFF.

Возможны следующие настройки:

– DWA ON: система DWA активирована или автоматически активируется после выключения зажигания.
– DWA OFF: система DWA деактивирована.

• Нажмите и удерживайте верхнюю часть двухпозиционной клавиши MENU **1**, чтобы выйти из SETUP.

» На дисплее показывается SETUP ENTER.

– с Connectivity SA

• Включите зажигание. (➠ 84)

◁

• Вызовите меню Настройки, Настройки мотоцикла, DWA.

» Возможны следующие варианты адаптации:

– Адаптация Предуп. сигнал
– Включение и выключение Датчик наклона
– Включение и выключение Сигнализация активна
– Включение и выключение Авт. актив. сигн.

» Варианты установки (➠ 119)

Варианты установки

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

Ближайший дилер BMW Motorrad поможет настроить следующие параметры системы охранной сигнализации с учетом ваших пожеланий:

– Звук подтверждения после активации/деактивации DWA в дополнение к загорающимся указателям поворота.
– Нарастающий и затихающий или прерывистый звуковой сигнал тревоги.

– с Connectivity SA

Предуп. сигнал: настройка нарастающего и затихающего или прерывистого звукового сигнала тревоги.

Датчик наклона: активация датчика наклона для контроля наклона мотоцикла. Система охранной сигнализации срабатывает, например, при краже колеса или буксировке.

При транспортировке мотоцикла деактивируйте датчик наклона, чтобы предотвратить срабатывание DWA.

Сигнализация активна: звуковой сигнал подтверждения после активации/деактива-

ции системы DWA в дополнение к загорающимся указателям поворота.

`Авт. актив. сигн.`: автоматическая активация функции сигнализации при выключении зажигания.

Заводские настройки

Система охранной сигнализации поставляется со следующими заводскими настройками:

– Сигнал подтверждения после активации/деактивации DWA: нет.
– Звуковой сигнал тревоги: прерывистый.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

– с системой контроля давления в шинах (RDC) SA
– с режимами движения Pro SA

Включите или выключите предупреждение о предписанном давлении в шинах

- При достижении минимального давления может отображаться предупреждение о предписанном давлении в шинах.
- Выберите SETUP. (➠ 98)
- Выключение: выберите `RDC PRO ON`.

» Предупреждение о предписанном давлении в шинах можно отключить только в режиме движения по бездорожью.

- Включение: выберите `RDC PRO OFF`.

– с Connectivity SA

- Вызовите меню `Настройки`, `Настройки мотоцикла`, `RDC`.
- Включите или выключите `Предупр. о зад.давл.`.

◁

ОБОГРЕВАЕМЫЕ РУЧКИ

– с обогреваемыми ручками SA

Управление обогревом ручек

- Запустите двигатель. (➠ 166)

Обогрев ручек работает только при работающем двигателе.

Повышенное потребление тока при включенном обогреве ручек может привести к разряду аккумулятора при движении на малых оборотах. При недостаточном заряде обогрев ручек отключается для сохранения пусковой способности аккумулятора.



- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится требуемая ступень нагрева **2** перед символом **3** системы обогрева ручек.

Ручки руля имеют три уровня обогрева. Высокая мощность нагрева предназначена для быстрого обогрева ручек, после чего мощность нужно уменьшить.

высокая мощность нагрева

средняя мощность нагрева

низкая мощность нагрева

» Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.

–c Connectivity[SA]



- Нажимайте кнопку **1**, пока не появится требуемая ступень нагрева **2** перед символом **3** системы обогрева ручек.

Ручки руля имеют три уровня обогрева. Высокая мощность нагрева предназначена для быстрого обогрева ручек, после чего мощность нужно уменьшить.

3 высокая мощность нагрева

2 средняя мощность нагрева

1 низкая мощность нагрева

» Если больше не будет никаких изменений, то установится выбранная ступень нагрева.◁

- Для выключения системы обогрева ручек нажимайте кнопку **1**, пока на дисплее не перестанет отображаться

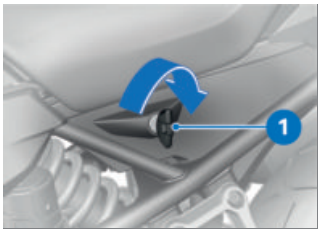
символ **3** системы обогрева ручек.

МНОГОМЕСТНОЕ СИДЕНЬЕ

Снятие многоместного сиденья

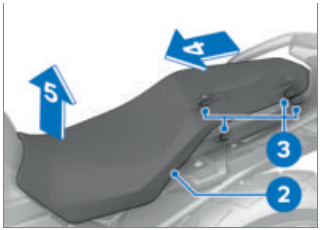
Необходимое условие

Мотоцикл выключен и установлен на твердой и ровной поверхности.



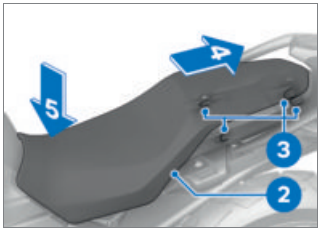
- Вставьте ключ зажигания в замок сиденья **1** и поверните вправо.

» Сиденье разблокировано.



- Отожмите многоместное сиденье **2** в направлении стрелки **4** из креплений **3**.
- Снимите многоместное сиденье в направлении стрелки **5** и положите резиновыми опорами вниз на чистую поверхность.

Установка многоместного сиденья



- Сдвиньте многоместное сиденье **2** в направлении стрелки **4** в крепления **3**.
- С усилием прижмите многоместное сиденье в направлении стрелки **5**.

» Сиденье фиксируется с отчетливым звуком.

TFT-ДИСПЛЕЙ

05

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 126
ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ 127
ВИД PURE RIDE 134
ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ 135
BLUETOOTH 137
МОЙ МОТОЦИКЛ 141
БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР 144
НАВИГАЦИЯ 144
МЕДИА 147
ТЕЛЕФОН 148
ПРОСМОТРИТЕ ВЕРСИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ 148
ПРОСМОТРИТЕ ИНФОРМАЦИЮ О ЛИЦЕНЗИИ 149

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Предупреждения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

Функции Connectivity

Функции Connectivity включают в себя мультимедиа, телефонию и навигацию. Функциями Connectivity можно пользоваться, когда TFT-дисплей соединен с мобильным устройством и шлемом (➠ 138). Подробнее о функциях Connectivity см. в: **bmw-motorrad.com/connectivity**

Если топливный бак находится между мобильным устройством и TFT-дисплеем, для соединения с использованием Bluetooth могут действовать ограничения. BMW Motorrad рекомендует хранить мобильное устройство над топливным баком (например, в кармане куртки).

В зависимости от типа мобильного устройства объем функций Connectivity может иметь ограничения.

Приложение BMW Motorrad Connected

При помощи приложения BMW Motorrad Connected можно просматривать статистику использования и информацию о транспортном средстве. Для пользования

некоторыми функциями, например системой навигации, мобильное приложение должно быть установлено на мобильное устройство и подключено к TFT-дисплею. При помощи мобильного приложения запускается ведение к цели и выбирается нужная навигация.

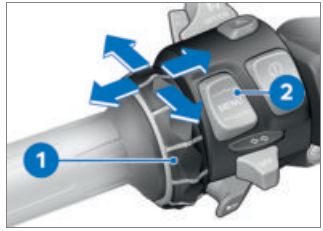
В некоторых мобильных устройствах, например, с операционной системой iOS перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

Актуальность

После подписания в печать могут появиться обновления TFT-дисплея. Это может стать причиной расхождений между текстом данного руководства и оснащением вашего транспортного средства. Обновленная информация доступна на сайте **bmw-motorrad.com/service**.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Органы управления



Для управления всем содержимым дисплея используется мультиконтроллер **1** и двухпозиционная клавиша MENU **2**. В зависимости от контекста доступны следующие функции.

Функции мультиконтроллера
Вращение мультиконтроллера вверх:

- Перемещение курсора в списках вверх.
- Выполнение настроек.
- Увеличение громкости.

Вращение мультиконтроллера вниз:

- Перемещение курсора в списках вниз.
- Выполнение настроек.
- Уменьшение громкости.

Отведение мультиконтроллера влево:

– Выполнение функции согласно сообщению системы контроля параметров.
– Выполнение функции влево или назад.
– Возврат в главное меню после выполнения настроек.
– В главном меню: переход на один иерархический уровень вверх.
– В меню «Мой мотоцикл»: переход на следующую панель меню.

Отведение мультиконтроллера вправо:

– Подтверждение выбора.
– Подтверждение настроек.
– Пролистывание на следующую часть меню.
– Пролистывание списка вправо.
– В меню «Мой мотоцикл»: переход на следующую панель меню.

Функции двухпозиционной клавиши MENU

Указания системы навигации отображаются в форме диалога, если не вызвано меню Навигация. Управление посредством двухпозиционной клавиши MENU временно ограничено.

Короткое нажатие верхней части клавиши MENU:

– В главном меню: переход на один иерархический уровень вверх.
– В окне Pure Ride: переход на строку состояния.

Долгое нажатие верхней части клавиши MENU:

– В окне меню: открывание окна Pure Ride.
– В окне Pure Ride: смена средства управления на навигатор.

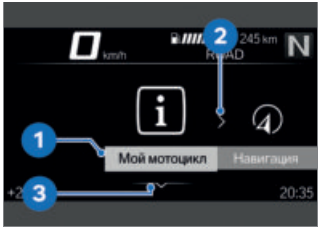
Краткое нажатие нижней части клавиши MENU:

– Переход на один иерархический уровень вниз.
– Не работает, если достигнут последний иерархический нижний уровень.

Долгое нажатие нижней части клавиши MENU:

– Возврат в последнее открытое меню после смены меню длительным нажатием верхней части клавиши MENU.

Указания пользователю в главном меню



Указания отображают возможные действия пользователя.

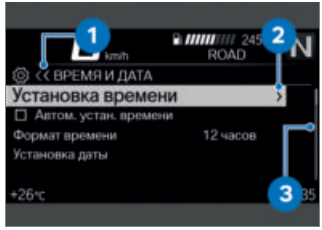


Значение указаний пользователю:

- Указание пользователю **1**: достигнут левый конец.
- Указание пользователю **2**: можно пролистывать вправо.
- Указание пользователю **3**: можно пролистывать вниз.
- Указание пользователю **4**: можно пролистывать влево.
- Указание пользователю **5**: достигнут правый конец.

Указания пользователю в подменю

Помимо указаний в главном меню, в подменю также имеются указания пользователю.



Значение указаний пользователю:

- Указание пользователю **1**: текущая индикация находится в иерархическом меню. Количество символов показывает до трех уровней подменю. Цвет символа меняется в зависимости от того, можно ли вернуться наверх.
- Указание пользователю **2**: можно перейти на следующий уровень подменю.
- Указание пользователю **3**: записей больше, чем можно показать.

Включение вида Pure Ride

- Нажмите и удерживайте клавишу MENU вверх.

Включение и выключение функций

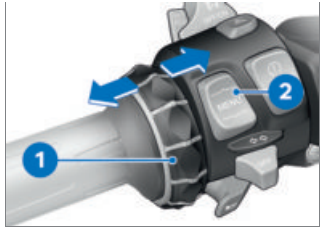


В некоторых пунктах меню стоит галочка. Галочка показывает, включена функция или нет. Символы действий в пунктах меню наглядно поясняют, что включается после короткого отведения многофункционального контроллера вправо.

Примеры выключения и включения:

– Символ **1** показывает, что функция включена.
– Символ **2** показывает, что функция выключена.
– Символ **3** показывает, что функцию можно выключить.
– Символ **4** показывает, что функцию можно включить.

Вызов меню



- Включите вид Pure Ride. (➠ 129)
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

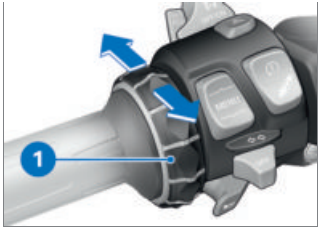
Можно открыть следующие меню:

– Мой мотоцикл
– Навигация
– Медиа
– Телефон
– Настройки

- Коротко нажимайте мультиконтроллер **1** вправо, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Коротко нажмите кнопку **2** вниз.

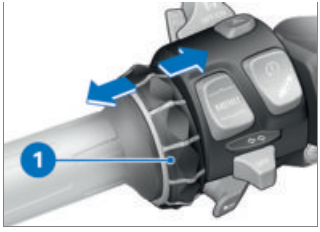
Меню Настройки можно открыть только на стоящем мотоцикле.

Перемещение курсора в списках



- Вызовите меню. (➠ 130)
- Для перемещения курсора в списках вниз поворачивайте мультиконтроллер **1** вниз, пока не будет выделен нужный пункт.
- Для перемещения курсора в списках вверх поворачивайте мультиконтроллер **1** вверх, пока не будет выделен нужный пункт.

Подтверждение выбора



- Выберите нужную запись.
- Коротко нажмите мультиконтроллер **1** вправо.

Вызовите последнее использовавшееся меню

- В окне Pure Ride: Нажмите двухпозиционную клавишу MENU вниз и удерживайте.

» Открывается последнее использовавшееся меню. Выбран последний выделенный пункт.

Смена средства управления

– с подготовкой для системы навигации SA

Если подключен Navigator, можно переключаться между управлением Navigator или TFT-дисплеем.

Переключите средство управления

– с подготовкой для системы навигации SA

- Надежно закрепите навигатор. (➠ 261)
- Включите вид Pure Ride. (➠ 129)
- Нажмите и удерживайте клавишу MENU вверх.

» Курсор управления переходит на Navigator или TFT-дисплей. Слева в верхней строке статуса выделено активное устройство. Все команды управления будут относиться

к текущему активному устройству до тех пор, пока снова не будет изменено средство управления.

» Управление системой навигации (➠ 263)

Отображение состояния системы

Состояние системы отображается в нижней области меню, когда включается или выключается одна из функций.



Примеры значения состояний системы:

– Состояние системы **1**: функция DTC включена.

Переключите индикацию для строки статуса
Необходимое условие

Мотоцикл стоит. Отображается вид Pure Ride.

- Включите зажигание. (➠ 84)

» На TFT-дисплее отображается вся необходимая для движения по дорогам общего пользования информация с бортового компьютера (например, TRIP **1**) и компьютера поездки (например, TRIP **2**). Информацию можно просматривать в верхней строке статуса.

– с системой контроля давления в шинах (RDC) SA

» Дополнительно можно просматривать информацию системы контроля давления в шинах.◁

- Выберите содержимое верхней строки статуса. (➠ 133)



- Нажмите и удерживайте кнопку **1** для отображения вида Pure Ride.
- Коротко нажимайте кнопку **1** для выбора значения в верхней строке статуса **2**.

На дисплее могут отображаться следующие значения:

Общий пробег

Текущий пробег 1

Текущий пробег 2

Расход 1 (среднее значение)

Расход 2 (среднее значение)

Время движения 1

Время движения 2

Остановка 1

Остановка 2

Скорость 1 (среднее значение)

Скорость 2 (среднее значение)

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

давление в шинах◁

Уровень топлива

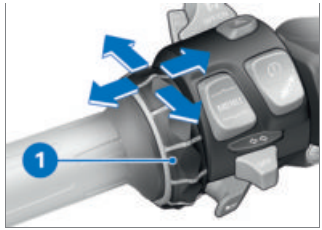
Запас хода

Выберите содержимое верхней строки статуса

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Строка статуса.
- Включите нужные элементы индикации.

» Между выбранными индикациями можно переключаться в верхней строке статуса. Если элементы индикации не выбраны, показывается только запас хода.

Выполнение настроек



- Выберите нужное меню настроек и подтвердите.
- Поворачивайте мультиконтроллер **1** вниз, пока не будет выделена нужная настройка.
- Если имеется указание пользователю, наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Если указания пользователю отсутствуют, наклоните мультиконтроллер **1** влево.

» Настройка сохранена.

Включите или выключите информацию об ограничении скорости

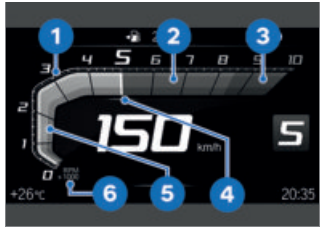
Необходимое условие

К транспортному средству подключено совместимое мобильное устройство. На конечном мобильном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected.

- На `Speed Limit Info` отображается текущая разрешенная максимальная скорость, если эта функция предусмотрена составителем карт для навигатора.
- Откройте меню `Настройки`, `Индикация`.
- Включите или выключите `Speed Limit Info`.

ВИД PURE RIDE

Тахометр



1 Шкала

2 Низкий диапазон частоты вращения

3 Высокий/красный диапазон частоты вращения

4 Стрелка

5 Контрольная стрелка

6 Единица измерения для тахометра:
1000 оборотов в минуту

Запас хода



Запас хода **1** показывает, какой отрезок пути еще можно проехать на оставшемся топливе. Расчет осуществляется на основе среднего расхода и уровня наполнения топливом.

- Если мотоцикл стоит на боковой подставке, количество топлива может быть определено неправильно из-за его наклонного положения. По этой причине запас хода всегда пересчитывается только при сложенной боковой подставке.
- После достижения резерва топлива запас хода отображается вместе с предостережением.
- После заправки топливом запас хода пересчитывается, если количество топлива превышает резерв топлива.
- Рассчитанный запас хода всегда является приблизительным значением.

Рекомендация повышения передачи



Рекомендация повышения передачи в строке статуса **1** или в окне Pure Ride **2** сообщает об оптимальном с точки зрения экономичности моменте переключения на повышенную передачу.

ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

Отрегулируйте уровень громкости

- Выполните сопряжение шлема водителя и пассажира. (➠ 139)
- Увеличение громкости: вращайте мультиконтроллер вверх.
- Уменьшение громкости: вращайте мультиконтроллер вниз.
- Отключение звука: поверните мультиконтроллер до конца вниз.

Установите дату

- Включите зажигание. (➠ 84)
- Вызовите меню Настройки, Настройки системы, Дата и Время, Установка даты.
- Настройте День Месяц и Год.
- Подтвердите настройку.

Выберите формат даты

- Вызовите меню Настройки, Настройки системы, Дата и Время, Формат даты.
- Выберите нужную настройку.
- Подтвердите настройку.

Установите время

- Включите зажигание. (➠ 84)
- Вызовите меню Настройки, Настройки системы, Дата и Время, Установка времени.
- Настройте Часы и Мин..

Настройте формат времени

- Вызовите меню Настройки, Настройки системы, Дата и Время, Формат времени.
- Выберите нужную настройку.
- Подтвердите настройку.

Выбор единиц измерения

- Вызовите меню Настройки, Настройки системы, Единицы.

Можно выбирать следующие единицы измерения:

–с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
–Давление◁
–Температура
–Скорость
–Расход

Выбор языка

- Вызовите меню Настройки, Настройки системы, Язык.

Доступны следующие языки:
–Немецкий
–Английский (Великобритания)
–Английский (США)
–Испанский
–Французский
–Итальянский
–Голландский
–Польский
–Португальский (Бразилия)
–Португальский (Португалия)
–Турецкий
–Румынский
–Русский
–Украинский
–Китайский
–Японский
–Корейский
–Тайский

Отрегулируйте яркость

- Вызовите меню Настройки, Индикация, Яркость.
- Отрегулируйте яркость.

» При падении освещенности ниже определенного уровня яркость дисплея уменьшается до заданного значения.

Сброс всех настроек

- Все настройки в меню Настройки можно сбросить до заводских настроек.
- Откройте меню Настройки.
- Выберите и подтвердите Сбросить все.

Сбрасываются настройки в следующих меню:

– Настройки мотоцикла
– Настройки системы
– Соединения
– Индикация
– Информация

» Существующие соединения с использованием Bluetooth не удаляются.

BLUETOOTH

Радиосвязь ближнего действия

Bluetooth – это беспроводная технология связи малого радиуса действия. Устройства Bluetooth осуществляют передачу по технологии Short Range Devices (ближняя связь) в диапазоне частот ISM (Industrial, Scientific and Medical Band), не требующем наличия лицензии, от 2,402...2,480 ГГц. Ими можно пользоваться во всем мире без специального допуска.

Хотя Bluetooth предполагает максимально надежное соединение на коротких расстояниях, возможны помехи, как и в любой технологии радиосвязи. Возможны как кратковременные сбои, так и полный обрыв соединения. В частности, при использовании нескольких устройств в одной сети Bluetooth нельзя гарантировать безупречную работу в любой ситуации.

Возможные источники помех:

– Поля радиопомех из-за передающих вышек и аналогичного оборудования.
– В случае неправильного применения в данных устройствах стандарта Bluetooth.
– Из-за других находящихся поблизости устройств, поддерживающих Bluetooth.
– Экранирование металлическими предметами или объектами.

Pairing

Прежде чем два устройства Bluetooth смогут установить между собой соединение, они должны распознать друг друга. Такой процесс взаимного распознавания называют «Pairing», или установление соединения. Параметры единожды распознанных устройств сохраняются, вследствие чего установление соединения должно проводиться только при первичном контакте.

В некоторых мобильных устройствах, например, с операционной системой iOS перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

При установлении соединения TFT-дисплей ищет другие устройства стандарта Bluetooth в пределах дальности своего приема. Чтобы устройство могло быть распознано, должны выполняться следующие условия:

– должна быть включена функция Bluetooth устройства
– устройство должно быть доступно для других устройств
– прочие устройства стандарта Bluetooth должны быть выключены (например, мобильные телефоны и системы навигации).

Необходимые операции описаны в руководстве по эксплуатации вашей коммуникационной системы.

Установка соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.

» В меню СОЕДИНЕНИЯ можно создавать соединения Bluetooth, управлять ими и удалять их. Отображаются следующие соединения Bluetooth:

– Моб.устр.
– Шлем водителя
– Шлем пассаж.

Отображается состояние соединения мобильных устройств.

Подключение конечного мобильного устройства

- Установите соединение. (➠ 138)
- Активируйте Bluetooth на мобильном устройстве (см. руководство по эксплуатации мобильного устройства).
- Выберите и подтвердите Моб.устр..
- Выберите и подтвердите Подсоед. нов.моб.устр-во.

Выполняется поиск мобильных устройств.


Во время сопряжения устройств мигает символ Bluetooth в нижней строке статуса.

Отображаются видимые мобильные устройства.

- Выберите и подтвердите конечное мобильное устройство.
- Выполняйте указания на конечном мобильном устройстве.
- Подтвердите совпадение кода.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.

» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 279)

» В зависимости от типа конечного мобильного устройства данные телефона автоматически передаются в мотоцикл.

» Данные телефона (➠ 148)

» Если телефонный справочник не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 280)

» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 280)

Сопряжение шлема водителя и пассажира

- Установите соединение. (➠ 138)
- Выберите и подтвердите `Шлем водителя` или `Шлем пассаж.`.
- Откройте доступ к коммуникационной системе шлема.
- Выберите и подтвердите `Подсоединить новый шлем` или `Подсоед.нов.шлем пассаж.`.

Выполняется поиск шлемов.


Во время сопряжения устройств мигает символ Bluetooth в нижней строке статуса.

Отображаются видимые шлемы.

- Выберите и подтвердите шлем.

» Устанавливается соединение и обновляется статус связи.

» Если не устанавливается соединение, см. таблицу неисправностей в главе «Тех-

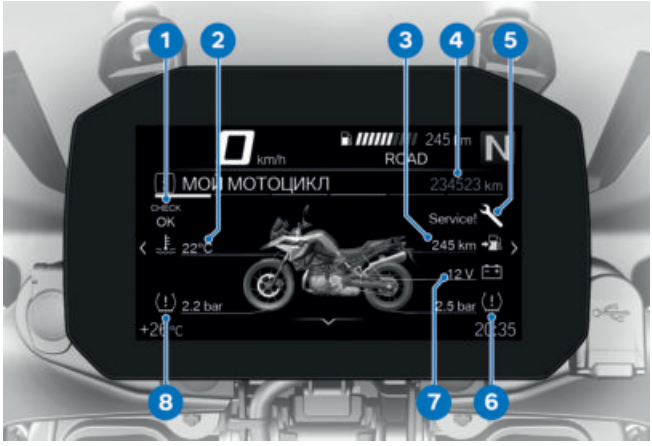
нические характеристики». (➠ 279)

» Если соединение с использованием Bluetooth работает неправильно, можно воспользоваться таблицей неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 280)

Удалите соединения

- Откройте меню Настройки, Соединения.
- Выберите Удалить соединения.
- Для удаления отдельного соединения выберите это соединение и подтвердите.
- Для удаления всех соединений выберите и подтвердите Удалить все соединения.

МОЙ МОТОЦИКЛ
ЗАСТАВКА



1 Индикация системы контроля параметров (➠ 51)

2 Температура охлаждающей жидкости (➠ 66)

3 Запас хода (➠ 135)

4 Счетчик общего пробега

5 Индикатор технического обслуживания (➠ 79)

6 Давление в задней шине (➠ 219)

7 Напряжение в бортовой сети (➠ 241)

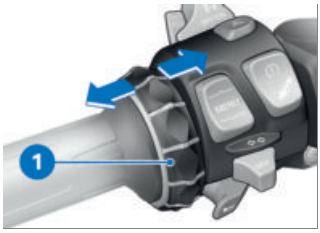
8 Давление в передней шине (➠ 219)

Указания пользователю



– Указание пользователю **1**: вкладки, показывающие, насколько далеко можно пролистывать влево или вправо.
– Указание пользователю **2**: вкладка, отображающая положение текущей панели меню.

Пролистывание панелей меню



- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Чтобы пролистать вправо, коротко нажмите мультиконтроллер **1** вправо.
- Чтобы пролистать влево, коротко нажмите мультиконтроллер **1** влево.

В меню «Мой мотоцикл» доступны следующие панели:
– МОЙ МОТОЦИКЛ
– БОРТ. КОМПЬЮТЕР
– БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ
– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]
– ДАВЛ. ВОЗД. В ШИНАХ◁
– НЕОБХ. СЕРВ. ОБСЛУЖ.
– СООБЩЕНИЕ СИСТЕМЫ СС (при наличии)

- Дополнительную информацию о давлении в шинах и о сообщениях системы контроля параметров можно найти в главе «Индикация» (➠ 51).

Поступающие сообщения системы контроля параметров выводятся на дополнительных вкладках в меню Мой мотоцикл.

Бортовой компьютер и бортовой компьютер поездок

На панелях меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР и БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ отображаются данные транспортного средства и рабочие параметры, например, средние значения.

Необходимость техобслуживания



Если до следующего сервисного обслуживания осталось менее месяца или менее 1000 км, показывается белое сообщение системы контроля параметров.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР

Вызовите бортовой компьютер

- Откройте меню Мой мотоцикл.
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОРТ. КОМПЬЮТЕР.

Сбросьте бортовой компьютер

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 144)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить все значения или Сбросить отдельные знач. и подтвердите.

Следующие значения можно сбрасывать отдельно:

–Пауза
–Поездка
–Текущ. (TRIP 1)
–Скор.
–Расход

Вызовите компьютер поездки

- Вызовите бортовой компьютер. (➠ 144)
- Листайте вправо, пока не появится панель меню БОР.КОМП.ПОЕЗДКИ.

Сбросьте компьютер поездки

- Вызовите компьютер поездки. (➠ 144)
- Нажмите нижнюю часть двухпозиционной клавиши MENU.
- Выберите Сбросить автоматически или Сбросить все и подтвердите.

» При выборе Сбросить автоматически путевой бортовой компьютер сбрасывается автоматически, если после выключения зажигания прошло не менее 6 часов и изменилась дата.

НАВИГАЦИЯ

Предупреждения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пользование смартфоном во время движения

Опасность аварии

- Соблюдайте действующие на этот счет правила дорожного движения.
- Не пользуйтесь смартфоном во время движения. Исключение: телефонная связь с использованием гарнитуры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отвлечение от ситуации на дороге и потеря контроля

Опасность аварии из-за управления встроенными информационными системами и устройствами связи во время поездки

- Управляйте этими системами и устройствами только в том случае, если это позволяет дорожная ситуация.
- При необходимости остановитесь и управляйте системами или устройствами при остановленном мотоцикле.

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство по Bluetooth.

На подключенном мобильном устройстве установлено приложение BMW Motorrad Connected App.

В некоторых мобильных устройствах, например, с операционной системой iOS перед использованием необходимо открыть приложение BMW Motorrad Connected App.

Введите адрес назначения

- Подключите конечное мобильное устройство. (➠ 138)
- Откройте приложение BMW Motorrad Connected и запустите ведение к цели.
- На TFT-дисплее вызовите меню Навигация.

» Отображается активное ведение к цели.

» Если активное ведение к цели не отображается, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 280)

Выбор цели из списка последних целей

- Откройте меню Навигация, Последние цели.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запустить ведение к цели.

Выберите цель из избранного

- В меню ИЗБРАННОЕ отображаются все цели, сохраненные в мобильном приложении BMW Motorrad Connected в качестве элементов Избранного. На TFT-дисплее новые элементы Избранного создать нельзя.

- Откройте меню Навигация, Избранное.
- Выберите и подтвердите цель.
- Выберите Запуст. вед.к цели.

Ввод специальных целей

- На карте можно отображать специальные цели, например, достопримечательности.
- Откройте меню Навигация, POIs.

Доступны для выбора следующие места:

–На месте
–В пункте назначения
–По маршруту

- Выберите место для поиска специальных целей.

Например, можно выбрать следующую специальную цель:

–Автозаправочная станция

- Выберите и подтвердите специальную цель.
- Выберите и подтвердите Запустить ведение к цели.

Выберите критерии маршрута

- Откройте меню Навигация, Критерии маршрута.

Можно выбрать следующие критерии:

–Тип маршрута
–Избегать

- Выберите нужный Тип маршрута.
- Включите или выключите нужные Избегать.

Количество включенных критериев отображается в скобках.

Завершить ведение к цели

- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите Завершить ведение к цели и подтвердите или наклоните мультиконтроллер влево.

Включение или выключение указаний речевого информатора

- Выполните сопряжение шлема водителя и пассажира. (➠ 139)
- Указания системы навигации могут зачитываться компьютерным голосом. Для этого должны быть включены Речевые указания.
- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Включите или выключите Речевые указания.

Повторите последнее указание речевого информатора

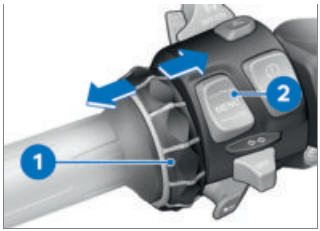
- Откройте меню Навигация, Активное ведение к цели.
- Выберите и подтвердите Текущее речевое указание.

МЕДИА

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Управление воспроизведением музыки



- Откройте меню Медиа.

BMW Motorrad рекомендует перед началом поездки установить громкость музыки и разговоров в конечном мобильном устройстве на максимум.

- Отрегулируйте уровень громкости. (➠ 135)
- Следующий трек: коротко наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Последний трек или начало текущего трека: коротко наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Ускоренный поиск вперед: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** вправо.
- Ускоренный поиск назад: наклоните и удерживайте мультиконтроллер **1** влево.
- Вызов контекстного меню: нажмите кнопку **2** вниз.

В зависимости от типа мобильного устройства объем функций Connectivity может иметь ограничения.

» В контекстном меню доступны следующие функции:

– Воспроизведение или Пауза.

– Для поиска и воспроизведения выберите категорию Текущее воспроизведение, Все исполнители, Все альбомы или Все треки.

– Выберите Плейлисты.

В подменю Настройки звука доступны следующие настройки:

– Включите или выключите Случайн. воспроизв..

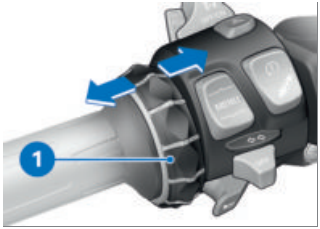
–Выберите Повтор: Выкл., Повтор (текущий трек) или Все.

ТЕЛЕФОН

Необходимое условие

К мотоциклу подключено совместимое мобильное устройство и совместимый шлем.

Телефонные разговоры



- Откройте меню Телефон.
- Прием вызова: наклоните мультиконтроллер **1** вправо.
- Отклонение вызова: наклоните мультиконтроллер **1** влево.
- Завершение разговора: наклоните мультиконтроллер **1** влево.

Отключение звука

При активных разговорах можно выключить микрофон в шлеме.

Разговор с несколькими абонентами

Во время телефонного разговора можно принимать второй вызов. Первый разговор будет удерживаться. Количество активных вызовов отображается в меню Телефон. Можно переключаться между двумя разговорами.

Данные телефона

В зависимости от мобильного конечного устройства после установления соединения (➠ 138) данные телефона автоматически передаются в транспортное средство.

Телефонный справочник: список контактов, сохраненных в мобильном конечном устройстве

Список звонков: список вызовов, выполненных с помощью мобильного конечного устройства

Избранное: список избранного, сохраненный в мобильном конечном устройстве

ПРОСМОТРИТЕ ВЕРСИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Версия ПО.

ПРОСМОТРИТЕ ИНФОРМАЦИЮ О ЛИЦЕНЗИИ

- Вызовите меню Настройки, Информация, Лицензии.

РЕГУЛИРОВКА

06

ЗЕРКАЛА 152
ФАРА 152
ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК 153
СЦЕПЛЕНИЕ 154
ТОРМОЗ 154
ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН 155
ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ 156

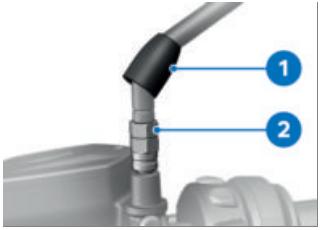
ЗЕРКАЛА

Регулировка зеркал



- Поверните зеркала в нужное положение.

Регулировка держателя зеркала



- Сдвиньте защитный колпачок **1** вверх через резьбовое соединение на держателе зеркала.
- Открутите гайку **2**.
- Поверните держатель зеркала в нужное положение.
- Затяните гайку предписанным моментом затяжки, обязательно придерживая кронштейн зеркала.

	Зеркало (контргайка) к зажиму
M10 x 1,25	
22 Н*м (Левая резьба)	

- Надвиньте защитный колпачок на резьбовое соединение.

ФАРА

Регулировка фар для правостороннего/левостороннего движения

При езде в странах, где движение мототранспорта осуществляется на стороне, противоположной стороне движения в стране регистрации, асимметричный ближний свет будет слепить встречный транспорт. Обратитесь на авторизированную СТО для выполнения соответствующей регулировки фар, лучше всего будет обратиться к ближайшему дилеру BMW Motorrad.

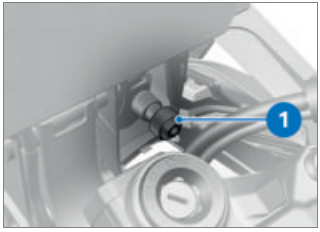
Угол наклона фары и предварительное напряжение пружины

При согласовании предварительного напряжения пружины со степенью загрузки мотоцикла дальность освещения, как правило, остается неизменной.

Только при очень тяжелом дополнительном грузе коррекция предварительного напряжения пружины может быть недостаточной. В этом случае угол наклона фар необходимо согласовать с весом груза.

В случае сомнения в правильности угла наклона фары, обратиться для проверки регулировки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Регулировка угла наклона фары



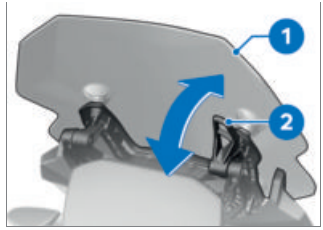
- Отверните винты **1** слева и справа.
- Отрегулируйте фару, слегка наклонив ее.
- Затяните винты **1** слева и справа.

ВЕТРОЗАЩИТНЫЙ ЩИТОК

Регулировка ветрозащитного щитка

Необходимое условие

Мотоцикл стоит.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка ветрозащитного щитка во время движения

Риск падения

- Регулировать ветровое стекло можно только после остановки мотоцикла.

- Потяните рычаг **2** вниз, чтобы приподнять ветрозащитный щиток **1**.
- Нажмите рычаг **2** вверх, чтобы опустить ветрозащитный щиток **1**.

СЦЕПЛЕНИЕ

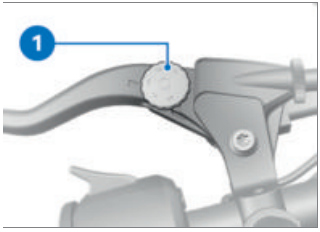
Регулировка рычага сцепления

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага сцепления во время поездки

Опасность ДТП

- Отрегулировать рычаг сцепления на остановленном мотоцикле.



- Чтобы увеличить расстояние между рычагом сцепления и ручкой руля, поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке.
- Чтобы уменьшить расстояние между рычагом сцепления и ручкой руля, поверните регулировочный винт **1** против часовой стрелки.

Регулировочный винт поворачивается легче, если нажать рычаг сцепления вперед.

ТОРМОЗ

Регулировка рычага тормоза

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Измененное положение бачка гидравлического тормозного привода

Воздух в тормозной системе

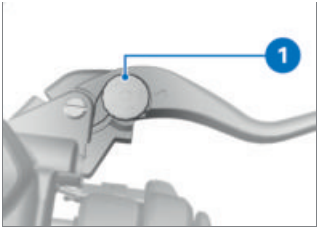
- Не допускать проворачивания блока рулевых переключателей или руля.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Регулировка рычага тормоза во время движения

Опасность аварии

- Регулируйте рычаг тормоза только на стоящем мотоцикле.



- Чтобы увеличить расстояние между рычагом тормоза и ручкой руля, поверните ре-

гулировочный винт **1** против часовой стрелки.

- Чтобы уменьшить расстояние между рычагом тормоза и ручкой руля, поверните регулировочный винт **1** по часовой стрелке.

Регулировочный винт легче вращается при отжатом вперед рычаге тормоза.

ПРЕДНАТЯГ ПРУЖИН

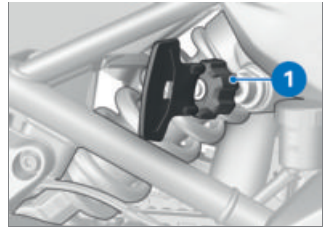
–без Dynamic ESA[SA]

Регулировка

Предварительное напряжение задней пружины должно соответствовать загрузке мотоцикла. Высокая загрузка требует увеличения предварительного напряжения пружины, а меньший вес, напротив, — уменьшения.

Регулировка преднатяга пружины на заднем колесе

- Снять сиденье (➠ 122)
- Достаньте бортовой инструмент.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка преднатяга пружины не согласована с настройкой амортизатора.

Ухудшение динамических характеристик мотоцикла.

- Согласовать жесткость амортизатора с преднатягом пружины.

- Для увеличения преднатяга пружины вращайте регулировочное колесико **1** бортовым инструментом по часовой стрелке.
- Для уменьшения преднатяга пружины вращайте регулировочное колесико **1** бортовым инструментом против часовой стрелки.

Базовая регулировка предварительного натяжения пружины задней подвески
Повернуть регулировочное колесико против часовой стрелки до упора. (Только водитель, без багажа)
Повернуть регулировочное колесико до ограничителя против часовой стрелки, а затем на 20 оборотов по часовой стрелке. (Только водитель, с багажом)
Повернуть регулировочное колесико по часовой стрелке до ограничителя. (С пассажиром и багажом)

- Установите бортовой инструмент на место.
- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)

ЖЕСТКОСТЬ АМОРТИЗАТОРОВ

–без Dynamic ESA SA

Регулировка

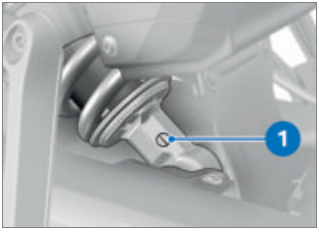
Жесткость амортизаторов должна соответствовать состоянию дорожного покрытия и предварительному напряжению пружины.

–Плохие дороги требуют более мягких настроек амортизаторов.

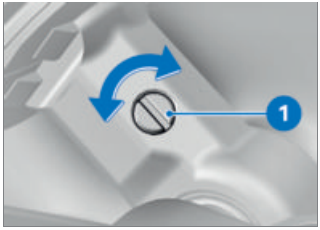
–Увеличение/уменьшение предварительного напряжения пружины требует соответственного увеличения/уменьшения жесткости амортизаторов.

Регулировка жесткости заднего амортизатора

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Отрегулируйте жесткость амортизатора с помощью регулировочного винта **1**.



- Для увеличения жесткости амортизатора вращайте регулировочный винт **1** по часовой стрелке.
- Для уменьшения жесткости амортизатора вращайте регулировочный винт **1** против часовой стрелки.

Базовая установка демпфирования заднего колеса
Повернуть регулировочный винт до упора по часовой стрелке, затем повернуть назад на 1,5 оборота. (Только водитель, без багажа)
Повернуть регулировочный винт до упора по часовой стрелке, затем повернуть назад на 0,5 оборота. (Только водитель, с багажом)
Повернуть регулировочный винт до упора по часовой стрелке, затем повернуть назад на 0,25 оборот. (С пассажиром и багажом)

ВОЖДЕНИЕ

07

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 160
РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА 165
ЗАПУСК 166
ОБКАТКА 169
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ 170
ЕЗДА ПО БЕЗДОРОЖЬЮ 171
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 173
ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ 175
ЗАПРАВЬТЕ МОТОЦИКЛ ТОПЛИВОМ 176
КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ 182

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Экипировка мотоциклиста

Никогда не ездите без экипировки! Всегда надевайте

–шлем
–костюм
–перчатки
–мотоботы

Они нужны в любое время года и даже при поездках на короткие расстояния. У дилера BMW Motorrad вам охотно расскажут и помогут выбрать правильную экипировку для любых поездок.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Затягивание свободно свисающих деталей одежды, багажа или ремней в открытые вращающиеся детали мотоцикла (колеса, карданный вал)

Опасность аварии

- Убедитесь в отсутствии свободно свисающих деталей одежды, которые могут быть затянуты в открытые вращающиеся детали мотоцикла.
- Размещайте предметы багажа, а также концы стяжных и крепежных ремней вдали от открытых вращающихся деталей мотоцикла.

Ограниченный угол наклона

–с низкой посадкой SA

Мотоциклы с низко расположенной ходовой частью имеют меньший угол наклона и высоту дорожного просвета, чем мотоциклы со стандартной ходовой частью (см. главу «Технические характеристики»).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При прохождении поворотов на мотоциклах с низким расположением детали мотоцикла могут коснуться земли раньше.

Риск падения

- Осторожно опробовать угол наклона мотоцикла и соответственно адаптировать манеру езды.

Попробуйте определить угол наклона вашего мотоцикла в неопасных ситуациях. При переезде бордюров и подобных препятствий помните об ограниченной высоте дорожного просвета вашего т/с.

Вследствие низкого расположения мотоцикла ход пружин уменьшается. Следствием может быть ограничение обычной комфортности езды. При езде с пассажиром преднатяг пружин нужно адаптировать соответствующим образом.

Правильная загрузка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение устойчивости движения из-за перегрузки / неравномерной загрузки

Риск падения

- Не превышайте допустимую полную массу и соблюдайте указания по загрузке.

- Отрегулируйте преднатяг пружин и жесткость амортизаторов в соответствии с полной массой.

– с кофром SZ

- Следите за равномерной загрузкой кофров с левой и с правой сторон.

- Следите за равномерным распределением веса с левой и правой сторон.
- Размещайте тяжелые вещи внизу у внутренней стороны кофра.
- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности» (➠ 257)).

 Загрузка в зависимости от кофра
макс. 8 кг


Максимальная скорость движения с кофром

макс. 160 км/ч◁

–с топкейсом SZ

- Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость (см. также главу «Принадлежности» (➠ 261)).


Полезная нагрузка топкейса

макс. 5 кг


Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом

макс. 160 км/ч◁

–с сумкой на топливный бак SZ

- Не превышайте максимальную загрузку сумки-рюкзака на топливном баке.


Дополнительная нагрузка сумки на топливный бак

макс. 5 кг


Максимальная скорость движения с загруженной сумкой-рюкзаком на топливном баке

макс. 130 км/ч◁

–с задней сумкой SZ

- Не превышайте максимальную загрузку задней сумки.


Загрузка задней сумки

макс. 1,5 кг


Максимальная скорость движения с загруженной задней сумкой

макс. 130 км/ч◁

Скорость

На высокой скорости на динамические свойства мотоцикла могут оказывать отрицательное воздействие различные граничные условия, например:

–неправильная настройка амортизаторов и пружин;

–неравномерное распределение багажа;

–свободная одежда;

–слишком низкое давление воздуха в шинах;

–износ рисунка протектора;

–установленные багажные системы, например, кофр, топкейс и сумка на топливный бак.

Максимальная скорость на шинах с крупным рисунком протектора или зимних шинах

ОПАСНО

Максимальная скорость мотоцикла выше допустимой максимальной скорости для шин

Опасность аварии из-за повреждения шин при слишком высокой скорости

- Соблюдайте максимально допустимую для шин скорость.

Для шин с крупным рисунком протектора или зимних шин необходимо соблюдать допустимую максимальную скорость.

Поместите наклейку с указанием допустимой максимальной скорости в поле зрения водителя на панели приборов.

Опасность отравления

В состав отработавших газов входит не имеющий цвета и запаха ядовитый угарный газ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вредные для здоровья выхлопные газы

Опасность удушья

- Не вдыхайте отработавшие газы.
- Не оставляйте мотоцикл с работающим двигателем работать в закрытых помещениях.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вдыхание вредных для здоровья паров

Вред здоровью

- Не вдыхайте пары эксплуатационных материалов и пластмасс.
- Не используйте мотоцикл в помещениях.

Опасность ожога

⚠ ОСТОРОЖНО

Сильный нагрев двигателя и системы выпуска отработавших газов во время движения

Опасность возгорания

- После остановки двигателя исключить случайное прикосновение людей и предметов к двигателю и системе выпуска ОГ.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

Катализатор

Несгоревшее топливо, поступающее в катализатор при пропусках зажигания, может привести к его перегреву и разрушению.

Необходимо соблюдать следующее:

- Не эксплуатируйте мотоцикл до полной выработки топлива из бака
- Не оставляйте двигатель работать при снятом наконечнике провода к свече зажигания
- При пропусках зажигания в двигателе немедленно заглушить двигатель
- Заливать только неэтилированный бензин
- Обязательно соблюдать предписанную периодичность ТО.

⚠ ВНИМАНИЕ

Несгоревшее топливо в катализаторе

Повреждение катализатора

- Соблюдайте приведенные указания для защиты катализатора.

Опасность перегрева

ВНИМАНИЕ

Длительная работа двигателя на стоянке

Перегрев из-за недостаточного охлаждения, в экстремальных случаях возможно возгорание мотоцикла

- Без необходимости не оставляйте двигатель работать во время стоянки.
- Трогайтесь сразу после запуска двигателя.

Манипуляции

ВНИМАНИЕ

Манипуляции с мотоциклом (с блоком управления двигателем, дроссельными заслонками, сцеплением)

Повреждение соответствующих деталей, отказ функций, имеющих отношение к безопасности, прекращение действия гарантии

- Не допускайте манипуляции.

РЕГУЛЯРНАЯ ПРОВЕРКА

Перечень проверок

- Используйте следующий контрольный перечень для регулярной проверки мотоцикла.

При изменении степени загрузки:

– без Dynamic ESA SA

- Отрегулируйте преднатяг пружины на заднем колесе. (➠ 155)
- Отрегулируйте жесткость заднего амортизатора. (➠ 156)◁

– с Dynamic ESA SA

- Отрегулировать ходовую часть. (➠ 107)◁

Перед каждым началом движения:

- Проверьте работу тормозной системы.
- Проверьте работу осветительных и сигнальных приборов.
- Проверьте работу сцепления. (➠ 215)
- Проверьте высоту рисунка протектора. (➠ 220)
- Проверьте давление в шинах. (➠ 219)
- Проверьте надежность крепления кофра и багажа.

При каждой 3-й заправке:

- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 208)
- Проверьте толщину передних тормозных накладок. (➠ 211)
- Проверьте толщину задних тормозных накладок. (➠ 212)
- Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре. (➠ 213)
- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре. (➠ 214)
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 217)
- Смажьте цепь. (➠ 232)
- Проверьте натяжение цепи. (➠ 233)

ЗАПУСК

Заведите двигатель

⚠ ВНИМАНИЕ

Достаточное смазывание коробки передач обеспечивается только при работающем двигателе.

Повреждения коробки передач

- Не давать мотоциклу катиться в течение длительного времени и на большие расстояния при выключенном двигателе.

- Включите зажигание. (➠ 84)

» Выполняется Pre-Ride-Check. (➠ 167)

» Выполняется самодиагностика ABS. (➠ 168)

» Выполняется самодиагностика DTC. (➠ 168)

- Включите холостой ход или при включенной передаче выжмите сцепление.

При неубранной боковой подставке и включенной передаче двигатель не заводится. Если двигатель уже был запущен на нейтрали, то он заглохнет, если попытаться включить передачу при неубранной подставке.



- Нажмите кнопку стартера **1**.

При недостаточном напряжении аккумулятора процесс запуска автоматически прерывается. Перед повторной попыткой запуска зарядите аккумулятор или используйте внешний источник питания.

Более подробную информацию можно найти в главе «Техническое обслуживание» в разделе «Помощь при запуске».


Двигатель запускается.

» Если двигатель не заводится, см. таблицу неисправностей в главе «Технические характеристики». (➠ 278)

Проверка Pre-Ride-Check

После включения зажигания панель приборов выполняет проверку контрольно-сигнальных ламп — так называемую проверку «Pre-Ride-Check». В случае запуска двигателя до окончания проверки проверка прерывается.

Фаза 1

Включаются все контрольно-сигнальные лампы.

–с Connectivity[SA]

Включаются все контрольно-сигнальные лампы.

В зависимости от режима движения или его конфигурации вмешательство систем регулировки динамики может быть ограничено.

Возможные ограничения показываются в открывающемся окне, например `Внимание! Настройка ABS+DTC.`.

Более подробную информацию о системах регулировки динамики движения ABS и DTC можно найти в главе «Подробное описание системы».

Если мотоцикл долго стоит, при запуске системы будет показываться анимация.◁

Фаза 2

Цвет общей сигнальной лампы изменяется с красного на желтый.

Фаза 3

Все контрольно-сигнальные лампы выключаются последовательно в обратном порядке.

Сигнальная лампа сбоев в работе привода гаснет только через 15 секунд.

Если одна из контрольно-сигнальных ламп не включилась:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика ABS

Готовность системы BMW Motorrad ABS к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика запускается автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.


Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Фаза 2

» Проверка датчиков угловой скорости колес при трогании с места.


Контрольно-сигнальная лампа ABS мигает.

Самодиагностика ABS завершена

» Контрольно-сигнальная лампа ABS гаснет.

 Самодиагностика ABS не завершена
ABS недоступна, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости: 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики ABS отображается сообщение о неисправности ABS:

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы ABS остаются недоступными.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Самодиагностика DTC

Готовность системы BMW Motorrad DTC к работе проверяется с помощью самодиагностики. Самодиагностика выполняется автоматически после включения зажигания.

Фаза 1

» Проверка диагностируемых компонентов системы на стоящем мотоцикле.


редко мигает.

Фаза 2

» Проверка диагностируемых компонентов системы при трогании с места.


редко мигает.

Самодиагностика DTC завершена

» Символ DTC больше не отображается.

- Следите за состоянием всех контрольно-сигнальных ламп.

 Самодиагностика DTC не завершена
Функции системы DTC недоступны, так как самодиагностика не была завершена. (Для проверки датчиков угловой скорости колес мотоцикл должен достичь минимальной скорости при работающем двигателе: мин. 5 км/ч)

Если по окончании самодиагностики DTC отображается сообщение о неисправности DTC:

- Дальнейшее движение возможно. При этом следует помнить, что функции системы DTC остаются ограниченными или вообще недоступными.
- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ОБКАТКА

Двигатель

- До проведения первого контроля после обкатки следует ездить с частой сменой нагрузки и диапазона частоты вращения и избегать длительных поездок с постоянной частотой вращения.
- Выбирайте извилистые и слегка холмистые участки пути и по возможности избегайте автомагистралей.
- Соблюдайте рекомендуемую частоту вращения при обкатке.

 Обороты двигателя при обкатке
<6500 мин$^{-1}$ (Пробег 0...1200 км)
Без полной нагрузки (Пробег 0...1200 км)

- Не превышайте пробег, после которого выполняется контроль после обкатки.

 Пробег до первого контроля после обкатки
500...1200 км

Тормозные накладки

Новые тормозные колодки необходимо обкатать, прежде чем они достигнут оптимальной силы трения. Уменьшенное тормозное действие можно компенсировать за счет более сильного нажатия на педаль тормоза.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Новые тормозные колодки

Увеличение тормозного пути, опасность аварии

- Тормозите заблаговременно.

Шины

Новые шины имеют гладкую поверхность. Поэтому вам необходимо придать шинам шероховатость путем осторожной обкатки с переменными наклонами. Полная сцепляемость беговых дорожек шин достигается только после обкатки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Потеря сцепления новых шин с дорогой на мокром дорожном полотне и при экстремальных наклонах

Опасность ДТП

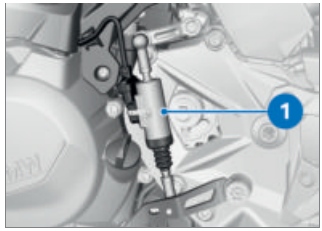
- Будьте осторожны и осмотрительны и избегайте экстремальных наклонов.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

– с ассистентом переключения передач Pro[SA]

Ассистент переключения Pro

При переключении на пониженную передачу с помощью ассистента переключения Pro в целях безопасности круиз-контроль автоматически деактивируется.



- Включите передачу как обычно, нажав ногой рычаг переключения передач.

» Ассистент переключения помогает водителю при переключении на повышенную и пониженную передачу без выжимания сцепления или работы ручкой газа.
– Речь идет об автоматическом переключении.
– Водитель является важной составляющей системы и принимает решение, когда нужно выполнять процесс переключения.
– Датчик **1** на штоке выбора передач распознает включение нужной передачи и начинает поддерживать переключение.
» При движении с постоянной скоростью на низких передачах с высокой частотой вращения переключение без выключения сцепления может вызвать слишком сильную реакцию мотоцикла на изменение нагрузки.
– BMW Motorrad рекомендует в таких ситуациях переключать передачи только при выжатом сцеплении.
– От применения ассистента переключения Pro в диапазоне ограничителя частоты вращения следует отказаться.
» Поддержка переключения не осуществляется в следующих ситуациях:
– С выжатым сцеплением.
– Рычаг переключения передач не в исходном положении
– При переключениях на повышенную передачу с закрытой дроссельной заслонкой (режим принудительного холостого хода) или при замедлении.
– При переключении на пониженную передачу с открытой дроссельной заслонкой.
• Чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения передач Pro, необходимо полностью снять нагрузку с рычага переключения передач. Дополнительная информация об ассистенте переключения Pro (➠ 200).

ЕЗДА ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

После езды по бездорожью

BMW Motorrad рекомендует после поездки по бездорожью обратить внимание на следующее:

Давление в шинах

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для движения в условиях бездорожья пониженное давление воздуха в шинах при эксплуатации на укрепленных участках

Опасность аварии вследствие ухудшения динамических качеств.

- Проверьте давление воздуха в шинах.

Тормозная система

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение по неукрепленным или грязным дорогам

Замедленное тормозное действие вследствие загрязнения тормозных дисков и тормозных накладок

- Тормозите заранее, чтобы тормозная система очистилась.

⚠ ВНИМАНИЕ

Движение по дорогам без твердого покрытия или по загрязненным дорогам

Повышенный износ тормозных накладок

- Чаще проверяйте толщину тормозных накладок и заменяйте колодки заблаговременно.

Преднатяг пружин и жесткость амортизаторов

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Измененные значения преднатяга пружины и жесткости амортизации амортизационной стойки для езды по бездорожью

Ухудшенные динамические качества на укрепленных участках

- Перед выездом на хорошую дорогу установите правильные значения преднатяга пружины и жесткости амортизации амортизационной стойки.

Диски

BMW Motorrad рекомендует, после езды по бездорожью проверить диски на отсутствие возможных повреждений.

Сменный элемент воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ

Загрязнен сменный элемент воздушного фильтра

Повреждение двигателя

- При езде по пыльному бездорожью сменный элемент воздушного фильтра следует чаще проверять на отсутствие загрязнений, при необходимости чистить или заменять.

В случае эксплуатации в очень пыльных условиях (пустыни, степи и т. п.) нужно использовать сменные элементы воздушного фильтра, специально разработанных для таких условий.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Как достигается минимальный тормозной путь?

В процессе торможения меняется динамическое распределение нагрузки между передним и задним колесами. Чем сильнее торможение, тем больше нагрузка на переднее колесо. Чем больше нагрузка на колесо, тем большая тормозная сила может передаваться.

Для достижения минимального тормозного пути нужно выжимать рычаг переднего тормоза постепенно и все сильнее. При этом динамическое увеличение нагрузки на переднее колесо используется оптимально. Одновременно следует также выжимать рычаг сцепления. При часто тренируемых «торможениях до полной остановки», при которых тормозное давление создается максимально быстро и с полной силой, динамическое распределение нагрузки не может следовать за увеличением замедления и тормозная сила не полностью передается на дорожное полотно. Это может

привести к блокировке переднего колеса.

Блокировка переднего колеса предотвращается системой BMW Motorrad ABS.

Экстренное торможение

При резком торможении на скорости выше >50 км/ч быстрое мигание стоп-сигнала дополнительно предупреждает движущихся сзади участников дорожного движения.

При снижении скорости ниже <15 км/ч включается аварийная световая сигнализация. При скорости выше 20 км/ч аварийная световая сигнализация снова автоматически отключается.

Крутые съезды

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на крутых спусках преимущественно задним тормозом

Потеря тормозного действия, повреждение тормозов из-за перегрева

- Тормозите передним и задним тормозами и используйте тормозящий эффект двигателя.

Влажные и загрязненные тормоза

Влага и грязь на тормозных дисках и тормозных накладках ухудшают тормозное действие. В следующих ситуациях следует учитывать замедленное или плохое тормозное действие:

- При движении под дождем и по лужам.
- После мойки мотоцикла.
- При движении по посыпанным солью дорогам.
- После работ на тормозах вследствие возможного попадания масла или смазки.
- При движении по загрязненному дорожному полотну или по бездорожью.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ухудшение тормозного действия вследствие влаги и грязи

Опасность ДТП

- Просушить или очистить тормоза с помощью торможения, при необходимости очистить вручную.
- Тормозить заблаговременно, пока снова не будет достигнуто полное тормозное действие.

ABS Pro
Физические пределы динамики движения

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Торможение на поворотах
Риск падения, несмотря на ABS Pro
- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Падение не исключается

Несмотря на то, что система ABS Pro полностью поддерживает водителя и предоставляет значительное преимущество в отношении безопасности при торможении в наклонном положении, она ни в коей мере не может изменить физические пределы динамики движения. Как и прежде, эти пределы могут быть превышены из-за ошибочной оценки или ошибочных действий водителя. В экстремальном случае не исключается и падение.

Эксплуатация на дорогах общего пользования

Система ABS Pro повышает безопасность эксплуатации мотоцикла на дорогах общего пользования. При торможении из-за внезапно появившейся опасности в повороте предотвращается блокировка и занос колес в рамках физических пределов динамики движения.

Функция ABS Pro разрабатывалась не для повышения индивидуальной эффективности торможения при наклонном положении.

ПОСТАНОВКА МОТОЦИКЛА НА СТОЯНКУ

Боковая подставка

- Выключите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки
Повреждение деталей при падении
- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

ВНИМАНИЕ

Увеличение нагрузки на боковую подставку из-за дополнительного веса

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на боковой подставке.

- Откиньте боковую подставку и установите на нее мотоцикл.
- Если уклон дороги допускает, поверните руль влево.
- Если дорога имеет уклон, разверните мотоцикл в сторону подъема и включите первую передачу.

Центральная подножка

– с центральной подставкой SA

- Выключите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Плохое состояние пола в области упора стойки

Повреждение деталей при падении

- Следите, чтобы поверхность в районе подставки была ровной и твердой.

ВНИМАНИЕ

Складывание центральной подножки при резких движениях

Повреждение деталей при падении

- Не садитесь на мотоцикл, стоящий на центральной подножке.

- Откиньте центральную подножку и поставьте на нее мотоцикл.

ЗАПРАВЬТЕ МОТОЦИКЛ ТОПЛИВОМ

Качество топлива
Необходимое условие

Для обеспечения оптимального расхода топливо не должно содержать серу или должно содержать ее в минимальных количествах.

ВНИМАНИЕ

Заправка этилированным топливом

Повреждение катализатора

- Не использовать для заправки этилированное топливо или топливо с металлическими присадками, например, марганцем или железом.

- Следите за максимальным содержанием этанола в топливе.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

	Рекомендуемое качество топлива
E5 E10	Обычный неэтилированный (не более 15 % этанола, E15) 91 ОЧИ/RON мин. 87 Октановое число

» Обратите внимание на следующие символы на пробке топливного бака и на раздаточной колонке:

E5

E10

Произведите заправку топливом

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

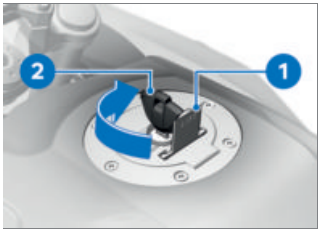
Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на боковую подставку.

– с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Откройте защитную накладку **1**.
- Отоприте пробку топливного бака **2**, повернув ключ зажигания по часовой стрелке, и откройте.



- Залейте топливо не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

 Количество заливаемого топлива
прим. 15 л
 Резервное количество топлива
прим. 3,5 л

- Закройте пробку топливного бака сильным нажатием.
- Выньте ключ зажигания и закройте защитную накладку.

Произведите заправку топливом

–с Keyless Ride[SA]

Необходимое условие

Замок рулевой колонки разблокирован.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Топливо легко воспламеняется

Опасность пожара и взрыва

- При любых действиях с топливным баком не курить и избегать источников открытого огня.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытекание топлива из-за расширения под воздействием тепла при переполненном топливном баке

Риск падения

- Не переливайте топливо в бак.

ВНИМАНИЕ

Контакт топлива с пластмассовыми поверхностями

Повреждение поверхностей (они становятся блеклыми или матовыми)

- Сразу вытирать пластмассовые поверхности после контакта с топливом.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на боковую подставку.

–с центральной подставкой[SA]

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

–с Keyless Ride SA

- Выключите зажигание. (➠ 87)

После выключения зажигания крышку топливного бака можно открыть в течение определенного времени и при отсутствии радиоключа в зоне приема.

Время после выключения зажигания для открывания пробки топливного бака
2 мин

» Пробку топливного бака можно открыть **2 способами**:

–В течение времени работы после выключения зажигания.

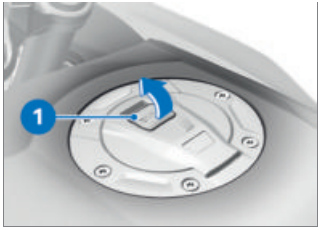
–По истечении времени работы после выключения зажигания.

Вариант 1

–с Keyless Ride SA

Необходимое условие

В течение времени работы после выключения зажигания



- Потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.

» Пробка топливного бака разблокирована.

- Полностью откройте пробку топливного бака.

Вариант 2

–с Keyless Ride SA

Необходимое условие

По истечении времени работы после выключения зажигания

- Держите радиоключ в пределах зоны приема.
- Медленно вытяните язычок **1** вверх.

» Контрольная лампа радиоключа мигает, пока идет поиск радиоключа.

- Снова потяните язычок **1** пробки топливного бака медленно вверх.

» Пробка топливного бака разблокирована.

- Полностью откройте пробку топливного бака.



- Залейте топливо указанного качества не выше нижней кромки заливной горловины.

Если после выхода за нижний предел резерва топлива производится заправка, общее количество топлива должно быть больше, чем резерв, при этом распознается новый уровень наполнения и выключается контрольная лампа резерва топлива.

Указанное в технических характеристиках «количество заливаемого топлива» – это количество топлива, которое можно дозаправить, если топливный бак был опорожнен в процессе движения, то есть двигатель заглох из-за отсутствия топлива.

Количество заливаемого топлива
прим. 15 л

Резервное количество топлива
прим. 3,5 л

- Сильно нажмите на пробку топливного бака.

» Пробка топливного бака фиксируется со слышимым щелчком.

» Пробка топливного бака автоматически запирается по истечении определенного времени.

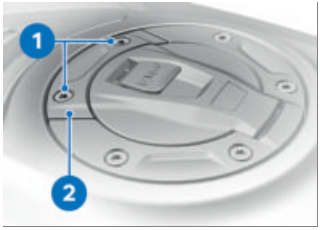
» Зафиксированная пробка топливного бака блокируется сразу при запирании замка рулевой колонки или включении зажигания.

Открывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака

–с Keyless Ride[SA]

Пробка топливного бака не открывается.

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Выкрутите винты **1**.
- Снимите устройство аварийной разблокировки **2**.

» Пробка топливного бака разблокирована.

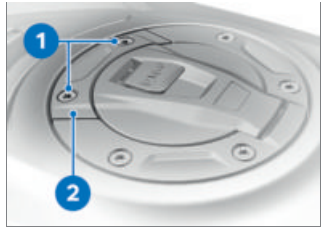
- Полностью откройте пробку топливного бака.
- Заправьте мотоцикл. (➠ 179)
- Закройте устройство аварийного отпирания пробки топливного бака. (➠ 182)

Закрывание устройства аварийного отпирания пробки топливного бака

–c Keyless Ride[SA]

Необходимое условие

Пробка топливного бака закрыта.



- Установите на место устройство аварийного отпирания **2**.
- Вкрутите винты **1**.

КРЕПЛЕНИЕ МОТОЦИКЛА ДЛЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Все детали, вдоль которых проходят стяжные ремни, защитите от царапин (например, используя клейкую ленту или мягкую тряпку).



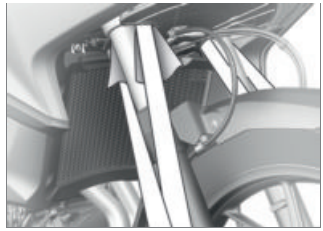
ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок при поддомкрачивании

Повреждение деталей при падении

- Зафиксировать мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего позвать на помощь помощника.

- Закатите мотоцикл на транспортировочную платформу, но не ставьте на боковые подставки или центральную подножку.



ВНИМАНИЕ

Зажим деталей

Повреждение детали

- Не пережимать такие детали, как трубопроводы тормозного привода или жгуты проводов.

- Закрепите стяжные ремни спереди с обеих сторон на нижней траверсе вилки и натяните.



- Закрепите стяжные ремни сзади с обеих сторон на задней раме и натяните.

- Равномерно затяните все стяжные ремни. Мотоцикл должен быть притянут как можно сильнее.

ОПИСАНИЕ СИСТЕМЫ

08

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 188
АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS) 188
СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC) 191
РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ 194
DYNAMIC ESA 195
РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ 195
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC) 198
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC) 199
АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ 200

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Подробные описания систем доступны на сайте **bmw-motorrad.com/technik**.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ABS)

Как работает система ABS?

Максимальная тормозная сила, передаваемая на дорожное полотно, зависит также от коэффициента трения дорожного покрытия. Гравий, лед и снег, а также влажное дорожное полотно имеют существенно более низкий коэффициент трения, чем сухой и чистый асфальт. Чем ниже коэффициент трения дорожного полотна, тем больше тормозной путь.

Если при повышении тормозного давления водителем происходит превышение максимально возможного передаваемой тормозной силы, колеса начинают блокироваться и устойчивость теряется; это грозит опрокидыванием. Прежде, чем возникает такая ситуация, ABS срабатывает и приводит тормозное давление в соответствие с максимально передаваемой тормозной силой так, что колеса продолжают вращаться и устойчивость сохраняется независимо от состояния дорожного покрытия.

Что происходит при неровностях дороги?

Волнообразные неровности дорожного покрытия могут привести к кратковременной потере контакта между шинами и дорожным покрытием, и передаваемая тормозная сила может упасть до нуля. При торможении в такой ситуации система ABS должна снизить тормозное давление для обеспечения устойчивости при возобновлении контакта с дорогой. В этот момент система ABS BMW Motorrad должна исходить из чрезвычайно низкого коэффициента трения (гравий, лед, снег), что должно гарантировать вращение рабочих колес во всех возможных случаях, обеспечивая тем самым устойчивость при движении. После распознавания фактических условий система осуществляет регулировку до оптимального тормозного давления.

Приподнимание заднего колеса

При очень интенсивном и резком торможении система BMW Motorrad ABS в определенных обстоятельствах может не предотвратить приподнимание заднего колеса. В этих случаях возможно даже опрокидывание мотоцикла.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отрыв заднего колеса от земли из-за сильного торможения

Риск падения

- При сильном торможении помните, что регулирование ABS не всегда может предотвратить отрыв заднего колеса от дорожного полотна.

Как устроена система BMW Motorrad ABS?

Система BMW Motorrad ABS надежно обеспечивает устойчивость мотоцикла на любом покрытии в пределах физических возможностей.

При скорости выше 4 км/ч система BMW Motorrad ABS может обеспечить устойчивость мотоцикла на любом покрытии в пределах физических возможностей. При меньшей скорости система BMW Motorrad ABS из-за технических особенностей обеспечивает оптимальную поддержку не на всех покрытиях.

Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах.

Особые ситуации

Для распознавания склонности колес к блокировке, кроме прочего, сравниваются частоты вращения переднего и заднего колес. Если в течение длительного времени распознаются неправдоподобные значения, в целях безопасности функция ABS отключается и показывается код неисправности системы ABS. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

Помимо проблем в системе BMW Motorrad ABS причиной записи кода неисправности

также могут быть необычные условия движения:

- Езда на заднем колесе (wheelie) в течение продолжительного времени.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом тормозом переднего колеса (burn out).
- Прогрев двигателя мотоцикла, установленного на центральной или боковой подставке, в положении холостого хода или при включенной передаче.
- Блокировка заднего колеса моторным тормозом в течение продолжительного промежутка времени, например, при спуске под уклон по скользкому дорожному полотну.

Если записи кода неисправности вызваны необычными ситуациями движения, то можно снова активировать функцию ABS с помощью выключения и включения зажигания.

Какую роль играет регулярное техническое обслуживание?

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отсутствие регулярного обслуживания тормозной системы

Опасность ДТП

- Для обеспечения безупречного состояния BMW Motorrad ABS необходимо обязательно соблюдать предписанные межсервисные интервалы.

Резервы для безопасности

Обеспечивая более короткий тормозной путь, система ABS BMW Motorrad ни в коем случае не должна провоцировать водителя на легкомысленную манеру вождения. Это в первую очередь резерв безопасности для экстренных ситуаций.

Будьте осторожны на поворотах! Торможение в поворотах подчиняется особым законам физики, которые не в силах отменить даже система ABS BMW Motorrad.

Модернизация ABS до ABS Pro

До сих пор система BMW Motorrad ABS обеспечивала очень высокую безопасность торможения при движении по прямой. Теперь функция ABS Pro обеспечивает больше безопасности и при торможении в поворотах. Функция ABS Pro предотвращает блокировку колес даже при резком торможении. Особенно при внезапных торможениях вследствие испуга функция ABS Pro снижает резкое изменение усилия на ободе рулевого колеса, за счет этого предотвращая нежелательный подъем мотоцикла.

ABS-регулирование

С технической точки зрения функция ABS Pro адаптирует ABS-регулирование к углу наклона мотоцикла в зависимости от конкретной дорожной ситуации. Для определения угла наклона мотоцикла используются сигналы скорости качения, скорости вращения вокруг вертикальной оси и поперечного ускорения.

С увеличением наклона еще больше ограничивается градиент тормозного давления в начале торможения. Благодаря этому медленнее осуществляется нагнетание давления. Кроме того, модуляция давления в диапазоне ABS-регулирования происходит равномернее.

Преимущества для водителя

Преимущества ABS Pro для водителя заключаются в более чувствительном реагировании и высокой устойчивости при торможении и движении при максимальном замедлении даже в поворотах.

СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ ТЯГИ (DTC)

Как работает система регулировки тяги?

Система регулировки тяги сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес. На основе разности скоростей определяется пробуксовка и, тем самым, резерв устойчивости на заднем колесе. Если этот запас станет недостаточным, система электронного управления двигателем уменьшает крутящий момент двигателя, передаваемый на заднее колесо.

Система BMW Motorrad DTC предназначена для поддержки водителя при движении по дорогам общего пользования. Особенно в предельном диапазоне физических законов движения водитель заметно влияет на возможности регулирования DTC (смещение веса при прохождении поворотов, уменьшение нагрузки).

При движении по бездорожью должен быть активирован режим Enduro. Регулирующее вмешательство DTC осуществляется в этом режиме с задержкой так, что возможен управляемый занос.

Система не предназначена для особых требований, которые возникают при экстремальных погодных условиях, на бездорожье или на гоночных трассах. В этих случаях BMW Motorrad DTC можно отключить.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Рискованная манера езды

Опасность аварии, несмотря на DTC

- За выбор правильной манеры езды всегда отвечает водитель.
- Не подвергайте себя излишнему риску, сводя на нет дополнительную безопасность, предоставляемую Вам этой дополнительной системой.

Особые ситуации

В соответствии с законами физики, способность к разгону находится в обратной зависимости от угла наклона мотоцикла. Следовательно, возможны заметные задержки ускорения при больших углах наклона.

Для распознавания пробуксовки или заноса заднего колеса среди прочего сопоставляются значения скорости вращения переднего и заднего колес и учитывается наклон.

Если эти значения наклона в течение продолжительного времени распознаются системой как неправдоподобные, то для определения наклона используется эквивалентное значение или функция DTC отключается. В этом случае отображается сообщение о неисправности DTC. Необходимым условием для записи кода неисправности является завершение самодиагностики.

При следующих необычных условиях движения может иметь место автоматическое отключение системы регулировки тяги BMW Motorrad.

Необычные условия движения:

- Продолжительная езда на заднем колесе.
- Пробуксовка заднего колеса на мотоцикле, удерживаемом тормозом переднего колеса (burn out).
- Прогрев двигателя на стоящем на боковой подставке мотоцикле на холостом ходу или с включенной передачей.

Код DTC после ошибки снова активируется при выключении и включении зажигания и последующем движении с минимальной скоростью.

 Минимальная скорость для активизации системы DTC
мин. 5 км/ч

Если переднее колесо при слишком большом ускорении теряет контакт с землей, то система DTC в режимах движения RAIN и ROAD снижает крутящий момент двигателя, пока переднее колесо вновь не коснется грунта.

Режим движения ENDURO разработан для движения по бездорожью и не предназначен для движения по дорогам.

В режимах движения DYNAMIC и ENDURO система распознавания отрыва переднего колеса допускает кратковременную езду на заднем колесе.

BMW Motorrad при отрыве переднего колеса рекомендует немного отпустить ручку газа для того, чтобы максимально быстро снова вернуться в стабильный режим движения.

РЕГУЛИРОВКА ТОРМОЗЯЩЕГО МОМЕНТА ДВИГАТЕЛЯ

– с режимами движения Pro[SA]

Как работает регулятор тормозящего момента двигателя?

Задача регулятора тормозящего момента двигателя заключается в надежном предотвращении неустойчивых состояний движения, обусловленных слишком высоким крутящим моментом на холостом ходу на заднем колесе. В зависимости от состояния дорожного покрытия и динамики движения слишком высокий крутящий момент на холостом ходу приводит к сильному проскальзыванию заднего колеса и снижению устойчивости. Регулятор тормозящего момента двигателя ограничивает слишком большое проскальзывание заднего колеса до безопасного целевого значения пробуксовки, которое зависит от режима движения.

Причины слишком большого проскальзывания заднего колеса:

– Движение в режиме принудительного холостого хода на дорожном полотне с низким коэффициентом трения (напр., мокрая листва).
– Неровное торможение заднего колеса при переключении на пониженную передачу.
– Резкое торможение при спортивной манере вождения.

Аналогично системе регулировки тяги BMW Motorrad DTC регулятор тормозящего момента двигателя сравнивает окружную скорость переднего и заднего колес, рассчитанную по скорости вращения и радиусу колеса. По разности скоростей регулятор может определить степень проскальзывания и, соответственно, запас устойчивости заднего колеса. Если степень проскальзывания превышает соответствующее предельное значение, крутящий момент двигателя повышается путем небольшого открывания дроссельных заслонок. Степень проскальзывания уменьшается, и мотоцикл приобретает более устойчивое положение.

Действие регулятора тормозящего момента двигателя

–В режимах RAIN и ROAD: максимальная устойчивость.

–с режимами движения Pro[SA]

–В режиме DYNAMIC: в отличие от RAIN и ROAD уменьшение вмешательства.

–В режиме ENDURO: максимальные ходовые характеристики. При плохом состоянии дорожного полотна или использовании неподходящих шин может возникнуть нарушение устойчивости транспортного средства на дороге.

DYNAMIC ESA

–с Dynamic ESA[SA]

Функция системы Dynamic ESA

Система Dynamic ESA распознает с помощью датчика высоты дорожного просвета движения в ходовой части и регулирует положение мотоцикла путем адаптации демпфирующего клапана. Таким образом ходовая часть адаптируется к особенностям покрытия.
Система Dynamic ESA выполняет автокалибровку через регулярные промежутки времени для обеспечения корректной работы системы.

Варианты установки Режимы амортизации

–Road: амортизация для комфортного движения по дорогам

–Dynamic: амортизация для динамичного движения по дорогам

–Enduro: амортизация для движения по бездорожью

Настройки загрузки

–Без пассажира

–Только водитель с багажом

–С пассажиром (и багажом)

РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

Выбор

Чтобы адаптировать мотоцикл к состоянию дорожного покрытия и манере езды водителя, можно выбрать один из следующих режимов движения:

Серийно

–RAIN

–ROAD (стандартный режим)

–с режимами движения Pro[SA]

С режимами движения Pro

–DYNAMIC

–ENDURO

Для каждого из этих режимов движения подобраны оптимальные настройки систем ABS, DTC, регулятора тормозящего момента двигателя, а также для приемистости.

– с Dynamic ESA[SA]

Настройка Dynamic ESA также зависит от выбранного режима движения.

В любом режиме движения систему DTC можно выключить. Следующие пояснения всегда касаются всех включенных систем безопасности.

Приемистость

– В режиме RAIN: плавная приемистость.
– В режиме ROAD: оптимальная приемистость.

– с режимами движения Pro[SA]
– В режиме DYNAMIC: прямая приемистость.
– В режиме ENDURO: плавная приемистость.

ABS

– Система распознавания отрыва заднего колеса активна во всех режимах движения.
– В режимах движения DYNAMIC и ENDURO эффективность распознавания отрыва заднего колеса снижена, чтобы обеспечивалось более высокое тормозное действие.
– В режимах движения RAIN, ROAD и DYNAMIC система ABS настроена на режим движения по дорогам с твердым покрытием.
– В режиме движения ENDURO система ABS настроена на режим движения по бездорожью на шинах с дорожным рисунком протектора.

– с режимами движения Pro[SA]

ABS Pro

– В режимах RAIN и ROAD функция ABS Pro доступна в полном объеме. Склонность к восстановлению вертикального положения, которую имеет мотоцикл при торможении в повороте, снижается до минимума.
– В режимах движения DYNAMIC и ENDURO функции ABS Pro доступны только при достаточном коэффициенте трения. Поддержка в сравнении с режимом ROAD меньше, и вместо этого система нацелена на обеспечение максимального тормозного действия.

DTC

Шины

–В режимах RAIN ROAD и DYNAMIC система DTC настроена на движение по дорогам на шинах с дорожным рисунком протектора.

–В режиме движения ENDURO система DTC настроена на режим движения по бездорожью на шинах с дорожным рисунком протектора.

Устойчивость при движении

–В режиме движения RAIN система DTC вмешивается настолько рано, чтобы обеспечивалась максимальная устойчивость при движении.

–В режиме движения ROAD система DTC вмешивается позже, чем в режиме движения RAIN. Система всегда стремится предотвратить пробуксовку заднего колеса.

–В режимах движения RAIN и ROAD предотвращается отрыв переднего колеса.

–В режиме движения DYNAMIC система DTC вступает в действие позже, чем в режиме движения ROAD, вследствие чего возможен легкий дрифт при выходе из поворота и кратковременная езда на заднем колесе.

–В режиме движения ENDURO система DTC вступает в действие еще позже и настроена на движение по бездорожью, вследствие чего возможен более длительный дрифт и кратковременная езда на заднем колесе при выходе из поворота.

Переключение

Режимы движения можно менять, если мотоцикл стоит с включенным зажиганием. Переключение во время движения возможно при соблюдении следующего условия:

–Крутящий момент на заднем колесе отсутствует.

–Отсутствует давление в тормозной системе.

Для переключения во время движения необходимо выполнить следующие действия:

–Поверните ручку газа в исходное положение.

–Не нажимайте рычаг тормоза.

–Деактивируйте круиз-контроль.

Сначала предварительно выбирается требуемый режим движения. Только после того, как соответствующие системы достигнут требуемого состояния, выполняется переключение. Только после переключения режима движения меню выбора на дисплее гаснет.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ ЗА ТОРМОЖЕНИЕМ (DBC)

– с режимами движения Pro SA

Функция системы Dynamic Brake Control

Система Dynamic Brake Control помогает водителю при экстренном торможении.

Распознавание экстренного торможения

– Экстренное торможение распознается при быстром и сильном задействовании тормоза переднего колеса.

Реакция систем при экстренном торможении

– Если на скорости выше 10 км/ч выполняется экстренное торможение, то в дополнение к ABS срабатывает система Dynamic Brake Control.

Реакция систем при случайном вращении ручки газа

– Если во время экстренного торможения водитель случайно поворачивает ручку газа (положение ручки > 5 %), запрошенное тормозное действие обеспечивается системой Dynamic Brake Control, которая игнорирует вращение ручки газа. Действие экстренного торможения гарантируется.
– Если во время срабатывания системы Dynamic Brake Control уменьшается подача газа (положение ручки газа < 5 %), запрошенный тормозной системой ABS крутящий момент двигателя восстанавливается.
– Если экстренное торможение завершается, а ручка газа по-прежнему задействована, система Dynamic Brake Control контролируемым образом регулирует крутящий момент двигателя обратно до значения, задаваемого водителем.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (RDC)

– с системой контроля давления в шинах (RDC)[SA]

Функция

В каждой шине находится датчик, который измеряет температуру и давление в шине и передает на блок управления.

Датчики оснащены центробежным регулятором, который разрешает передачу измеренных значений после первого превышения минимальной скорости.

 Минимальная скорость для передачи измеренных значений системы RDC:
мин. 30 км/ч

Перед первым приемом значений давления в шинах на дисплее для каждой шины отображается «––». После остановки транспортного средства датчики еще в течение некоторого времени передают измеренные значения.

 Длительность передачи измеренных значений после остановки мотоцикла:
мин. 15 мин

Если блок управления RDC установлен, а колеса не имеют датчиков, выдается сообщение о неисправности.

Диапазоны давления в шинах

Блок управления RDC различает три определенных для транспортного средства диапазона давления:

– Давление в шине в пределах допуска.
– Давление в шине в предельном диапазоне допуска.
– Давление в шине за пределами допуска.

Температурная компенсация

Давление воздуха в шинах зависит от температуры: оно увеличивается при возрастании температуры воздуха в шине или уменьшается при снижении температуры воздуха в шине. Температура воздуха в шине зависит от наружной температуры, а также от манеры вождения и продолжительности движения.

Значения давления в шинах отображаются на дисплее с компенсацией температуры и всегда основываются на следующей температуре воздуха в шине:
20 °C

Манометр для проверки шин на автозаправочной станции не имеет температурной компенсации, измеренное давление воздуха в шине зависит от температуры воздуха в шине. Поэтому показываемые там значения в большинстве случаев не совпадают со значениями, отображаемыми на дисплее.

Коррекция давления в шине

Сравните значение RDC на дисплее со значением с обратной стороны обложки руководства по эксплуатации и обслуживанию. Расхождение значений нужно устранить с помощью пистолета подкачки с манометром на автозаправочной станции.

Пример
Согласно руководству по эксплуатации давление в шинах должно составлять:
2,5 бар
На дисплее отображается следующее значение:
2,3 бар
Таким образом, не хватает:
0,2 бар
Контрольный прибор на автозаправочной станции показывает:
2,4 бар
Для получения правильного давления в шинах это значение необходимо увеличить до следующего значения:
2,6 бар

АССИСТЕНТ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

– с режимами движения Pro[SA]

Ассистент переключения Pro

Ваше транспортное средство оснащено ассистентом переключения Pro, который изначально был разработан для мотоспорта и впоследствии адаптирован для применения в ходе длительных поездок. Он позволяет производить переключение с низших передач на высшие и наоборот без выключения сцепления и закры-

вания дроссельной заслонки практически во всех диапазонах нагрузки и оборотов двигателя.

Преимущества

- 70–80 % всех процессов переключения при движении можно выполнять, не выжимая сцепление.
- Меньше относительного движения между водителем и пассажиром благодаря более коротким паузам при переключении.
- При разгоне не нужно закрывать дроссельную заслонку.
- При замедлении и переключении на пониженную передачу (дроссельная заслонка закрыта) осуществляется адаптация частоты вращения за счет промежуточного газа.
- Уменьшается время переключения по сравнению с процессом переключения с выжиманием сцепления.

Водитель должен для распознавания включения нужной передачи еще до нажатия рычага переключения преодолеть усилие пружины пружинного энергоаккумулятора для определенного «перехода» нормально или быстро, нажав в нужном направлении и удерживая до окончания процесса переключения. Дальнейшее увеличение усилия переключения во время процесса переключения не требуется. По окончании процесса переключения следует полностью отпустить рычаг переключения передач для того, чтобы выполнить следующее переключение передач с помощью ассистента переключения Pro. Для переключения с помощью ассистента переключения Pro перед процессом переключения и во время него необходимо поддерживать соответствующую нагрузку (положение ручки газа) на постоянном уровне. Изменение положения ручки газа во время процесса переключения может привести к отказу функции и (или) неправильным переключениям. Процессы переключения с выжиманием сцепления ассистентом переключения Pro не поддерживаются.

Переключение на пониженную передачу

- Переключение на пониженную передачу поддерживается до достижения максимальной частоты вращения при данной передаче. Это

предотвращает превышение максимально допустимой частоты вращения.

 Максимальная частота вращения
макс. 9000 мин$^{-1}$

Переключение на повышенную передачу

- Переключение на повышенную передачу поддерживается до достижения частоты вращения холостого хода при данной передаче.
- За счет этого предотвращается переход за нижнюю границу оборотов холостого хода.

 Частота вращения коленвала на холостом ходу
1250$^{\pm 50}$ мин$^{-1}$ (двигатель прогрет до рабочей температуры)

ТЕХОБСЛУЖИ-ВАНИЕ

09

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 206
НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ 206
ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО 207
ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО 208
МОТОРНОЕ МАСЛО 208
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 210
СЦЕПЛЕНИЕ 215
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ 217
ШИНЫ 219
ДИСКИ 220
КОЛЕСА 220
ЦЕПЬ 232
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР 235
ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ 237
ДЕТАЛИ ОБЛИЦОВКИ 239
ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ 240
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 241
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ 246
ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ 248

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В главе «Техническое обслуживание» описываются нетрудоемкие работы по проверке и замене быстроизнашивающихся деталей.

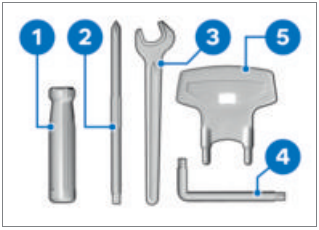
Если при сборке необходимо соблюдать специальные моменты затяжки, то на это дается указание. Обзор всех необходимых моментов затяжек вы найдете в главе «Технические характеристики».

Болты с герметиком

Герметизация методом микрокапсуляции является химическим способом фиксации резьбы. При этом способе с помощью клея создается прочное соединение между болтом и гайкой или деталью. Болты с герметиком подходят только для однократного применения. После снятия необходимо очищать от клея внутреннюю резьбу. При установке необходимо использовать новый болт с герметиком. Перед снятием убедитесь, что у вас есть подходящий инструмент для очистки резьбы и запасной болт. При нарушении этих правил не гарантируется надежная фиксация болта, то есть вы подвергаете себя опасности!

Для выполнения некоторых из описанных работ требуются специальные инструменты и хорошее знание конструкции мотоцикла. В случае сомнений обращайтесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ



1 Рукоятка отвертки

2 Переставляемая насадка-отвертка
с крестообразным и шлицевым рабочими концами
– Снимите батарею. (➠ 244)
– Отрегулируйте жесткость заднего амортизатора. (➠ 156)

3 Гаечный ключ
Раствор ключа 14 мм

3 –Отрегулируйте держатель зеркала. (➠ 152)

4 Ключ Torx T25/T30
T25 за короткую часть, T30 за длинную часть
–Снимите кожух топливного бака. (➠ 239)

5 Ключи
–Отрегулируйте преднатяг пружины на заднем колесе. (➠ 155)

ПОДСТАВКА ПОД ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

Установка подставки под переднее колесо

ВНИМАНИЕ

Использование подката под переднее колесо BMW Motorrad без дополнительных подставок
Повреждение деталей при падении
- Перед тем, как опустить мотоцикл на подкат под переднее колесо BMW Motorrad, установите его на боковую подставку.

- Обратите внимание на устойчивое положение мотоцикла.
- Установите мотоцикл на боковую подставку, BMW Motorrad рекомендует использовать боковую подставку BMW Motorrad.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 208)



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под переднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

ПОДСТАВКА ПОД ЗАДНЕЕ КОЛЕСО

Установите подставку под заднее колесо



- Описание правильной установки см. в инструкции к подставке под заднее колесо.
- BMW Motorrad предлагает для каждого мотоцикла подходящую монтажную стойку. Дилер BMW Motorrad с удовольствием поможет вам выбрать подходящую монтажную стойку.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

ВНИМАНИЕ

Ошибочная оценка объема доливаемого масла из-за зависимости уровня масла от температуры (чем выше температура, тем выше уровень масла)

Повреждение двигателя

- Проверяйте уровень масла только после длительной поездки или на горячем двигателе.

- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.
- Дайте двигателю поработать на холостом ходу до запуска вентилятора, а затем еще в течение одной минуты.
- Выключите двигатель.

ВНИМАНИЕ

Опрокидывание мотоцикла набок

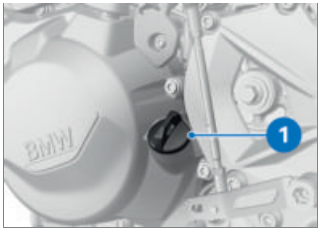
Повреждение деталей при падении

- Зафиксируйте мотоцикл во избежание опрокидывания набок, лучше всего привлеките помощника.

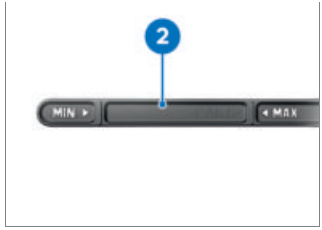
- Установите прогретый до рабочей температуры мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально. BMW Motorrad рекомендует использовать подходящую вспомогательную подставку.

– с центральной подставкой SA

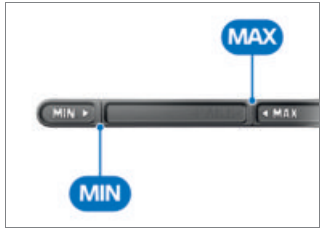
- Установите мотоцикл с прогретым до рабочей температуры двигателем на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Подождите пять минут, чтобы масло стекло в масляный картер.
- Извлеките маслоизмерительный щуп **1**.



- Очистите область измерения **2** сухой тканью
- Насадите маслоизмерительный щуп на маслоналивное отверстие, но не вворачивайте. Для более точного результата проверните на один оборот в сторону откручивания.
- Извлеките маслоизмерительный щуп и проверьте уровень масла.



Предписанный уровень масла в двигателе
Между метками **MIN** и **MAX**

Количество доливаемого масла
макс. 0,5 л (Разница между **MIN** и **MAX**)

При уровне масла ниже маркировки **MIN**:

- Долейте масло в двигатель. (➠ 210)

При уровне масла выше маркировки **MAX**:

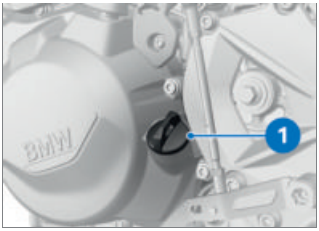
- Обратитесь на специализированную СТО для корректировки уровня масла, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

- Вставьте маслоизмерительный щуп.

Для снижения нагрузки на окружающую среду BMW Motorrad рекомендует по возможности проверять моторное масло после поездки на расстояние мин. 50 км.

Доливка моторного масла

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Очистите область вокруг маслоналивного отверстия.



- Извлеките маслоизмерительный щуп **1**.

ВНИМАНИЕ

Использование слишком малого или слишком большого количества моторного масла

Повреждение двигателя

- Следите за правильным уровнем масла в двигателе.

- Долейте моторное масло до предписанного уровня.
- Проверьте уровень моторного масла. (➠ 208)
- Вставьте маслоизмерительный щуп.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Проверьте функцию торможения

- Приведите в действие рычаг стояночного тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

- Нажмите педаль тормоза.

» Должна четко ощущаться точка срабатывания.

Если точки срабатывания не ощущаются:

ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ на тормозной системе

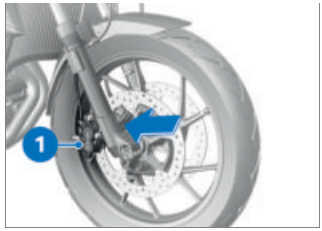
Угроза безопасности эксплуатации тормозной системы

- Все работы на тормозной системе может проводить только квалифицированный персонал.

- Обратитесь на СТО для проверки тормозов, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины передних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок слева и справа. Направление взгляда: между колесом и подвеской переднего колеса на тормозные суппорты **1**.



Допустимый износ передней тормозной накладки
мин. 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна. Индикаторы износа, то есть канавки, должны быть отчетливо видны.)

Если индикаторы износа не видны:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

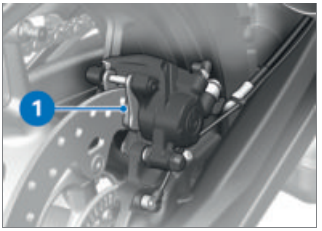
Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- Обратитесь на специализированную СТО для замены тормозных накладок, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка толщины задних тормозных накладок

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Визуально проверьте толщину тормозных накладок. Направление взгляда: сзади на тормозной суппорт **1**.

	Допустимый износ задней тормозной накладки
мин. 1,0 мм (Только фрикционная накладка без кронштейна.)	

Если тормозные накладки изношены:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Толщина тормозных накладок меньше минимально допустимой

Снижение тормозящего эффекта, повреждение тормозов

- Чтобы обеспечить надежную работу тормозной системы, не допускайте сильного износа тормозных колодок.

- для замены тормозных колодок обратитесь на СТО,

лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad .

Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

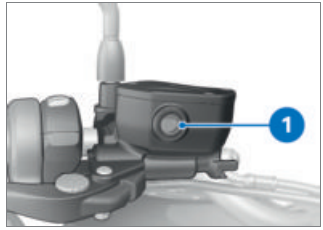
Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.
- Поверните руль в положение для движения по прямой.◁

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.
- Поверните руль в положение для движения по прямой.



- Считайте уровень тормозной жидкости на переднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости в переднем контуре

Тормозная жидкость, DOT4

Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки **MIN**. (Бачок тормозной жидкости в горизонтальном положении, мотоцикл стоит прямо)

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Слишком мало тормозной жидкости в бачке или она загрязнена

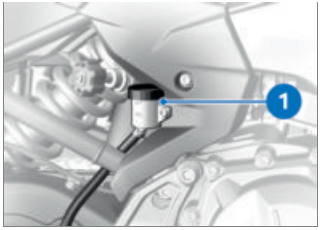
Заметное снижение мощности торможения из-за воздуха, загрязнений или воды в тормозной системе

- Немедленно прекратите движение до устранения неисправности.
- Регулярно проверяйте уровень тормозной жидкости.
- Очищайте крышку бачка тормозной жидкости перед открыванием.
- Используйте тормозную жидкость только из опечатанной емкости.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и держите вертикально.

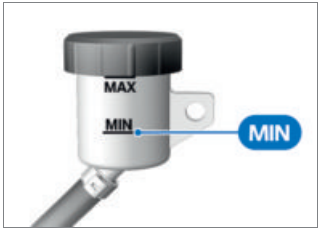
– с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁



- Проверьте уровень тормозной жидкости в заднем бачке **1** гидравлического тормозного привода.

Из-за износа тормозных колодок снижается уровень тормозной жидкости в бачке тормозного привода.



Уровень тормозной жидкости в заднем контуре (визуальная проверка)
Тормозная жидкость, DOT4
Уровень тормозной жидкости должен быть не ниже отметки **MIN**.

При падении уровня тормозной жидкости ниже допустимого:

- Как можно скорее обратитесь для устранения неисправности на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

СЦЕПЛЕНИЕ

Проверка работы сцепления

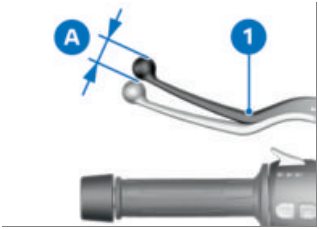
- Нажмите рычаг сцепления.

» При длительном нажатии должно чувствоваться увеличение сопротивления.

Если при длительном нажатии увеличение сопротивления не чувствуется:

- Обратитесь для проверки сцепления на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Проверка свободного хода рычага сцепления



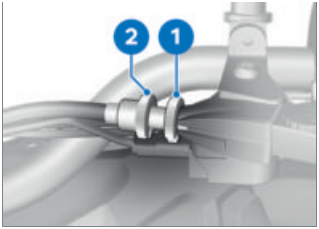
- Несколько раз выжмите рычаг сцепления **1** до прилегания к ручке.
- Слегка нажмите рычаг сцепления **1** до ощущения сопротивления, следя за свободным ходом рычага сцепления **A**.

Зазор сцепления
3...5 мм (на ручном рычаге снаружи, руль в положении для движения по прямой, при холодном двигателе)

Если свободный ход рычага сцепления не соответствует норме:

- Отрегулируйте свободный ход рычага сцепления. (➠ 216)

Регулировка свободного хода рычага сцепления



- Ослабьте контргайку **1**.
- Для увеличения свободного хода рычага сцепления: вкручивайте регулировочный винт **2** в арматуру ручки.
- Для уменьшения свободного хода рычага сцепления: выкручивайте регулировочный винт **2** из арматуры ручки.

Расстояние между контргайкой и гайкой (измеряется внутри) не должно превышать $8^{\pm 1,5}$ мм.

Если отрегулировать правильный свободный ход рычага сцепления удается только путем дополнительного выкручивания, обратитесь на СТО, лучше всего к дилеру BMW Motorrad.

- Проверьте свободный ход рычага сцепления. (➠ 216)

- Затяните контргайку **1**, удерживая регулировочный винт **2**.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Проверка уровня охлаждающей жидкости

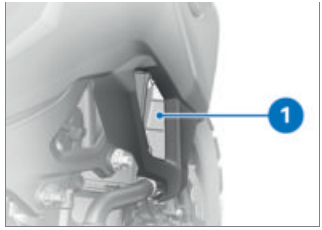
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

открывание пробки радиатора

Опасность ожога

- Не открывайте пробку на горячем радиаторе.
- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости только в расширительном бачке и при необходимости доливайте жидкость.

- Поставьте мотоцикл на твердую и ровную поверхность в вертикальном положении.
- Выверните руль вправо.



- Считайте уровень охлаждающей жидкости на расширительном баке **1**. Направление взгляда: сзади через отверстие в правой боковой обшивке.

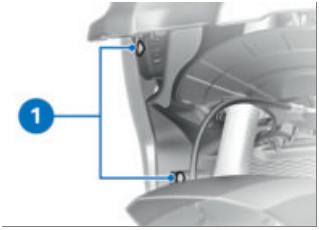


	Заданный уровень охлаждающей жидкости
Между отметками **MIN** и **MAX** на расширительном бачке (Двигатель холодный)	

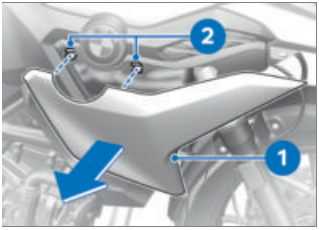
При снижении уровня охлаждающей жидкости ниже допустимого:

- Долейте охлаждающую жидкость.

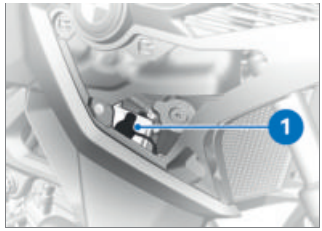
Долейте охлаждающую жидкость



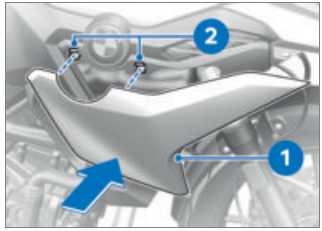
- Отверните винты облицовки радиатора **1** с внутренней стороны.



- Вытащите облицовку радиатора **1** из креплений **2**.

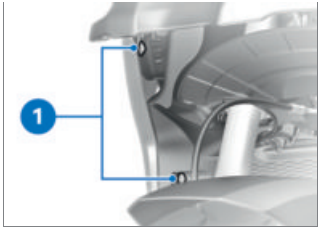


- Откройте пробку **1** расширительного бака.
- Долейте охлаждающую жидкость до заданного уровня при помощи подходящей воронки.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости. (➠ 217)
- Закройте пробку **1** расширительного бака.



- Вставьте облицовку радиатора **1** в крепления **2**.

» Облицовка радиатора зафиксируется со щелчком.



- Затяните винты облицовки радиатора **1** с внутренней стороны.

ШИНЫ

Проверьте давление в шинах

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Некорректное давление в шинах

Ухудшение динамических качеств мотоцикла, уменьшение срока службы шин

- Проверьте давление воздуха в шинах.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Самопроизвольное открывание вертикально установленных золотников вентиля на высоких скоростях

Внезапное падение давления в шинах

- Использовать колпачки вентилей с резиновым уплотнительным кольцом и плотно прикручивать их.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Проверьте давление в шинах, руководствуясь следующими данными.

Давление воздуха в передней шине
2,2 бар (Только водитель, при холодных шинах)
2,5 бар (С пассажиром и/или багажом, при холодных шинах)

Давление воздуха в задней шине
2,5 бар (Только водитель, при холодных шинах)

 Давление воздуха в задней шине
2,9 бар (С пассажиром и/или багажом, при холодных шинах)

При недостаточном давлении в шинах:

- Откорректируйте давление в шинах.

Проверьте высоту рисунка протектора

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Езда на сильно изношенных шинах

Опасность ДТП из-за ухудшения динамических характеристик мотоцикла

- При необходимости замените шины до достижения определяемой в ПДД минимальной высоты профиля.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Измерьте высоту в основных канавках рисунка протектора с элементами маркировки износа.

В канавках протектора на каждой шине предусмотрены индикаторы износа. Если высота рисунка протектора снизилась до уровня индикатора, значит шина полностью изношена. Местонахождение индикаторов обозначено на боковой стороне шины, например, буквами TI, TWI или стрелкой.

При достижении минимальной высоты рисунка протектора:

- Замените соответствующую шину.

ДИСКИ

Проверка дисков

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Визуально проверьте диски на отсутствие повреждений.
- Обратитесь на СТО для проверки и, при необходимости, замены поврежденных дисков, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

КОЛЕСА

Рекомендация по шинам

Для каждого размера существуют марки шин, которые BMW Motorrad протестировал, признал безопасными и рекомендовал для использования. BMW Motorrad не гарантирует безопасность использования других шин, поскольку не мо-

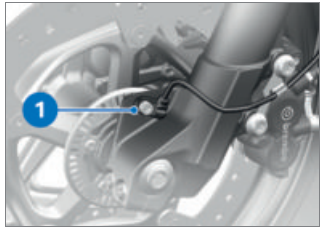
жет судить о степени их пригодности.
BMW Motorrad рекомендует использовать только шины, проверенные BMW Motorrad. Подробную информацию можно получить у официального дилера BMW Motorrad.

Влияние размеров колес на работу систем регулировки ходовой части

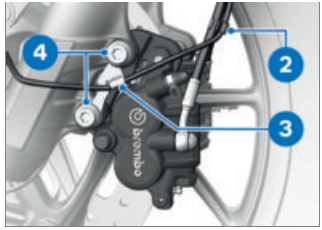
Диаметр колеса является важнейшим параметром для работы систем регулировки ходовой части. Значения диаметра и ширины колес запрограммированы в управляющем блоке и являются основной для всех вычислений. Любое изменение этих размеров, вызванное, например, установкой нештатных колес, может повлечь за собой серьезные неполадки в работе этих систем.
Кроме того, необходимые для определения угловой скорости колеса гребенки системы ABS должны соответствовать установленным на заводе системам регулировки, и их нельзя менять.
Если вы решите установить нестандартные колеса на свой мотоцикл, обязательно проконсультируйтесь предварительно со специалистом СТО, лучше всего с официальным дилером BMW Motorrad. В некоторых случаях блок управления можно перепрограммировать под новый размер колес.

Снятие переднего колеса

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

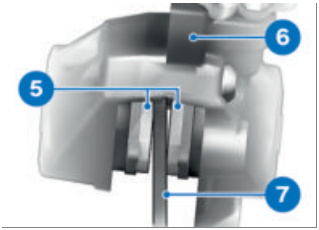


- Выкрутите винт **1** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.



- Извлеките кабель датчика угловой скорости колеса из зажимов **2** и **3**.

- Выкрутите винты крепления **4** левого и правого тормозного суппорта.



- Слегка разожмите тормозные колодки **5**, повернув тормозной суппорт **6** к тормозному диску **7**.

ВНИМАНИЕ

Использование твердых или остроугольных предметов вблизи детали

Повреждение детали

- Оберегайте детали от царапин. При необходимости обклеивайте их или прикрывайте.

- Обклейте участки обода, которые могут быть поцарапаны при снятии тормозных суппортов.

ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжимание тормозных колодок

Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

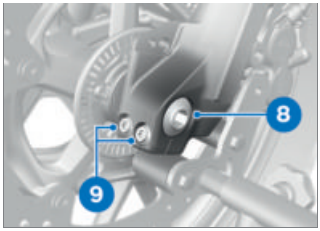
- Осторожно оттяните тормозные суппорты назад и наружу от тормозных дисков.

- Опустите мотоцикл на подходящую боковую подставку.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 208)

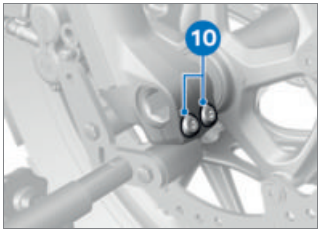
–с центральной подставкой SA

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

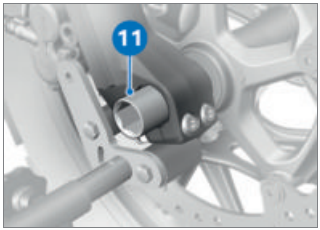
- Приподнимите мотоцикл спереди, чтобы переднее колесо свободно вращалось. Для этой цели BMW Motorrad рекомендует использовать подставку под переднее колесо BMW Motorrad.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 207)



- Выверните винт **8** оси.
- Выверните левые зажимные винты **9** оси.



- Выверните правые зажимные винты **10**.



- Снимите ось **11**. При этом обязательно подоприте колесо.
- Не удаляйте смазку с оси.
- Выкатите переднее колесо вперед.



- Извлеките распорную втулку **12** с левой стороны из ступицы колеса.

Установка переднего колеса

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

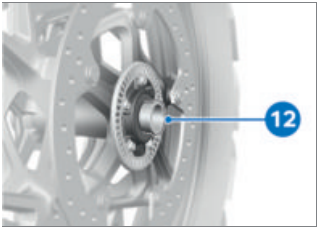
- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Смажьте контактную поверхность распорной втулки **12**.

Смазка
Unirex N3

- Вставьте распорную втулку **12** с буртиком на левой стороне в ступицу колеса.

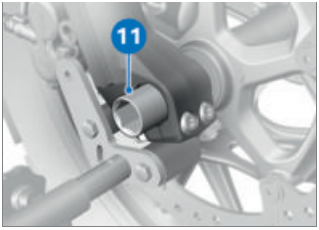
ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса против направления вращения

Опасность ДТП

- Соблюдать направление вращения, указанное стрелками на шине или диске.

- Закатите переднее колесо в подвеску.



- Смажьте вставную ось **11**.

Смазка
Unirex N3

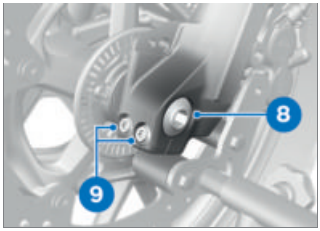
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Ненадлежащая установка вставной оси

Отсоединение переднего колеса

- После закрепления суппорта дискового колесного тормозного механизма и снятия нагрузки с амортизационной вилки затянуть вставную ось и зажим оси с предписанным моментом.

- Приподнимите переднее колесо и вставьте ось **11** до упора.

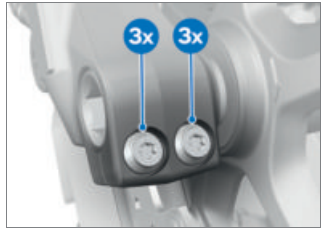


- Вкрутите винт **8** и затяните предписанным моментом затяжки. При этом удерживайте вставную ось с правой стороны.

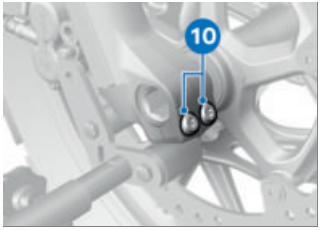
Осевой болт в передней вставной оси
M20 x 1,5

Осевой болт в передней вставной оси
50 Н*м

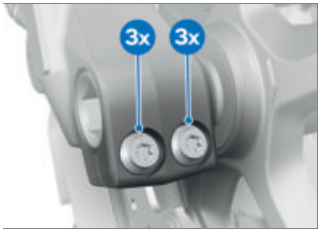
- Уберите подставку под переднее колесо и несколько раз сильно надавите на вилку переднего колеса. При этом не нажимайте рычаг тормоза.
- Установите подставку под переднее колесо. (➠ 207)
- Затяните левые зажимные винты **9** оси предписанным моментом затяжки.



Зажим вставной оси
Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов
M8 x 35
19 Н*м

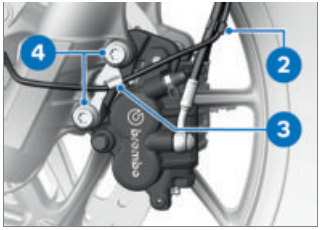


- Затяните правые зажимные винты **10** предписанным моментом затяжки.



Зажим вставной оси
Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов
M8 x 35
19 Н*м

- Насадите тормозные суппорты слева и справа на тормозные диски.



- Затяните винты крепления **4** левого и правого тормозного суппорта предписанным моментом затяжки.

Суппорт дискового колесного тормозного механизма к телескопической вилке
M10 x 45
38 Н*м

- Удалите обклейку с обода.

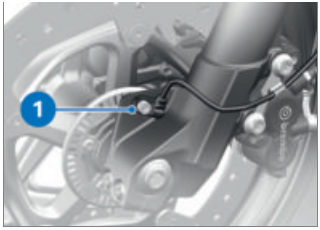
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

- Несколько раз нажмите на рычаг тормоза до прилегания тормозных колодок.
- Вставьте кабель датчика угловой скорости колеса в зажимы **2** и **3**.



- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие, вверните **новый** винт **1** и затяните его предписанным моментом затяжки.

Датчик угловой скорости переднего колеса к вилке	
M6 x 16	
Средство против самоотвинчивания: с герметиком	
8 Н*м	

- Уберите подставку под переднее колесо.

–без центральной подставки SA

- Уберите боковую подставку.
- Установите мотоцикл на боковую подставку.◁

Снимите заднее колесо

ВНИМАНИЕ

Самопроизвольное сжимание тормозных колодок

Повреждение деталей при насаживании тормозного суппорта или разжимании тормозных колодок

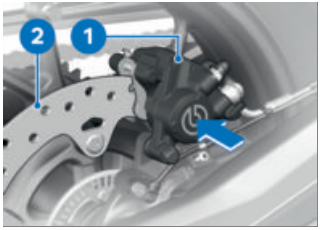
- Не нажимать тормоз при отсоединенном тормозном суппорте.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на подходящую боковую подставку.
- Установите подставку под заднее колесо. (➠ 208)

–с центральной подставкой SA

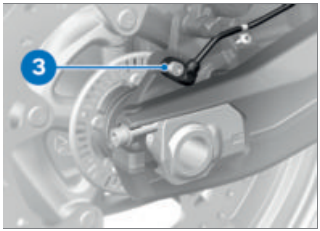
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и опустите на центральную подножку.◁

- Подоприте заднее колесо, например, с помощью деревянного бруска таким образом, чтобы после снятия вставной оси оно не упало.

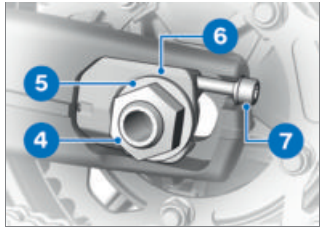


- Нажмите на тормозной суппорт **1** в направлении тормозного диска **2**.

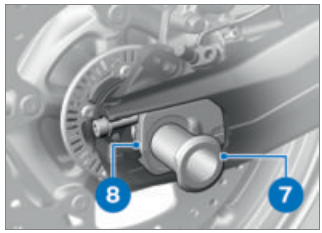
» Поршни тормозного цилиндра выжимаются обратно.



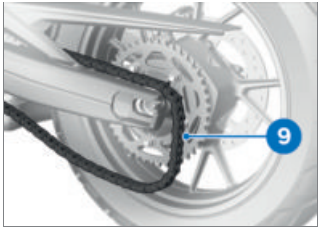
- Выкрутите винт **3** и извлеките датчик угловой скорости колеса из отверстия.



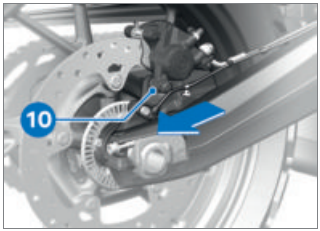
- Снимите гайку **4** оси и прокладочную шайбу **5**.
- Выверните регулировочные винты **7** с обеих сторон.
- Снимите натяжитель цепи **6** и сдвиньте ось максимально внутрь.



- Снимите вставную ось **7** и достаньте натяжитель **8** цепи.



- Откатите заднее колесо как можно дальше вперед и снимите цепь **9** со звездочки.



- Выкатите заднее колесо назад из качающегося рычага и одновременно оттяните кронштейн **10** тормозного суппорта назад, так чтобы обод заднего колеса мог пройти рядом с ним.

Звездочка цепной передачи и распорные втулки слева и справа неплотно закреплены в колесе. При демонтаже следите за тем, чтобы не повредить и не потерять детали.

Установка заднего колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Использование колеса, не соответствующего выпускаемой серии

Неполадки в работе систем при вмешательстве ABS и DTC

- Прочитайте информацию о влиянии размера колес на работу систем ABS и DTC, которая приведена в начале этой главы.

ВНИМАНИЕ

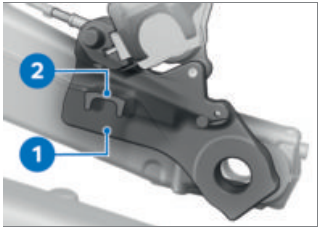
Затягивание резьбовых соединений с некорректным моментом затяжки

Повреждение или ослабление резьбовых соединений

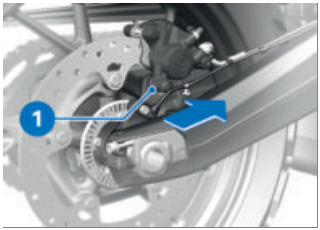
- Обязательно обратитесь для проверки моментов затяжки на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Звездочка цепной передачи и распорные втулки слева и справа неплотно закреплены в колесе. При установке следите за тем, чтобы детали не повредились и не потерялись.

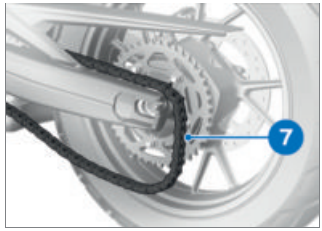
- Закатите заднее колесо на подставке в качающийся рычаг настолько, чтобы можно было установить кронштейн суппорта тормоза.



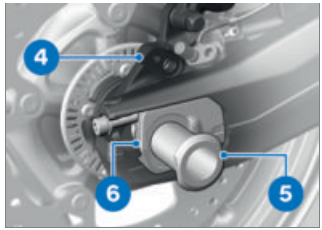
- Вставьте кронштейн тормозного суппорта **1** в направляющую **2**.



- Закатите заднее колесо дальше в качающийся рычаг, одновременно проталкивая вперед кронштейн тормозного суппорта **1**.



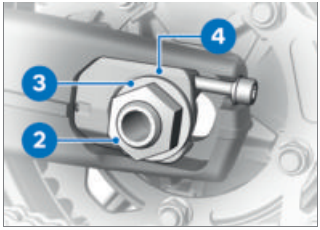
- Закатите заднее колесо как можно дальше вперед и наденьте цепь **7** на звездочку цепной передачи.



- Вставьте правый натяжитель цепи **6** в качающийся рычаг.
- Смажьте вставную ось **5** и вставьте в кронштейн **4** тормозного суппорта и заднее колесо.

Смазка
Unirex N3

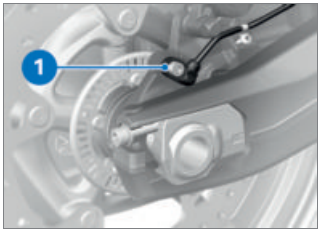
- Следите за тем, чтобы ось попала в выемку натяжителя цепи.



- Вставьте левый натяжитель **4** цепи.
- Установите прокладочную шайбу **3** и гайку **2**, не затягивая ее при этом.

–без центральной подставки SA

- Уберите боковую подставку.◁



- Вставьте датчик угловой скорости колеса в отверстие, вверните **новый** винт **1** и затяните его предписанным моментом затяжки.

Датчик угловой скорости заднего колеса к кронштейну тормозного суппорта
M6 x 16
Средство против самоотвинчивания: с герметиком
8 Н*м

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тормозные накладки, не прилегающие к тормозному диску

Опасность аварии из-за запаздывания тормозного действия.

- Перед началом поездки проверить срабатывание тормозного действия без задержки.

- По окончании работ несколько раз нажмите на тормоз до прилегания тормозных накладок.
- Отрегулируйте натяжение цепи. (➠ 233)
- Проверьте натяжение цепи. (➠ 233)

ЦЕПЬ

Смазывание цепи

ВНИМАНИЕ

Недостаточная очистка и смазка приводной цепи

Повышенный износ

- Необходимо регулярно очищать и смазывать приводную цепь.

- Смазывайте приводную цепь при каждой 3-й заправке.
- При поездках по мокрым или пыльным дорогам требуется более частое смазывание.
- Выключите зажигание и включите холостой ход.
- Очистите приводную цепь с помощью подходящего чистящего средства, высушите и нанесите смазочный материал для цепи.
- Для обеспечения высокого ресурса цепи BMW Motorrad рекомендует использовать смазочный материал для цепи BMW Motorrad или:

Смазка
Аэрозоль для цепи, совместимость с кольцами круглого сечения

- Удалите излишки смазочного средства.

Уход и смазывание малообслуживаемой цепи

–с цепью M Endurance SA

ВНИМАНИЕ

Недостаточная очистка и смазка приводной цепи

Повышенный износ

- Необходимо регулярно очищать и смазывать приводную цепь.

Чистка и смазка малообслуживаемых приводных цепей выполняются в рамках ежегодного ТО. Для продления срока службы можно дополнительно смазывать такие цепи подходящей смазкой. При чрезмерных нагрузках из-за езды по грязным, запыленным дорогам или дорогам, обработанным противогололедными реагентами, выполняйте смазку чаще.

- Выключите зажигание и включите холостой ход.
- Очистите приводную цепь с помощью подходящего чистящего средства, высушите и нанесите смазочный материал для цепи. Для обес-

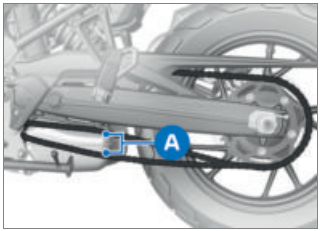
печения высокого ресурса цепи BMW Motorrad рекомендует использовать смазочный материал для цепи BMW Motorrad или:

Смазка
Аэрозоль для цепи, совместимость с кольцами круглого сечения

- Удалите излишки смазочного средства.

Проверка натяжения цепи

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Поворачивайте заднее колесо, пока не будет достигнут участок с минимальным провисанием.



- С помощью отвертки отожмите цепь по центру между звездочкой цепной передачи и звездочкой цепи вверх и вниз и измерьте разность **A**.

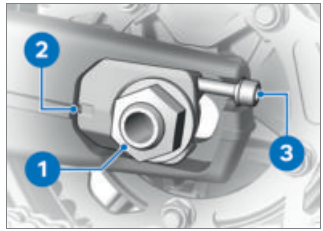
Провисание цепи
30...40 мм (Мотоцикл без груза на боковой подставке)
–с низкой посадкой SA
25...35 мм (Мотоцикл без груза на боковой подставке)◁

Если измеренное значение за пределами допустимого диапазона:

- Отрегулируйте натяжение цепи. (➠ 233)

Регулировка натяжения цепи

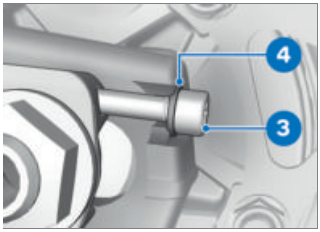
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.



- Отпустите гайку **1** оси.
- Отрегулируйте натяжение цепи с помощью левого и правого регулировочных винтов **3**.

- Проверьте натяжение цепи. (➠ 233)
- Следите за тем, чтобы значение на шкале **2** было одинаковым с левой и правой стороны.
- Затяните гайку **1** съемной оси предписанным моментом затяжки.

Вставная ось заднего колеса в качающемся рычаге
M24 x 1,5
125 Н*м

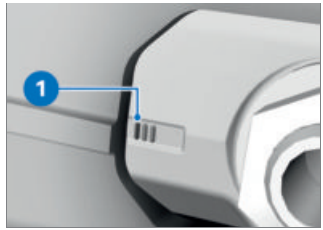


- Проверьте, полностью ли прилегает прокладочная шайба **4** к головке винта **3** и при необходимости исправьте.

Проверьте износ цепи
Необходимое условие

Натяжение цепи отрегулировано правильно.

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.

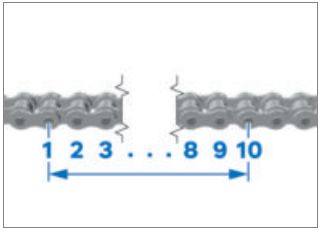


- Проверьте, видно ли третью маркировочную линию **1** полностью.

Если третью маркировочную линию **1** видно полностью, проверьте длину цепи:

- Включите 1-ю передачу.
- Вращайте заднее колесо в направлении движения, пока цепь не натянется.
- Определите длину цепи под качающимся рычагом заднего колеса по центрам 10 заклепок.
- Поверните заднее колесо в направлении движения и

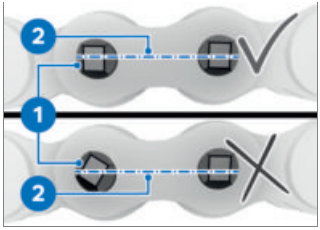
определите длину цепи в 3 различных местах.



Допустимая длина цепи
макс. 144 мм (измерено по **центру** 10 заклепок, цепь натянута)

Если цепь достигла максимально допустимой длины:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.



- Проверьте, не перекручена ли головка заклепки **1**.

Головки заклепок находятся параллельно линии центров цепи **2**.

- Заклепки в порядке.

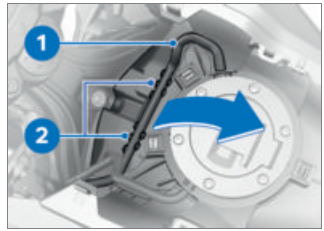
Если одни или несколько заклепок перекручены:

- Обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

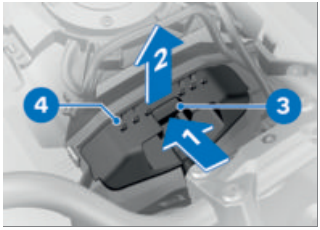
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Снимите воздушный фильтр

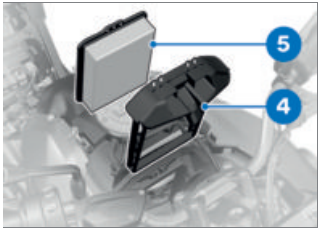
- Снимите кожух топливного бака. (➠ 239)



- Освободите шланг **1** из фиксирующих выступов **2**.



- Для разблокировки нажмите и удерживайте кнопку **3** (**стрелка 1**).
- Вытяните рамку **4** из крепления (**стрелка 2**).



- Снимите рамку **4**.
- Снимите воздушный фильтр **5**.

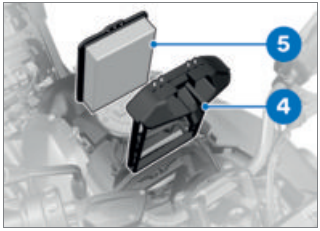
Установка воздушного фильтра

ВНИМАНИЕ

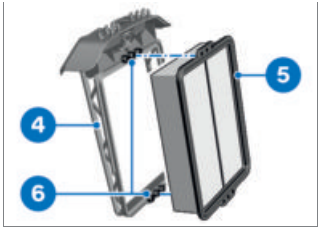
Недостаточная работа фильтра, всасывание грязевых частиц. Сменный элемент воздушного фильтра соскользнул при вводе.

Повреждение детали

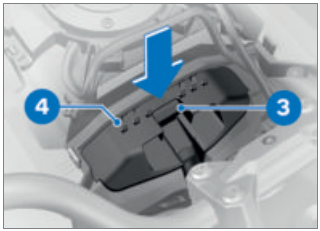
- Правильно вставить сменный элемент воздушного фильтра в раму фильтра и защелкнуть в штырьках.



- Вставьте воздушный фильтр **5** в рамку **4**.

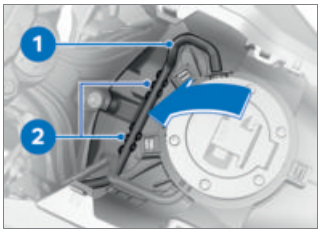


- Проследите, чтобы воздушный фильтр **5** правильно сел на выступы **6** на рамке **4**.



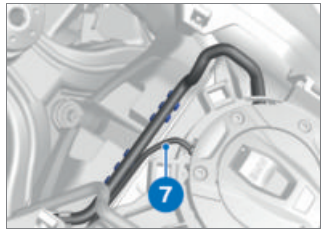
- Установите рамку **4**.

» Кнопка **3** фиксируется.



- Закрепите шланг **1** в фиксирующих выступах **2**.

–c Keyless Ride[SA]



- Убедитесь, что кабель **7** не защемлен.◁

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Замена светодиодных осветительных приборов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Транспортное средство становится плохо различимым на дороге из-за неисправности осветительных приборов

Угроза безопасности

- Как можно быстрее заменить неисправные лампы. Для этого необходимо обратиться на СТО, предпочтительно к официальному дилеру BMW Motorrad.

Все осветительные приборы транспортного средства имеют светодиодное исполнение. Срок службы светодиодных осветительных приборов выше предполагаемого срока службы транспортного средства.
В случае неисправности светодиодного осветительного прибора обратитесь на специализированную СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Снятие лампы фонаря подсветки номерного знака

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Выключите зажигание.



- Извлеките патрон лампы **1** из держателя лампы.



- Вытяните лампу накаливания из патрона.

Установка лампы фонаря подсветки номерного знака

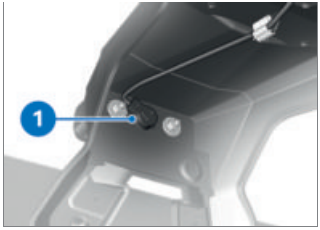
- Замените неисправную лампу накаливания.

Осветительный прибор подсветки номерного знака
W5W/12 В/5 Вт

- Во избежание загрязнения стекла новой лампы накаливания ее следует брать с помощью чистой и сухой тряпки.



- Вставьте лампу накаливания в патрон.

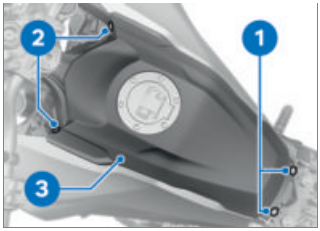


- Вставьте патрон лампы **1** в держатель лампы.

ДЕТАЛИ ОБЛИЦОВКИ

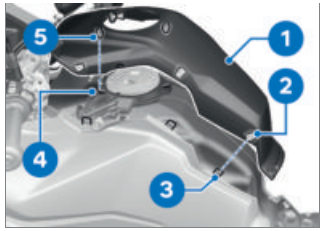
Снимите кожух топливного бака

- Снять сиденье (➠ 122)



- Выкрутите винты **1**.
- Выкрутите винты **2**.
- Снимите кожух **3** топливного бака, проследив за крепежными скобами и фиксирующими выступами.

Установка кожуха топливного бака



- Проследите за тем, чтобы шесть крепежных скоб **2** зафиксировались в разъемах **3**, а три крепежные скобы **5** — в разъемах **4**.
- Установите кожух топливного бака **1**.



- Вкрутите винты **2**.
- Вкрутите винты **1**.
- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)

ПОМОЩЬ ПРИ ЗАПУСКЕ

ОСТОРОЖНО

Не прикасаться к токоведущим деталям системы зажигания при работающем двигателе

Поражение током

- Не прикасаться к деталям системы зажигания при работающем двигателе.

ВНИМАНИЕ

Слишком большой ток при запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора

Прогорел кабель или повреждение бортовой электроники

- При запуске мотоцикла от внешнего аккумулятора присоединять кабель только к клемме аккумулятора, а не к розетке.

ВНИМАНИЕ

Контакт между зажимами пускового кабеля и мотоциклом

Опасность короткого замыкания

- Использовать пусковые кабели с полностью изолированными зажимами.

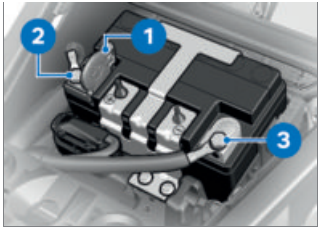
ВНИМАНИЕ

Пуск двигателя от внешнего источника с напряжением более 12 В

Повреждение бортовой электроники

- Аккумулятор транспортного средства, от которого производится пуск, должен иметь напряжение 12 В.

- Снять сиденье (➠ 122)
- Для запуска от внешнего источника не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой сети.



- Нажмите на фиксатор и откройте крышку **1** плюсовой клеммы.
- Сначала красным кабелем соедините плюсовой полюс разряженной аккумуляторной батареи с плюсовым полюсом вспомогательной аккумуляторной батареи (плюсовой полюс на этом мотоцикле: позиция **2**).
- Подсоедините черный кабель к минусовому полюсу вспомогательной аккумуляторной батареи, а затем к минусовому полюсу разряженной аккумуляторной батареи (минусовой полюс на этом мотоцикле: позиция **3**).

В качестве альтернативы минусового полюса аккумуляторной батареи можно также использовать болт на амортизационной стойке.

- Двигатель транспортного средства, от которого производится запуск, должен работать.
- Попробуйте запустить двигатель мотоцикла с разряженной аккумуляторной батареей. При неудачной попытке для защиты стартера и вспомогательной аккумуляторной батареи повторный запуск двигателя можно предпринимать только через несколько минут.
- Дайте обоим двигателям проработать несколько минут перед отсоединением кабеля.
- Отсоедините пусковые кабели сначала от минусового, а затем от плюсового полюсов.

Для запуска двигателя не используйте пусковые аэрозоли или аналогичные вспомогательные средства.

- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Указания по техническому обслуживанию

Соблюдение правил по уходу, зарядке и хранению повышает срок службы аккумуляторной батареи и является необходи-

мым условием для возможной подачи претензий по гарантии.

Чтобы ваша аккумуляторная батарея служила долго, следует соблюдать следующие правила:

– Поверхность аккумуляторной батареи всегда должна быть сухой и чистой.
– Не открывать аккумуляторную батарею.
– Не заливать воду.
– При зарядке аккумуляторной батареи соблюдать указания по зарядке, приведенные на следующих страницах.
– Не переворачивать аккумуляторную батарею.

ВНИМАНИЕ

Разрядка подключенной батареи через бортовую электронику (например, часы)

Глубокий разряд аккумуляторной батареи; в результате исключение претензий по гарантии

- В случае длительных перерывов в эксплуатации (более 4 недель): подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство для постоянной подзарядки.

Подразделением BMW Motorrad было разработано устройство постоянного подзаряда, специально адаптированное под электронику вашего мотоцикла. С помощью этого устройства Вы можете сохранять заряд Вашего аккумулятора в подключенном состоянии даже при длительных простоях. Подробную информацию по этой теме можно получить у дилеров BMW Motorrad.

Зарядка подсоединенной аккумуляторной батареи

- Отключите подсоединенные к розеткам приборы.

ВНИМАНИЕ

Зарядка подключенной к транспортному средству аккумуляторной батареи за полюсные выводы

Повреждение бортовой электроники

- Перед зарядкой отсоединить батарею от клемм бортовой сети.

ВНИМАНИЕ

Подключенные к розетке неподходящие зарядные устройства

Повреждение зарядного устройства и электронного блока управления

- Использовать подходящие зарядные устройства BMW. Подходящее зарядное устройство можно приобрести у официального дилера BMW Motorrad.

ВНИМАНИЕ

Зарядка полностью разряженной аккумуляторной батареи от розетки или дополнительной розетки

Повреждение электронного блока управления

- Полностью разряженную батарею (напряжение аккумуляторной батареи меньше 12 В, при включенном зажигании контрольные лампы и многофункциональный дисплей остаются выключенными) всегда подключайте напрямую к полюсам **отдельной** аккумуляторной батареи.
- Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею через розетку.

Электроника мотоцикла распознает, когда аккумулятор зарядится полностью, и розетка отключается.

- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.

Если вы не можете зарядить аккумулятор через бортовую розетку, то возможно используемое зарядное устройство не подходит к электронике вашего мотоцикла. В этом случае заряжайте аккумулятор, подключая устройство непосредственно к клеммам аккумулятора, отсоединенного от транспортного средства.

Зарядка отсоединенной аккумуляторной батареи

- Отсоедините аккумуляторную батарею.
- Зарядите аккумуляторную батарею с помощью подходящего зарядного устройства.
- Соблюдайте указания в руководстве по эксплуатации зарядного устройства.
- По окончании зарядки отсоедините полюсные клеммы зарядного устройства от по-

люсов аккумуляторной батареи.

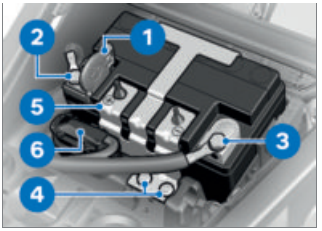
При длительных простоях аккумулятор необходимо регулярно подзаряжать. Обратите внимание на предписания по обслуживанию аккумулятора. Перед возобновлением эксплуатации аккумулятор нужно снова полностью зарядить.

Снимите аккумуляторную батарею

- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье (➠ 122)

– с системой охранной сигнализации (DWA) SA

- При необходимости выключите систему охранной сигнализации.◁
- Выключите зажигание.



ВНИМАНИЕ

Неквалифицированное отсоединение аккумуляторной батареи

Опасность короткого замыкания

- Строго соблюдать последовательность отсоединения.

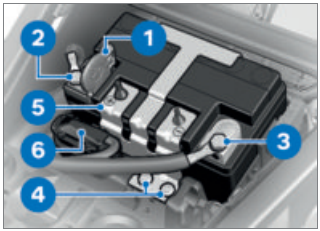
- Сначала отсоедините минусовой провод **3** аккумуляторной батареи.
- Нажмите на фиксатор и откройте крышку **1** плюсовой клеммы.
- Затем отсоедините плюсовой провод **2** аккумуляторной батареи.
- Извлеките штекер бортовой системы диагностики **6** из крепления.
- Выверните винты **4** и снимите держатель **5** с батареи движением вперед.
- Выньте аккумуляторную батарею движением вверх; при

этом ее можно слегка раскачивать из стороны в сторону.

Установка аккумуляторной батареи

Если транспортное средство в течение длительного времени было отсоединено от аккумуляторной батареи, текущую дату необходимо внести в комбинацию приборов, чтобы обеспечить надлежащую работу индикатора технического обслуживания.

- Выключите зажигание.
- Вставьте аккумуляторную батарею в отделение. При этом плюсовой полюс должен находиться с правой стороны (по направлению движения).



- Установите держатель аккумуляторной батареи **5**.
- Вкрутите винты **4**.
- Закрепите штекер бортовой системы диагностики **6** в креплении.
- Нажмите на фиксатор и откройте крышку **1** плюсовой клеммы.

ВНИМАНИЕ

Неправильное подсоединение батареи

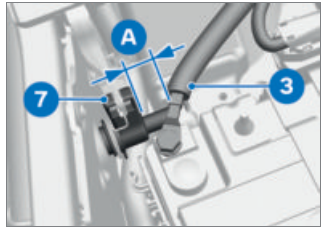
Опасность короткого замыкания

- Соблюдать последовательность установки.

- Подсоедините плюсовой провод **2** аккумуляторной батареи.

Жгут проводов к АКБ
M6 x 13,5
5 Н*м

- Закройте крышку **1** плюсовой клеммы.



- Подсоедините минусовой провод **3** аккумуляторной батареи, следя за достаточным расстоянием **A** между

минусовым проводом аккумуляторной батареи и фиксирующим рычагом **7** многоместного сиденья.

Жгут проводов к АКБ
M6 x 13,5
5 Н*м

– с системой охранной сигнализации (DWA)[SA]

- При наличии включите систему охранной сигнализации. ◁

- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)
- Установите время. (➠ 136)
- Установка даты. (➠ 136)

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

Замена главного предохранителя

ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей
Опасность короткого замыкания и пожара
- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.

- Выключите зажигание.
- Установите мотоцикл на твердую и ровную поверхность и выключите двигатель.
- Снять сиденье (➠ 122)



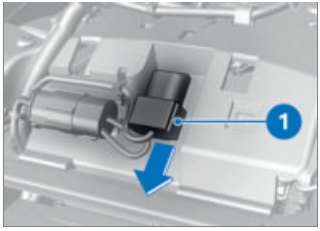
- Замените неисправный предохранитель **1**.

При частых неисправностях предохранителей обратиться для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

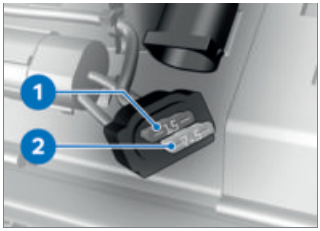
Главный предохранитель
40 A (Регулятор напряжения)

- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)

Замена предохранителей



- Выключите зажигание.
- Снять сиденье (➠ 122)
- Вытащите колодку **1** предохранителей.



ВНИМАНИЕ

Перемыкание неисправных предохранителей

Опасность короткого замыкания и пожара

- Не перемыкать неисправные предохранители.
- Заменить неисправные предохранители на новые.

- Замените неисправный предохранитель **1** или **2** в соответствии со схемой.

При частых неисправностях предохранителей обратиться для проверки электрооборудования на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

Блок предохранителей
10 A (Гнездо 1: комбинация приборов, система охранной сигнализации (DWA), замок зажигания, диагностический разъем, катушка главного реле системы)
7,5 A (Гнездо 2: левый блок рулевых переключателей, система контроля давления воздуха в шинах (RDC))

- Вставьте колодку предохранителей.
- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)

ШТЕКЕР БОРТОВОЙ СИСТЕМЫ ДИАГНОСТИКИ

Отсоединение штекера бортовой системы диагностики

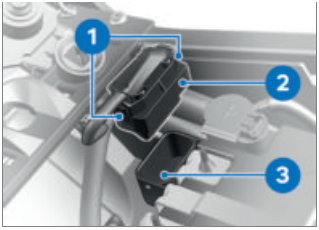
ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при отсоединении штекера бортовой системы диагностики

Сбои в работе т/с

- Штекер бортовой системы диагностики может отсоединяться только при обслуживании BMW Motorrad на специализированной СТО или другим авторизованным персоналом.
- Данная операция может выполняться только специально обученным персоналом.
- Соблюдайте указания производителя транспортного средства.

- Снять сиденье (➠ 122)

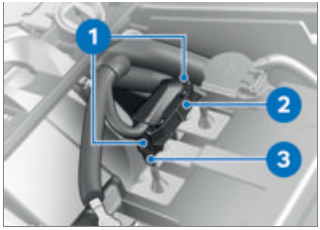


- Нажмите фиксаторы **1** с обеих сторон.
- Отсоедините штекер бортовой системы диагностики **2** от крепления **3**.

» Интерфейс диагностической информационной системы можно подсоединить к штекеру бортовой системы диагностики **2**.

Крепление штекера бортовой системы диагностики

- Отсоедините интерфейс диагностической информационной системы.



- Вставьте штекер **2** бортовой системы диагностики в крепление **3**.

» Фиксаторы **1** защелкиваются.

- Установите многоместное сиденье. (➠ 122)

ПРИНАДЛЕ-ЖНОСТИ

10

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 252
РОЗЕТКИ 252
ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB 253
КОФР 254
ТОПКЕЙС 258
СИСТЕМА НАВИГАЦИИ 261

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование изделий других производителей

Угроза безопасности

- BMW Motorrad не в состоянии судить о пригодности каждого изделия чужого производства, а именно: можно ли это изделие использовать на т/с BMW без угрозы жизни и здоровью. Такую гарантию не всегда может дать даже разрешение федеральных органов сертификации и надзора. Эти органы не в состоянии учесть все условия эксплуатации т/с BMW, поэтому их проверка может оказаться недостаточной.
- Используйте только те запасные части и аксессуары, которые рекомендованы BMW для вашего т/с.

Детали и принадлежности тщательно проверены BMW на безопасность, работоспособность и пригодность к использованию. Поэтому BMW берет на себя ответственность за эти изделия. За нерекомендованные детали и принадлежности любого рода компания BMW ответственности не несет.

При любых изменениях соблюдайте законодательные требования. Ориентируйтесь на «Порядок допуска транспортных средств к участию в дорожном движении» в вашей стране.

Официальный дилер BMW Motorrad даст вам квалифицированную консультацию при выборе оригинальных деталей, принадлежностей и других изделий BMW.

Подробную информацию о принадлежностях см.: **bmw-motorrad.com/equipment**

РОЗЕТКИ

Указания по использованию розеток:

Автоматическое отключение

При следующих условиях розетки отключаются автоматически:

– При слишком низком напряжении аккумуляторной батареи для сохранения возможности пуска мотоцикла.
– При превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках.

– Во время процесса пуска.
– Ток на розетки подается только в течение 60 секунд после выключения зажигания.

Эксплуатация дополнительных устройств

Дополнительные устройства, подключенные к розеткам, можно включить только при включенном зажигании.

Дополнительные устройства с низким энергопотреблением могут не распознаваться электронными системами мотоцикла. В этом случае розетки выключаются уже по прошествии небольшого промежутка времени после выключения зажигания.

Прокладка проводов

При укладке кабеля от розеток к дополнительному оборудованию необходимо учитывать следующее:

– Кабели не должны мешать водителю.
– Кабели не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
– Кабели не должны зажиматься.

ЗАРЯДНЫЙ РАЗЪЕМ USB

Указания по применению:

Зарядный ток

Это зарядный разъем USB на 5 В, через который подается максимальный зарядный ток 2,4 А.

Автоматическое отключение

При следующих обстоятельствах зарядные разъемы USB автоматически отключаются:

– при слишком низком напряжении аккумуляторной батареи, для сохранения возможности запуска мотоцикла.
– при превышении максимальной допустимой нагрузки, указанной в технических характеристиках.
– во время процесса запуска.

Подключение электрических приборов

Приборы, подсоединенные к зарядным разъемам USB, можно включить только при включенном зажигании. Для разгрузки бортовой сети данные приборы отключаются не позднее чем через 15 минут после выключения зажигания.

Во время поездок под дождем подключенные устрой-

ства нужно отсоединять для их защиты.

Когда ни одно устройство не подключено, крышка должна быть закрыта для защиты от грязи.

Прокладка проводов

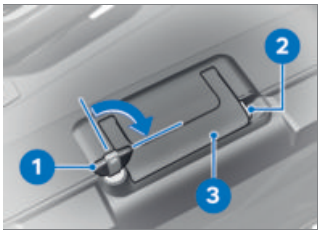
При укладке кабеля от зарядных разъемов USB к дополнительному оборудованию необходимо учитывать следующее:

– Кабели не должны мешать водителю.
– Кабели не должны ограничивать поворот руля и ухудшать динамические качества мотоцикла.
– Кабели не должны зажиматься.

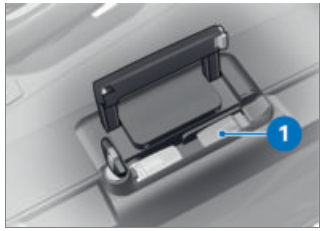
КОФР

Открывание кофра

– с кофром SZ



- Поверните ключ **1** по часовой стрелке.
- Удерживайте нажатым желтое блокирующее устройство **2** и откройте ручку **3**.

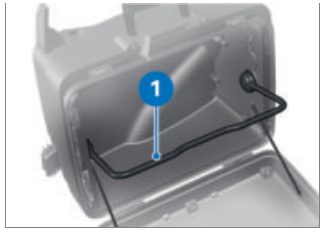


- Нажмите желтую кнопку **1** вниз, одновременно откройте крышку кофра.

Отрегулируйте объем кофра

– с кофром SZ

- Откройте и разгрузите кофр.



- Зафиксируйте поворотный рычаг **1** в верхнем конечном положении, чтобы уменьшить объем кофра.
- Зафиксируйте поворотный рычаг **1** в нижнем конечном

положении, чтобы увеличить объем кофра.

- Закройте кофр.

Объем кофра слева
25...35 л

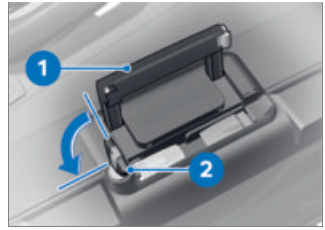
Объем кофра справа
15...23 л

Закройте кофр

–с кофром SZ

- Поверните ключ в замке кофра поперек направления движения.
- Закройте крышку кофра.

» Крышка защелкивается со слышимым щелчком.



ВНИМАНИЕ

Закрытие ручки на заблокированном замке кофра

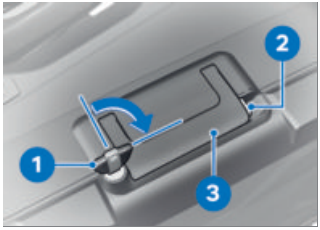
Повреждение блокировочной пластины

- Перед закрытием ручки следить за тем, чтобы замок кофра стоял перпендикулярно направлению движения.

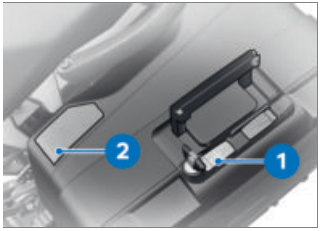
- Сложите ручку для переноски **1**.
- Поверните ключ **2** против часовой стрелки и достаньте ключ.

Снятие кофра

–с кофром SZ



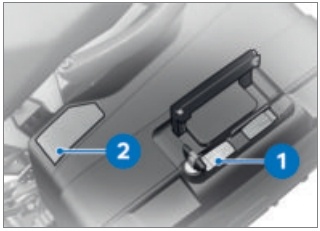
- Поверните ключ **1** по часовой стрелке.
- Удерживайте нажатым желтое блокирующее устройство **2** и откройте ручку **3**.



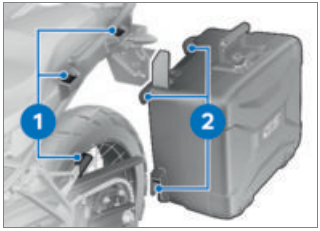
- Потяните красный рычаг разблокировки **1** вверх.
- » Крышка **2** откроется.
- Полностью откройте крышку.
- Выньте кофр за ручку для переноски из крепления.

Установка кофра

– с кофром SZ



- Потяните красный рычаг разблокировки **1** вверх.
- » Крышка **2** откроется.
- Полностью откройте крышку.

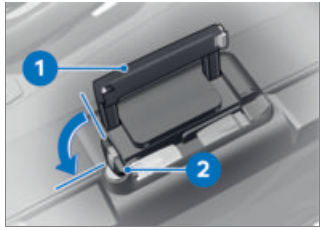


- Вставьте кофр сверху в крепления **1** и **2**.



- Нажмите крышку **1** вниз до появления сопротивления.
- Затем одновременно прижмите вниз крышку и красный рычаг разблокировки **2**.

» Крышка защелкивается.



ВНИМАНИЕ

Закрытие ручки на заблокированном замке кофра

Повреждение блокировочной пластины

- Перед закрытием ручки следить за тем, чтобы замок кофра стоял перпендикулярно направлению движения.

- Сложите ручку для переноски **1**.
- Поверните ключ **2** против часовой стрелки и достаньте ключ.

Макс. дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

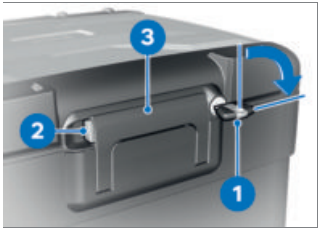
Максимальная скорость движения с кофром
макс. 160 км/ч

Загрузка в зависимости от кофра
макс. 8 кг

ТОПКЕЙС

Открывание топкейса

–с топкейсом SZ



- Поверните ключ **1** по часовой стрелке.
- Удерживайте нажатым желтое блокирующее устройство **2** и откройте ручку **3**.



- Нажмите желтую кнопку **1** в направлении вперед, одновременно откройте крышку кофра.

Отрегулируйте объем топкейса

–с топкейсом SZ

- Откройте и разгрузите топкейс.

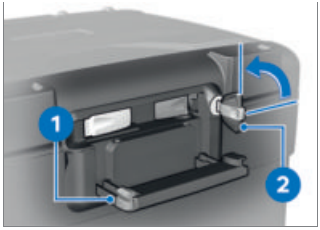


- Зафиксируйте поворотный рычаг **1** в переднем конечном положении, чтобы увеличить объем топкейса.
- Зафиксируйте поворотный рычаг **1** в заднем конечном положении, чтобы увеличить объем топкейса.
- Закройте топкейс.

Закрывание топкейса

–с топкейсом SZ

- Закройте крышку топкейса сильным нажатием.



ВНИМАНИЕ

Складывание ручки для переноски при запертом замке кофра

Повреждение фиксирующей лапки

- Перед складыванием ручки для переноски обратите внимание на то, чтобы замок топкейса стоял вертикально.

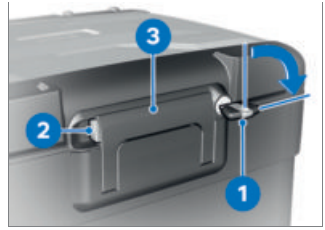
- Сложите ручку для переноски **1**.

» Ручка защелкивается со слышимым щелчком.

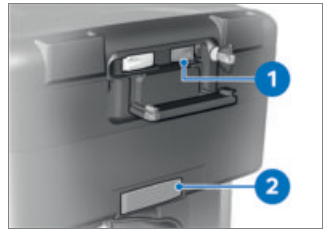
- Поверните ключ **2** против часовой стрелки и достаньте ключ.

Снятие топкейса

–с топкейсом SZ



- Поверните ключ **1** по часовой стрелке.
- Удерживайте нажатым желтое блокирующее устройство **2** и откройте ручку **3**.



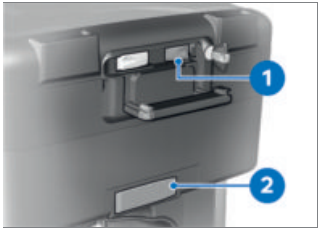
- Потяните назад красный рычаг **1**.

» Крышка **2** откроется.

- Полностью откройте крышку.
- Выньте топкейс за ручку для переноски из крепления.

Установка топкейса

–с топкейсом SZ



- Потяните назад красный рычаг **1**.

» Крышка **2** откроется.

- Полностью откройте крышку.

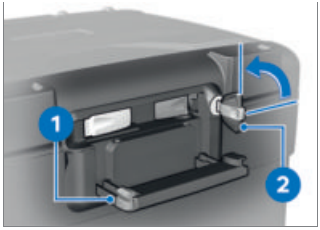


- Заведите топкейс в передние крепления **1** кронштейна топкейса.
- Вдавите заднюю часть топкейса в кронштейн.



- Прижмите крышку **1** в направлении вперед до появления сопротивления.
- Затем одновременно нажмите крышку и красный рычаг разблокировки **2** вперед.

» Крышка защелкивается.



ВНИМАНИЕ

Складывание ручки для переноски при запертом замке кофра

Повреждение фиксирующей лапки

- Перед складыванием ручки для переноски обратите внимание на то, чтобы замок топкейса стоял вертикально.

- Сложите ручку для переноски **1**.

» Ручка защелкивается со слышимым щелчком.

- Поверните ключ **2** против часовой стрелки и достаньте ключ.

Макс. дополнительный груз и максимальная скорость

Соблюдайте максимальную загрузку и максимальную скорость.

Максимальная скорость движения с загруженным топкейсом
макс. 160 км/ч

Полезная нагрузка топкейса
макс. 5 кг

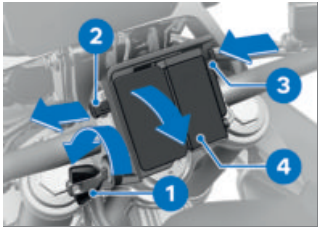
СИСТЕМА НАВИГАЦИИ

– с подготовкой для системы навигации SA

Надежно закрепите навигатор

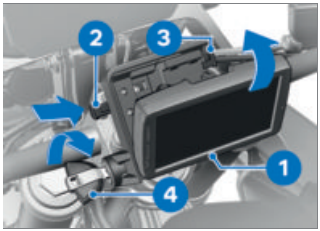
Подготовка для системы навигации подходит для BMW Motorrad Navigator IV и выше.

Предохранительная система Mount Cradle не обеспечивает защиты от кражи. После каждой поездки снять систему навигации и убрать в надежное место.



- Поверните ключ зажигания **1** против часовой стрелки.
- Потяните запорное предохранительное приспособление **2** **влево**.
- Нажмите на блокирующее устройство **3**.

» Mount Cradle разблокирован, крышку **4** можно снять, повернув ее вперед.



- Вставьте навигатор **1** в нижней части, поверните и наклоните назад.

» Навигационный прибор защелкивается со слышимым щелчком.

- Сдвиньте запорное предохранительное приспособление **2** полностью **вправо**.

» Блокирующее устройство **3** заблокировано.

- Поверните ключ зажигания **4** по часовой стрелке.

» Навигационный прибор заблокирован и ключ можно вытащить.

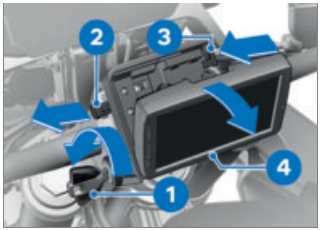
Снимите навигационный прибор и установите крышку

ВНИМАНИЕ

Пыль и грязь на контактах Mount Cradle

Повреждение контактов

- После завершения каждой поездки снова установить крышку.



- Поверните ключ зажигания **1** против часовой стрелки.

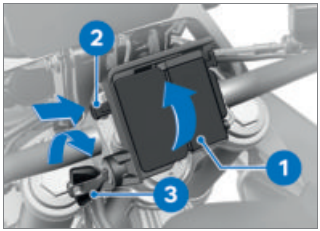
- Вытяните запорное предохранительное приспособление **2** полностью **влево**.

» Блокирующее устройство **3** разблокировано.

- Сдвиньте блокирующее устройство **3** полностью **влево**.

» Навигатор **4** разблокирован.

- Снимите навигатор **4**, откинув его вниз.



- Вставьте кожух **1** в нижней области и вращательным движением поверните вверх.

» Крышка фиксируется со щелчком.

- Сдвиньте запорное предохранительное приспособление **2** **вправо**.
- Поверните ключ зажигания **3** по часовой стрелке.

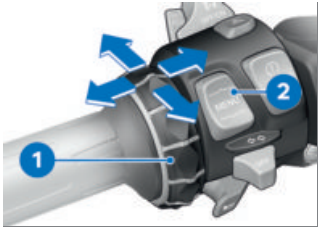
» Крышка **1** заблокирована и ключ можно вытащить.

Управление системой навигации

Приведенное ниже описание относится к BMW Motorrad Navigator V и BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV имеет не все описанные возможности.

Поддерживается только последняя версия коммуникационной системы BMW Motorrad. При необходимости требуется обновление ПО для коммуникационной системы BMW Motorrad. В этом случае обратитесь к дилеру BMW Motorrad.

Если установлен BMW Motorrad Navigator и управление переключено на Navigator (➠ 131), то некоторыми функциями системы навигации можно управлять непосредственно на руле.



Для управления системой навигации используется мультиконтроллер **1** и двухпозиционная клавиша MENU **2**.

Вращение мультиконтроллера 1 вверх и вниз

В окне компаса и окне Mediaplayer: увеличение или уменьшение уровня громкости подсоединенной через Bluetooth коммуникационной системы BMW Motorrad.
В специальном меню BMW: выбор пунктов меню.

Кратковременное отведение мультиконтроллера 1 влево или вправо

Переключение между главными окнами в Navigator:

–Вид карты
–Компас
–Mediaplayer
–Специальное меню BMW
–Мой мотоцикл

Длительное отведение мультиконтроллера 1 влево или вправо

Активация определенных функций на дисплее Navigator. Эти функции обозначаются стрелкой, указывающей вправо или влево над соответствующим сенсорным полем.

Срабатывание функции вызывается длительным нажатием вправо.

Срабатывание функции вызывается длительным нажатием влево.

Нажатие нижней части клавиши MENU 2

Переключение средства управления в режим Pure Ride.

В частности, доступно управление следующими функциями:
Вид карты
–Поворот вверх: увеличение фрагмента карты (Zoom in).
–Поворот вниз: уменьшение фрагмента карты (Zoom out).

Специальное меню BMW

- Говорить: повтор последнего указания системы навигации.
- Путевая точка: сохранение текущего местоположения в избранном.
- Домой: прокладка маршрута к домашнему адресу (отображается серым, если домашний адрес не задан).
- Без звука: выключение/включение автоматических голосовых указаний (выкл.: на дисплее в самой верхней строке показывается символ в виде перечеркнутых губ). Голосовые указания системы навигации по-прежнему можно воспроизводить через функцию «Говорить». Все остальные источники звука остаются включенными.
- Выключить индикацию: выключение дисплея.
- Позвонить домой: выполняется вызов на номер телефона, сохраненный как домашний (доступно только при подключении телефона).
- Объезд: активизируется функция объезда (доступно, если активен какой-либо маршрут).
- Пропустить: пропуск следующей точки пути (доступно только при наличии точек пути на маршруте).

Мой мотоцикл

- Поворот: изменяется количество отображаемых данных.
- При нажатии на поле данных на дисплее открывается меню выбора данных.
- Перечень выбираемых значений зависит от установленного дополнительного оборудования.

Функция Mediaplayer доступна только при использовании устройства Bluetooth, соответствующего стандарту A2DP, например коммуникационной системы BMW Motorrad.

Mediaplayer

- Длительное нажатие влево: воспроизведение предыдущего трека.
- Длительное нажатие вправо: воспроизвести следующую композицию.
- При вращении повышается/понижается уровень громкости коммуникационной системы BMW Motorrad, подсоединенной через Bluetooth.

Контрольные и предупреждающие сообщения



Контрольные и предупреждающие сообщения мотоцикла отображаются с соответствующим символом **1** вверху слева на виде карты.

Если подключена коммуникационная система BMW Motorrad, то вместе с предупреждением дополнительно воспроизводится звуковой сигнал.

При наличии нескольких активных предупреждений их количество указывается под символом знака аварийной остановки.

При наличии более одного сообщения нажатием на символ знака аварийной остановки открывается список всех предупреждений.

При выборе сообщения отображается дополнительная информация.

Подробная информация может отображаться не для всех предупреждений.

Специальные функции

В результате интеграции BMW Motorrad Navigator могут иметь место расхождения в описаниях, содержащихся в руководстве по эксплуатации навигатора Navigator.

Предупреждение о резерве топлива

Настройки индикации уровня топлива недоступны, т. к. мотоцикл передает предупреждение о резерве на Navigator. Если сообщение активно, то при нажатии на сообщение отобразятся ближайшие автозаправки.

Установки системы безопасности

BMW Motorrad Navigator V и BMW Motorrad Navigator VI можно защитить от несанкционированного использования с помощью четырехзначного PIN-кода (Garmin Lock). Если эта функция активируется, когда навигатор установлен на мотоцикле и зажигание вклю-

чено, система спрашивает, нужно ли добавить этот мотоцикл в список защищенных транспортных средств. Если вы ответите на этот вопрос «Да», то Navigator сохранит идентификационный номер мотоцикла в памяти.

В памяти может быть сохранено в общей сложности до пяти идентификационных номеров.

В дальнейшем, когда навигатор Navigator будет активироваться на одном из этих транспортных средств при включении зажигания, ввод PIN-кода будет не нужен.

В случае снятия Navigator с мотоцикла во включенном состоянии в целях безопасности также запрашивается PIN-код.

Яркость дисплея

В установленном состоянии яркость дисплея задается мотоциклом. Ручной ввод не требуется.

Автоматическую настройку по желанию можно отключить в Navigator в настройках дисплея.

УХОД

11

СРЕДСТВА ПО УХОДУ 270
МОЙКА МОТОЦИКЛА 270
ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ 272
УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ 273
КОНСЕРВАЦИЯ 274
ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ 274
ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ 275

СРЕДСТВА ПО УХОДУ

BMW Motorrad рекомендует использовать только те чистящие и моющие средства, которые можно приобрести у официальных дилеров BMW Motorrad. Средства BMW Care Products проверены на качество компонентов, прошли лабораторные испытания и опробованы на практике. Только они обеспечивают оптимальный уход и защиту материалов, использованных в вашем транспортном средстве.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств и средств для ухода
Повреждение деталей мотоцикла
- Не использовать для чистки нитрорастворители, холодные очистители, бензин и т. п., а также спиртосодержащие очистители.

ВНИМАНИЕ

Использование сильнокислотных или сильнощелочных чистящих средств
Повреждение деталей мотоцикла
- Разводить чистящие средства в пропорциях, указанных на их упаковках.
- Не использовать сильнокислотные или сильнощелочные чистящие средства.

МОЙКА МОТОЦИКЛА

BMW Motorrad рекомендует перед мойкой размягчить и смыть прилипших насекомых и стойкие загрязнения на окрашенных деталях с помощью средства для удаления насекомых BMW.

Для предотвращения образования пятен не рекомендуется мыть мотоцикл сразу после долгого пребывания на солнце или под воздействием прямых солнечных лучей.

Регулярно очищайте от загрязнений перья вилок.

В зимние месяцы мотоцикл следует мыть чаще.

Для удаления налета соли сразу же очищайте транспортное средство и при наличии

дополнительные элементы холодной водой после каждой поездки.

После поездки под дождем, при высокой влажности воздуха или после мойки мотоцикла на внутренней поверхности фары может появиться конденсат. При этом стекло фары может на какое-то время запотеть. Если же в фаре постоянно скапливается вода, обратитесь на СТО, лучше всего к официальному дилеру BMW Motorrad.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Влажные тормозные диски и колодки после мойки, при движении по воде или в дождь

Снижение тормозного действия, опасность аварии

- Пока тормоза не высохнут, тормозить заблаговременно, или провести просушку тормозных дисков и колодок.

ВНИМАНИЕ

Усиление воздействия соли из-за теплой воды

Коррозия

- Для удаления налета соли используйте только холодную воду.

ВНИМАНИЕ

Повреждения из-за высокого давления воды в моечных установках высокого давления или парогенераторах

Коррозия или короткое замыкание, повреждения наклеек, уплотнений, гидравлической тормозной системы, электрооборудования и сиденья

- Моечные установки высокого давления и пароструйные агрегаты следует использовать с осторожностью.

ЧИСТКА ДЕТАЛЕЙ, ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ

Пластиковые детали

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящих чистящих средств

Повреждение пластмассовых поверхностей

- Для чистки пластмассовых деталей не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворитель, а также абразивные средства.
- Не пользоваться губками для удаления насекомых и губками с жесткой поверхностью.

Очищайте пластмассовые детали водой с эмульсией BMW для ухода за пластиком. Особенно это касается:

- ветрозащитных щитков и козырьков
- стекол фар из пластика
- стекла панели приборов
- черных, неокрашенных деталей

Чтобы отмочить присохшую грязь и насекомых, накройте загрязненный участок мокрой тряпкой.

TFT-дисплей

Очистить TFT-дисплей теплой водой и моющим средством. Затем вытереть насухо чистой салфеткой, напр., бумажным полотенцем.

Хромированные детали

Хромированные детали тщательно очищайте достаточным количеством воды и очистителем мотоциклов из серии BMW Motorrad Care Products. Данное указание действительно в первую очередь при воздействии дорожных реагентов.

Для дополнительной обработки используйте пасту для полировки металла BMW Motorrad.

Радиатор

Регулярно очищайте радиатор во избежание перегрева двигателя из-за недостаточного охлаждения.

Используйте, например, садовый шланг с низким напором воды.

ВНИМАНИЕ

Деформация пластин радиатора

Повреждение пластин радиатора

- При чистке радиатора следить за тем, чтобы не погнуть его пластины.

Резиновые детали

Использовать для очистки резиновых деталей воду или средство для ухода за резиной BMW.

ВНИМАНИЕ

Использование силиконового спрея для ухода за резиновыми уплотнениями

Повреждение резиновых уплотнений

- Не используйте силиконовые аэрозоли или силиконосодержащие средства.

УХОД ЗА ЛАКОКРАСОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

Необходимо регулярно мыть мотоцикл, чтобы предотвратить длительное воздействие веществ, разрушающих лакокрасочное покрытие, в особенности, если вы ездите в районах с высоким содержанием в воздухе химических или природных загрязнений, например древесной смолы или цветочной пыльцы.

Особо агрессивные вещества нужно удалять сразу, так как они могут вызвать повреждение или изменение цвета лакокрасочного покрытия. К таким веществам относятся, например бензин, масло, консистентная смазка, тормозная жидкость, а также птичий помет. Здесь рекомендуется применять очиститель BMW Motorrad и затем политуру BMW Motorrad для консервации.

Загрязнения поверхностного слоя лакокрасочного покрытия особенно хорошо видны после мойки мотоцикла. Такие загрязнения следует немедленно удалять чистой тряпкой или ватным тампоном, смоченным в бензине для промывки или спирте. BMW Motorrad рекомендует удалять пятна смолы с помощью средства для удаления смолистых веществ BMW. После очистки необходимо законсервировать лакокрасочное покрытие в этих местах.

ВНИМАНИЕ

Повреждение лакокрасочного покрытия пастой для полировки металла

Опасность повреждения

- Не обрабатывайте лакокрасочные и хромовые покрытия пастой для полировки металла.

КОНСЕРВАЦИЯ

Если капли воды не скатываются с окрашенных поверхностей, это означает, что необходимо обновить консервацию. BMW Motorrad рекомендует использовать для консервации лакокрасочного покрытия политуру BMW Motorrad или средства, содержащие карнаубский или синтетический воск.

Хромовые лакокрасочные покрытия нельзя консервировать политурами для хрома.

Использовать только рекомендованные BMW Motorrad средства.

ПОДГОТОВЬТЕ МОТОЦИКЛ К ДЛИТЕЛЬНОМУ ХРАНЕНИЮ

- Полностью заправьте мотоцикл топливом.

Топливные присадки очищают систему впрыска и зону сгорания. При использовании топлива низкого качества или долгих простоях использование топливных присадок обязательно. Более подробную информацию можно получить у официальных дилеров BMW Motorrad.

- Очистите мотоцикл.
- Снимите батарею.
- Смажьте рычаги тормоза и сцепления и шарнир боковой подставки подходящим смазочным средством.
- Натрите неокрашенные и хромированные детали бескислотной смазкой (вазелином).
- Установите мотоцикл в сухом помещении так, чтобы оба колеса не касались пола (лучше всего на предлагаемые компанией BMW Motorrad подставки под переднее и заднее колесо).

ВВОД МОТОЦИКЛА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Удалите наружную консервацию.
- Очистите мотоцикл.
- Установите аккумуляторную батарею.
- Перечень проверок. (➠ 165)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

12

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ 278
РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ 281
ТОПЛИВО 283
МОТОРНОЕ МАСЛО 283
ДВИГАТЕЛЬ 284
СЦЕПЛЕНИЕ 285
КОРОБКА ПЕРЕДАЧ 285
ЗАДНИЙ РЕДУКТОР 286
РАМА 286
ХОДОВАЯ ЧАСТЬ 286
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА 287
КОЛЕСА И ШИНЫ 288
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ 290
РАЗМЕРЫ 292
МАССЫ 293
ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ 293

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Двигатель не запускается:

Причина	Устранение
Выдвинута боковая подставка и включена передача	Включите нейтраль или сложите боковую подставку.
Включена передача, сцепление не выжато	Переключите коробку передач на нейтральную передачу или выжмите сцепление.
Топливный бак пуст	Заправьте мотоцикл.
Аккумуляторная батарея разряжена	Зарядите подсоединенную аккумуляторную батарею.
Сработала защита от перегрева стартера. Стартер приводится в действие только на ограниченное время.	Дайте стартеру остыть в течение 1 минуты, после чего он будет снова готов к работе.

Не устанавливается соединение с использованием Bluetooth.

Причина	**Устранение**
Не были выполнены необходимые шаги для установления соединения.	Выполните необходимые шаги для установления соединения согласно указаниям в руководстве по эксплуатации коммуникационной системы.
Коммуникационная система, несмотря на успешно установленное соединение, не подключается автоматически.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
В шлеме сохранено слишком много устройств Bluetooth.	Удалите все записи установленных соединений в шлеме (см. руководство по эксплуатации коммуникационной системы).
Поблизости находятся другие транспортные средства с Bluetooth-совместимыми устройствами.	Избегайте установления соединения одновременно с другими транспортными средствами.

Сбой соединения с использованием Bluetooth.

Причина	Устранение
Прерывается Bluetooth-соединение с мобильным устройством.	Выключите режим экономии энергии.
Прервано Bluetooth-соединение со шлемом.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.
Не регулируется громкость в шлеме.	Выключите коммуникационную систему шлема и снова подключите ее через 1–2 минуты.

Телефонный справочник не отображается на TFT-дисплее.

Причина	Устранение
Телефонный справочник еще не передан в мотоцикл.	При установлении соединения с мобильным устройством подтвердите передачу телефонных данных (➠ 148).

Активное ведение к цели не отображается на TFT-дисплее.

Причина	Устранение
Задачи навигации из приложения BMW Motorrad Connected App переданы не были.	На подключенном мобильном устройстве перед началом поездки откройте приложение BMW Motorrad Connected App.
Невозможно запустить ведение к цели.	Проверьте работу соединения для передачи данных с мобильного устройства и наличие картографических данных в мобильном устройстве.

РЕЗЬБОВЫЕ СОЕДИНЕНИЯ

Переднее колесо	Значение	Действительно
Датчик угловой скорости переднего колеса к вилке		
M6 x 16, Замена винта с герметиком	8 Н*м	
Суппорт дискового колесного тормозного механизма к телескопической вилке		
M10 x 45	38 Н*м	
Зажим вставной оси		
M8 x 35	**Последовательность затяжки: Поочередно затяните винты за шесть проходов**	
	19 Н*м	
Осевой болт в передней вставной оси		
M20 x 1,5	50 Н*м	

Заднее колесо	Значение	Действительно
Датчик угловой скорости заднего колеса к кронштейну тормозного суппорта		
M6 x 16, Замена винта с герметиком	8 Н*м	
Вставная ось заднего колеса в качающемся рычаге		
M24 x 1,5	125 Н*м	

Держатель зеркала	Значение	Действительно
Зеркало (контргайка) к зажиму		
M10 x 1,25	Левая резьба, 22 Н*м	
Переходник к зажимному кронштейну		
M10 x 14 - 4,8	25 Н*м	

ТОПЛИВО

Рекомендуемое качество топлива	E5 E10 Обычный неэтилированный (не более 15 % этанола, E15) 91 ОЧИ/RON мин. 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 15 л
Резервное количество топлива	прим. 3,5 л
Расход топлива	4,1 л/100 км, по WMTC
Выброс CO2	98 г/км, по WMTC
Норма токсичности ОГ	EU5

МОТОРНОЕ МАСЛО

Количество масла	прим. 3,0 л, с заменой фильтра
Спецификация	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Использование присадок (например, на основе молибдена) недопустимо, поскольку они вызывают коррозию деталей двигателя с покрытием, BMW Motorrad рекомендует использовать масло BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Присадки к маслу	BMW Motorrad не рекомендует использовать присадки к маслу, так как это может отрицательно сказаться на работе сцепления. Для получения информации о подходящих для вашего мотоцикла марках моторного масла обращайтесь к дилерам BMW Motorrad.
Количество доливаемого масла	макс. 0,5 л, Разница между **MIN** и **MAX**

BMW recommends ADVANTEC ORIGINAL BMW ENGINE OIL

ДВИГАТЕЛЬ

Местонахождение номера двигателя	Верхняя часть блок-картера, рядом с масляным теплообменником
Тип двигателя	A24A08B
Конструкция двигателя	2-цилиндровый четырехтактный двигатель с водяным охлаждением и четырьмя клапанами на каждый цилиндр, приводимыми в действие рычагом толкателя, с двумя расположенными сверху распределительными валами и смазочной системой с сухим картером
Рабочий объем	853 $см^3$
Внутренний диаметр цилиндра	84 мм
Ход поршня	77 мм
Степень сжатия	12,7: 1

Номинальная мощность	57 кВт, при частоте вращения: 7500 мин$^{-1}$
Крутящий момент	83 Н*м, при частоте вращения: 6000 мин$^{-1}$
Максимальная частота вращения	макс. 9000 мин$^{-1}$
Частота вращения коленвала на холостом ходу	1250$^{\pm 50}$ мин$^{-1}$, двигатель прогрет до рабочей температуры

СЦЕПЛЕНИЕ

Тип сцепления	Многодисковое сцепление, работающее в масляной ванне (Anti Hopping)

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Тип коробки передач	Встроенная в картер двигателя 6-ступенчатая механическая коробка передач с включением кулачковыми муфтами
Передаточные числа КПП	1,821, Передаточное отношение главной передачи 2,833, Первая передача 2,067, Вторая передача 1,600, Третья передача 1,308, Четвертая передача 1,103, Пятая передача 0,968, Шестая передача

ЗАДНИЙ РЕДУКТОР

Конструкция заднего редуктора	Цепной привод
Провисание цепи	30...40 мм, Мотоцикл без груза на боковой подставке
–с низкой посадкой SA	25...35 мм, Мотоцикл без груза на боковой подставке
Допустимая длина цепи	макс. 144 мм, измерено по **центру** 10 заклепок, цепь натянута
Количество зубьев звездочки заднего редуктора (Звездочка)	17/44
Передаточное отношение	2,588

РАМА

Тип рамы	Стальная рама открытого типа в монококовой конструкции
Местонахождение заводской таблички	Рама спереди слева на головке руля
Местонахождение идентификационного номера т/с	Рама спереди справа рядом с головкой руля

ХОДОВАЯ ЧАСТЬ

Переднее колесо	
Тип подвески переднего колеса	Телескопическая вилка
Ход рессоры спереди	170 мм, на переднем колесе
–с низкой посадкой SA	150 мм, на переднем колесе

Заднее колесо	
Тип подвески заднего колеса	Двуплечий качающийся рычаг из литого алюминия
Конструкция подвески заднего колеса	Центральная амортизационная стойка с витыми пружинами, регулируемая амортизация при ходе отбоя пружины и предварительное напряжение пружины
Ход пружины на заднем колесе	170 мм, на заднем колесе
–с низкой посадкой[SA]	150 мм, на заднем колесе

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Переднее колесо	
Тип переднего тормоза	Гидравлическая тормозная система с двойными дисками, 2-поршневыми плавающими скобами дискового тормозного механизма и плавающими тормозными дисками
Материал передней тормозной накладки	Металлокерамика
Толщина переднего тормозного диска	4,5 мм, Новая деталь мин. 4,0 мм, допустимый износ
Свободный ход тормозного привода (Передний тормоз)	0,7...1,7 мм, Измеряется на поршне

Заднее колесо	
Тип заднего тормоза	Дисковый тормоз с гидравлическим приводом, однопоршневой плавающий суппорт и неподвижный тормозной диск
Материал задней тормозной накладки	Органический материал
Толщина заднего тормозного диска	5,0 мм, Новая деталь мин. 4,5 мм, допустимый износ
Люфт педали тормоза	1,9...2,1 мм, На ограничителе педали тормоза на подставке для ноги водителя.

КОЛЕСА И ШИНЫ	
Рекомендованные пары шин	Список разрешенных к использованию шин можно запросить у дилера BMW Motorrad.
Индекс скорости шин передней/задней	B, необходимо по меньшей мере: 240 км/ч

Переднее колесо	
Тип переднего колеса	Алюминиевое литое колесо
Размер обода переднего колеса	2,50" x 19" MTH2
Маркировка шины переднего колеса	110/80 R 19
Категория допустимой нагрузки передних шин	59
Допустимый дисбаланс переднего колеса	макс. 5 г
Балансировочный грузик для переднего колеса (Грузики должны распределяться пополам по левой и правой сторонам или устанавливаться по центру обода)	макс. 80 г
Заднее колесо	
Тип заднего колеса	Алюминиевое литое колесо
Размер обода заднего колеса	4,25" x 17" MTH2
Маркировка шины заднего колеса	150/70 R 17
Категория допустимой нагрузки задних шин	69
Допустимый дисбаланс заднего колеса	макс. 45 г
Балансировочный грузик для заднего колеса (Грузики должны распределяться пополам по левой и правой сторонам или устанавливаться по центру обода)	макс. 80 г

Давление в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,2 бар, Только водитель, при холодных шинах 2,5 бар, С пассажиром и/или багажом, при холодных шинах
Давление воздуха в задней шине	2,5 бар, Только водитель, при холодных шинах 2,9 бар, С пассажиром и/или багажом, при холодных шинах

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ	
Главный предохранитель	40 A, Регулятор напряжения
Блок предохранителей	10 A, Гнездо 1: комбинация приборов, система охранной сигнализации (DWA), замок зажигания, диагностический разъем, катушка главного реле системы 7,5 A, Гнездо 2: левый блок рулевых переключателей, система контроля давления воздуха в шинах (RDC)
Предохранители	Все электрические цепи защищены электронными предохранителями. Если электрическая цепь отключена электронным предохранителем, а вызванная неисправность устранена, то электрическая цепь снова активна после включения зажигания.
Допустимая электронагрузка розеток	макс. 5 A, все розетки в сумме

Аккумуляторная батарея	
Тип аккумулятора	Аккумулятор AGM (Absorbent Glass Mat), не требующий технического обслуживания
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	10 А*ч
Тип батареи (Для радиоключа Keyless Ride)	
⁻c Keyless Ride[SA]	CR 2032
Свечи зажигания	
Изготовитель и обозначение свечи зажигания	NGK LMAR9J-9E
Осветительные приборы	
Осветительный прибор для дальнего света	Светодиод
Осветительный прибор для ближнего света	Светодиод
Лампа стояночного огня	Светодиод
Лампы заднего блока фонарей/фонаря стоп-сигнала	Светодиод
Осветительный прибор подсветки номерного знака	W5W/12 В/5 Вт
Лампы для указателей поворота	Светодиод

РАЗМЕРЫ

Длина т/с	2255 мм, по табличке с номерным знаком
–с низкой посадкой SA	2240 мм, по табличке с номерным знаком
Высота т/с	мин. 1225 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN
–с низкой посадкой SA	1210 мм, по ветрозащитному щитку, при собственной массе по DIN
Ширина т/с	850 мм, без навесного оборудования 988 мм, с кофром
Высота сиденья водителя	815 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
–с сиденьем повышенной комфортности SA	830 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
–с низкой посадкой SA	770 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
Длина дуги по внутренней стороне ног водителя	1830 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
–с сиденьем повышенной комфортности SA	1870 мм, без водителя, при собственной массе по DIN
–с низкой посадкой SA	1750 мм, без водителя, при собственной массе по DIN

МАССЫ

Собственный вес транспортного средства	227 кг, собственная масса по DIN, с заправленным на 90 % баком, без дополнительного оборудования
Допустимая полная масса	440 кг
Макс. дополнительный груз	213 кг

ПАРАМЕТРЫ ДВИЖЕНИЯ

Максимальная скорость	190 км/ч
–с кофром SZ	160 км/ч
–с топкейсом SZ	160 км/ч
–с Dynamic ESA SA	161 км/ч

СЛУЖБА СЕР-ВИСА

13

УТИЛИЗАЦИЯ 296
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD 296
ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD 297
МОБИЛЬНЫЕ УСЛУГИ BMW MOTORRAD 297
РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ 298
ПЛАН ТО 299
КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ 300
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 301
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 313

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация транспортного средства

BMW Motorrad рекомендует сдать транспортное средство в конце его жизненного цикла в указанный производителем пункт приема.

Прием и утилизация в целом регламентируются соответствующими национальными законодательными нормами. Информация по утилизации и устойчивому развитию приводится на национальных страницах сайта производителя. Дополнительную информацию вы можете запросить у официального дилера BMW Motorrad, другого квалифицированного сервисного партнера или на специализированной СТО.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ BMW MOTORRAD

Благодаря разветвленной сети дилеров специалисты BMW Motorrad придут вам на помощь более чем в 100 странах мира. В распоряжении официальных дилеров BMW Motorrad имеются техническая информация и знания, необходимые для качественного выполнения любых работ по техническому обслуживанию и ремонту вашего скутера BMW.

Информацию о ближайшем дилере BMW Motorrad можно найти на сайте: **bmw-motorrad.com**.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неквалифицированное выполнение работ по техническому обслуживанию и ремонту

Опасность несчастного случая из-за последствий повреждений

- Компания BMW Motorrad рекомендует доверять выполнение соответствующих работ на Вашем транспортном средстве специализированным мастерским, лучше всего авторизированным партнерам BMW Motorrad.

Чтобы ваш BMW всегда находился в безупречном состоянии, BMW Motorrad рекомендует соблюдать предписанные для него интервалы техобслуживания.

Выполнение любых работ по обслуживанию и ремонту необходимо подтверждать в главе

"Сервисное обслуживание" этого руководства. Регулярное посещение СТО также является необходимым условием для постгарантийного обслуживания.

Информацию об объеме работ, выполняемых службой сервиса BMW Motorrad, можно получить у дилера BMW Motorrad.

ИСТОРИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ BMW MOTORRAD

Записи

Выполненные работы по техническому обслуживанию записываются в сервисные книжки. Эти записи служат доказательством регулярного технического обслуживания.

Если запись выполняется в электронной сервисной книжке транспортного средства, данные сервисного обслуживания сохраняются в центральных IT-системах компании BMW AG, Мюнхен.

После смены владельца транспортного средства новый владелец также может просмотреть записанные в историю сервисного обслуживания данные. Дилер или специализированная СТО BMW Motorrad могут просматривать данные, записанные в историю сервисного обслуживания.

Возражение

Владелец транспортного средства может опротестовать у дилера или специализированной СТО BMW Motorrad запись в историю сервисного обслуживания и сохраненные данные в транспортном средстве или передачу данных производителю транспортного средства применительно к периоду времени, в течение которого он является владельцем транспортного средства. В таком случае записи в историю сервисного обслуживания транспортного средства не последует.

МОБИЛЬНЫЕ УСЛУГИ BMW MOTORRAD

Для новых мотоциклов BMW в случае неисправности предоставляются различные мобильные услуги BMW Motorrad, (например, аварийная служба BMW Group, помощь при неисправностях, эвакуатор).

За информацией о предлагаемых услугах по обеспечению альтернативной мобильности обращайтесь к своему дилеру BMW Motorrad.

РАБОТЫ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Осмотр мотоцикла BMW при передаче

Процедура осмотра при передаче BMW выполняется официальным дилером BMW Motorrad при передаче мотоцикла клиенту.

Контроль мотоцикла BMW после обкатки

Контроль после обкатки необходимо выполнять при пробеге от 500 до 1200 км.

Сервисное обслуживание BMW Motorrad

Сервисное обслуживание BMW Motorrad проводится один раз в год. При этом объем сервисного обслуживания зависит от возраста транспортного средства и пробега. Официальный дилер BMW Motorrad должен документально подтвердить факт проведения сервисного обслуживания и указать срок следующего обслуживания.

Если вы ездите очень много, при определенных обстоятельствах может возникнуть необходимость в посещении СТО до наступления срока следующего сервисного обслуживания. В этом случае в подтверждении проведения сервисного обслуживания дополнительно указывается соответствующий максимальный пробег. Если этот пробег достигается до наступления срока следующего сервисного обслуживания, обслуживание проводится раньше.

Индикатор сервисного обслуживания на многофункциональном дисплее напомнит вам о приближающемся сроке сервисного обслуживания примерно за месяц или за 1000 км до его наступления.

Подробную информацию о службе сервиса см.:
bmw-motorrad.com/service

Необходимый для данного транспортного средства объем работ по техническому обслуживанию приведен в следующем плане ТО:

ПЛАН ТО

	500 - 1200 km 300 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X[a]	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X[a]	
4			X		X		X		X		X		
5			X		X		X		X		X		
6			X		X		X		X		X		
7		X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	X[b]	
8												X[c]	X[c]

1 Контроль после обкатки BMW Motorrad (включая замену масла и масляного фильтра)

2 Стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad

3 Замена масла в двигателе с фильтром

4 Проверка зазора в клапанах

5 Замена всех свечей зажигания

6 Замена сменного элемента воздушного фильтра

7 Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра

8 Замена тормозной жидкости во всей системе

a ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше)

b при езде по бездорожью ежегодно или каждые 10000 км (в зависимости от того, что наступит раньше).

c в первый раз через год, затем каждые два года

КОНТРОЛЬ BMW MOTORRAD ПОСЛЕ ОБКАТКИ

Контроль BMW Motorrad после обкатки

Далее приводятся действия, которые выполняются в рамках контроля BMW Motorrad после обкатки. Фактические объемы обслуживания, необходимые для вашего т/с, могут отличаться.

- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Замена масла в двигателе с модифицированным фильтром (длинный масляный фильтр)
- Регулировка подшипников рулевой колонки
- Крепление верхней траверсы вилки
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка уровня тормозной жидкости в переднем тормозном контуре
- Проверка уровня тормозной жидкости в заднем тормозном контуре
- Проверка/регулировка свободного хода рычага сцепления
- Проверка провисания и смазывание приводной цепи
- Проверьте давление в шинах
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверка функционирования блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Установка даты ТО и остаточного пробега до ТО с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Подтверждение ТО BMW в бортовой документации

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Стандартный объем ТО BMW Motorrad Service

Ниже представлен список ремонтных операций, входящих в стандартный объем сервисного обслуживания BMW Motorrad. Фактический, относящийся к вашему мотоциклу объем работ по техническому обслуживанию, может отличаться.

- Тест транспортного средства с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Проверка уровня охлаждающей жидкости
- Проверка/регулировка свободного хода рычага сцепления
- Проверьте степень износа передних тормозных накладок и передних тормозных дисков
- Проверьте степень износа задних тормозных накладок и заднего тормозного диска
- Проверьте уровень тормозной жидкости в переднем и заднем контуре
- Визуально проверьте трубопроводы тормозного привода, тормозные шланги и места подключений
- Проверьте давление в шинах и высоту рисунка протектора
- Проверка и смазка цепного привода
- Проверьте легкость хода боковой подставки
- Проверьте легкость хода центральной подножки
- Проверка подшипника рулевой головки
- Проверьте осветительные и сигнальные приборы
- Проверьте функционирование блокировки пуска двигателя
- Выполните выпускной контроль и проверьте безопасность движения
- Установка даты технического обслуживания и остаточного пробега с помощью диагностической системы BMW Motorrad
- Проверьте степень заряда аккумуляторной батареи
- Подтвердите сервисное обслуживание BMW Motorrad в бортовой документации

Осмотр BMW Motorrad при передаче

выполнено

(дата)_____

Печать, подпись

Контроль BMW Motorrad после обкатки

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило раньше
при км_____

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____
при км_____

Следующее обслуживание
не позднее
(дата)_____
или, если наступило
раньше
при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

BMW Motorrad Service

выполнено

(дата)_____

при км_____

Следующее обслуживание

не позднее

(дата)_____

или, если наступило раньше

при км_____

Выполненная работа

	Да	Нет
BMW Motorrad Service	☐	☐
Замена масла в двигателе с фильтром	☐	☐
Проверка зазора в клапанах	☐	☐
Замена всех свечей зажигания	☐	☐
Замена сменного элемента воздушного фильтра	☐	☐
Проверка или замена сменного элемента воздушного фильтра (во время технического обслуживания)	☐	☐
Замена тормозной жидкости во всей системе	☐	☐

Указания

Печать, подпись

ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица служит для подтверждения проведения работ по техническому обслуживанию и ремонту, а также для подтверждения установки специальных принадлежностей и проведения специальных акций.

Выполненная работа	**при км**	**Дата**

Выполненная работа	при км	Дата

СЕРТИФИКАТ ЭЛЕКТРОННОЙ ПРОТИВОУГОННОЙ СИСТЕМЫ 317
СЕРТИФИКАТ EAC 320
CERTIFICATE FOR KEYLESS RIDE 321
CERTIFICATE FOR KEYLESS RIDE 323
CERTIFICATE FOR KEYLESS RIDE 325
CERTIFICATE FOR KEYLESS RIDE 327
СЕРТИФИКАТ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ 329
СЕРТИФИКАТ КОМБИНАЦИИ ИНСТРУМЕНТОВ НА ТОНКОПЛЕНОЧНЫХ ТРАНЗИСТОРАХ 330

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS4)

For all countries without EU

Technical information
Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 / Type DST80, TMS3705 Transponder Base Station IC)
Output Power: 50 dBµV/m

Manufacturer and Address
Manufacturer:
BECOM Electronics GmbH
Address: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

Argentina

RAMATEL
H-25246

Australia/New Zealand

R-NZ

Brunei

AITI
TA No: DTA-007061

United Arab Emirates

TRA
REGISTERED No:
ER89926/20

DEALER No:
DA96133I20

Philippiens

NTC
Type Approved
No.: ESD-RCE-2023298

South Africa

TA-2020/6131
ICASA
APPROVED

India

ETA-SD-20200905860

Belarus

TP BY

Indonesia

72790/SDPPI/2021
13349

Dilarang melakukan perubahan Spesifikasi yang dapat Menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

Paraquay

CONATEL

NR: 2020-11-I-0834

Singapore

Complies with
IMDA Standards
N3504-20

Taiwan

低功　電波　射性電機管　辦法
第十二條　經型式認證合格之低功率射頻電 機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅 自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及 功能。第十四條　低功率射頻電機之使用不 得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干 擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方 得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電 通信。

Malaysia

MCMC

RFCL/47A/0920/S(20-3358)

Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-74908
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

United States (USA)

Contains FCC ID:
ODE-MREWS5012
FCC § 15.19 Labelling requirements
This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Requirements

To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

Serbia

P1620118300

Canada

Contains IC:
10430A-MREWS5012
This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Vietnam

A1109091120AF04A3

Одобрение типа транспортного средства (ОТТС)

и Единый знак обращения продукции на рынке евразийского экономического союза



Единый знак обращения свидетельствует о том, что транспортные средства прошли все процедуры оценки (подтверждения) соответствия, установленные в техническом регламенте Евразийского экономического союза «О безопасности колесных транспортных средств», и подтверждает их соответствие установленным обязательным требованиям.

Документом, удостоверяющим соответствие транспортного средства требованиям технического регламента, является ОТТС, номер которого приведен на табличке изготовителя (заводской табличке) или рядом с ней.

Declaration of Conformity

Keyless Ride ECU

For all Countries without EU

Model name: HUF8485

Technical information
Frequenzy band: 134,45 kHz
Output/Transmission Power: 42 dBµV/m

Manufacturer and Address
Huf Hülsbeck &
Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17,
42551 Velbert, Germany

Argentina

RAMATEL
H-27411

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR00031290ANRT2022
Date d'agrément: 06/01/2022

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

United Arabic Emirates

TRA

TRA – United Arab Emirates
Dealer ID: DA36976/14
TA RTTE: ER04912/22
Model: HUF8485
Type: BMW

Malaysia

MCMC
HIDF17000037

Paraguay

CONATEL
2022-01-I-0052

Philippines

NTC
Type Approved
No. ESD-RCE-2228692

Pakistan

Approved by PTA
TAC NO: 9.122/2022
PTA
Pakistan Telecom Authority

South Africa

TA-2022/0251
ICASA
APPROVED

Oman

OMAN - TRA
R/13020/22
D100428

Vietnam

THACO AUTO
C900248
ICT

Singapore

Complies with IMDA Standards DA105282

Indonesia

81597/SDPPI/2022
13349

Canada
This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'utilisateur de l'appareil doit acceptor tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

United States (USA)
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Taiwan
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用
不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之
無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾

Thailand



Declaration of Conformity

Keyless Ride Key

For all Countries without EU

Model name: HUF5794

Technical information
Frequenzy band: 433,92 MHz
Output/Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address
Huf Hülsbeck &
Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17,
42551 Velbert, Germany

Oman

OMAN - TRA
R/13021/22
D100428

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR00031289ANRT2022
Date d'agrément: 06/01/2022

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

United Arabic Emirates

TRA

TRA – United Arab Emirates
Dealer ID: DA36976/14
TA RTTE: ER04909/22
Model: HUF5794
Type: BMW

Malaysia

MCMC
HIDF17000037

Paraguay

CONATEL
2022-01-I-0051

Philippines

NTC
Type Approved
No. ESD-RCE-2228693

Pakistan

Approved by PTA
TAC NO: 9.140/2022
PTA
Pakistan Telecom Authority

South Africa

TA-2022/0252
ICASA
APPROVED

Belarus

TPBY

Vietnam

THACO AUTO
C900248
ICT

Serbia

И005 22

Indonesia

81598/SDPPI/2022
13349

Singapore

Complies with IMDA Standards DA105282

Canada

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'utilisateur de l'appareil doit acceptor tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

United States (USA)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Taiwan

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用
不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之
無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾

Thailand

กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาต วิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

Declaration of Conformity

Keyless Ride ECU

For all Countries without EU

Model name: HUF8465

Technical information
Frequenzy band: 134,45 kHz
Output/Transmission Power:
42 dBµV/m

Manufacturer and Address
Huf Hülsbeck &
Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17,
42551 Velbert, Germany

Argentina

RAMATEL
H-27885

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 9389 ANRT 2014
Date d'agrément: 24/06/2014

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

United Arabic Emirates

TRA

TRA – United Arab Emirates
Dealer ID: DA36976/14
TA RTTE: ER59309/17
Model: HUF8465
Type: ELV incl. ECU

Malaysia

MCMC
HIDF17000037

Philippines

NTC
Type Approved
No. ESD-1409281C

South Africa

TA-2014/886
ICASA
APPROVED

Vietnam

THACO AUTO
C900248
ICT

Indonesia

81555/SDPPI/2022
13349

Paraguay

CONATEL
2020-05-I-0278

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA101586

Canada
This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'utilisateur de l'appareil doit acceptor tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

United States (USA)
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Taiwan
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用
不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之
無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾

Thailand



Declaration of Conformity

Keyless Ride Key

For all Countries without EU

Model name: HUF5750

Technical information
Frequenzy band: 434,42 MHz
Output/Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address
Huf Hülsbeck &
Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17,
42551 Velbert, Germany

Argentina

CNC COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES
H-17115

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
Numéro d'agrément: MR 8851 ANRT 2014
Date d'agrément: 17/01/2014

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

United Arabic Emirates

TRA

TRA – United Arab Emirates
Dealer ID: DA36976/14
TA RTTE: ER57698/17
Model: HUF5750
Type: RF transceiver for BMW Motorcycles

Malaysia

MCMC
HIDF17000037

Paraguay

CONATEL
2020-05-I-0277

Philippines

NTC
Type Approved
No. ESD-1408693C

Belarus

TP BY

South Africa

TA-2013/1674
ICASA
APPROVED

Vietnam

THACO AUTO
C900248
ICT

Singapore

Complies with IMDA Standards DA101586

Indonesia

81556/SDPPI/2022
13349

Serbia

И005 19

Canada
This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'utilisateur de l'appareil doit acceptor tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

United States (USA)
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Taiwan
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用
不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之
無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾

Thailand



Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term “IC:” before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressively approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term “IC:” before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information
BT operating frq. Range:
2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range:
2412 – 2462 MHz
WLAN standards:
IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address
Manufacturer:
Robert Bosch GmbH
Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, Germany

Turkey
Robert Bosch GmbH, ICC6.5in tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki internet adresinden görülebilir: http://cert.bosch-carmultimedia.net

Argentina

RAMATEL
C-24711

Brazil
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Canada
This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시
R-CMM-RBR-ICC65IN
상호 : Robert Bosch GmbH모델명 : ICC6.5in
기자재명칭 : 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)
제조자 및 제조국가 : Robert Bosch GmbH / 포르투갈
제조년월 : 제조년월로 표기
이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에
서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니
다.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定: 第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，
指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ นี้
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.
(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

A
ABS
Орган управления, 19
Подробное описание системы, 188
Предупреждения, 43, 74, 75
Самодиагностика, 168

B
Bluetooth, 137

D
DTC
Подробное описание системы, 191
Предупреждения, 44, 76, 77
Самодиагностика, 168
управление, 104, 105
DWA
Контрольная лампа, 22
Предупреждения, 39, 65
Dynamic Brake Control, 198
Dynamic ESA
Орган управления, 19
управление, 106

K
Keyless Ride
Батарейка разряжена или радиоключ потерян, 87
Блокировка замка рулевой колонки, 86
Зажигание, 86, 87
Отпирание пробки топливного бака, 179, 180
Предупреждения, 34, 60, 61

P
Pairing, 138
Pre-Ride-Check, 167
Pure Ride, 49

R
RDC
Подробное описание системы, 199
Предупреждения, 39, 40, 69, 70, 71, 72, 73

S
SETUP
выбор, 98
завершение, 99
сброс, 103

T
TFT-дисплей
Обзор, 49, 50
Орган управления, 19
Панель приборов, 22
управление, 131, 132

A
Аварийная световая сигнализация, 95
Орган управления, 19
Аварийное отпирание крышки топливного бака, 181, 182
Аккумуляторная батарея
зарядка, 242, 243
Предупреждения, 35, 62, 63
снятие, 244
Технические характеристики, 291

Указания по техническому обслуживанию, 241
установка, 245
Амортизация, 16
Ассистент переключения
Вождение, 170
Передача не введена в память., 79
Подробное описание системы, 200

Б

Багаж, 161
Бортовой инструмент, 18
Бортовой компьютер, 96, 144

В

Ветрозащитный щиток, 153
Время движения, 97
Выбор передач, 47, 135

Д

Дата, 100
Двигатель
запуск, 166
Предупреждения, 36, 37, 67, 68
Технические характеристики, 284

Е

Езда по бездорожью, 171

З

Заводская табличка, 17
Заводские настройки, 120
Задний редуктор, 286
Зажигание, 84, 85
Замок рулевой колонки, 84
Заправка
Качество топлива, 176
Произведите заправку топливом, 177, 179, 180
Запуск
Двигатель, 166
Орган управления, 20
Запуск двигателя от внешнего источника питания, 240
Зарядный разъем USB, 16
Звуковой сигнал, 19
Зеркала, 152

И

Идентификационный номер т/с, 17
Индикатор ТО, 46

К

Ключи, 84, 85
Колеса
Изменение размеров, 221
Проверка дисков, 220
снятие, 221, 227
Технические характеристики, 288
установка, 223, 229
Комбинация приборов
Датчик освещенности, 22
Настройка единиц измерения, 102
Настройте яркость фоновой подсветки, 102
Обзор, 21, 22
Фотодиод, 21

Комбинированный
выключатель
Обзор левой стороны, 19
Обзор правой стороны, 20
Контрольные лампы
Обзор, 26, 48
Панель приборов, 22
Коробка передач, 285
Кофр, 254
Круиз-контроль, 113
Курсор управления, 131

Л

Лампы
замена, 237
Предупреждения, 38, 63
Технические характеристики, 291

М

Массы
Таблица загрузки, 18
Технические характеристики, 293
Медиа, 147
Меню, 130
Многоместное сиденье
Блокировка, 16
снятие, 122
установка, 122
Многофункциональный дисплей
SETUP, 98, 99
Индикация, 96, 102
Контрольные и сигнальные лампы, 21
Обзор, 27
управление, 96
Мобильные услуги, 297
Моменты затяжки, 281
Моторное масло
доливка, 210
Заливное отверстие, 16
Маслоизмерительный щуп, 16
проверка уровня наполнения, 208
Технические характеристики, 283
Мотоцикл
ввод в эксплуатацию, 275
крепление, 182
очистка, 268
подготовка к длительному хранению, 274
постановка на стоянку, 175
уход, 268

Н

Напряжение бортовой сети, 35, 62, 63
Наружная температура, 33, 60
Низкое расположение, 160

О

Обзор предупреждений, 29, 54
Обзорная информация
SETUP, 98
TFT-дисплей, 49, 50
Контрольные и сигнальные лампы, 26, 48
левая сторона мотоцикла, 16
левый комбинированный выключатель, 19

Многофункциональный дисплей, 27
Мой мотоцикл, 141
Панель приборов, 21, 22
под многоместным сиденьем, 18
правая сторона мотоцикла, 17
правый комбинированный выключатель, 20
Обкатка, 169
Облицовка, 239
Обогреваемые ручки
Орган управления, 20
управление, 120
Обслуживание
История сервисного обслуживания, 297
Предупреждения, 79, 80
Сервисное обслуживание BMW Motorrad, 296
Освещение
Ближний свет, 91
Дальний свет, 91
Дневные ходовые огни, 93, 94
Дополнительные фары, 92
Орган управления, 19
Парковочные огни, 92
Прерывистый световой сигнал, 91
Стояночный огонь, 91
Функция «Проводи домой», 91
Охлаждающая жидкость
доливка, 218
Индикатор уровня наполнения, 17
Предупреждения, 35
проверка уровня наполнения, 217

П

Параметры движения, 293
Парковочные огни, 92
Перечень проверок, 165
Периодичность технического обслуживания, 298
План технического обслуживания, 299
Подсветка дороги к дому, 91
Подставка под заднее колесо, 208
Подставка под переднее колесо, 207
Подтверждения технического обслуживания, 301
Показание спидометра, 21, 22
Поручень пассажира, 16, 17
Постоянный ближний свет, 93, 94
Предварительное напряжение пружины
регулировка, 155
Регулировочный элемент, 17
Предохранители
замена, 246
Положение на мотоцикле, 18
Предупреждение тахометра, 21

Предупреждения
ABS, 43, 74, 75
DTC, 44, 76, 77
DWA, 65
Keyless Ride, 60, 61
RDC, 39, 40, 69, 70, 71, 72, 73
Боковая подставка, 74
Двигатель, 36, 67
Иммобилайзер, 34
Мой мотоцикл, 141
Напряжение бортовой сети, 35, 62, 63
Неисправность осветительного прибора, 38, 63
Отказ системы управления светом, 64
Передача не введена в память., 79
Предупреждение о гололедице, 33, 60
Предупреждение о состоянии двигателя, 37
Резерв топлива, 45, 78
Сигнальная лампа сбоев в работе привода, 36, 67
Система охранной сигнализации, 39, 65
Система управления двигателем, 67, 68
Служба сервиса, 79, 80
способ отображения, 28, 51
Способ отображения, 28, 51
Температура двигателя, 66
Температура охлаждающей жидкости, 35
Электронная система управления двигателем, 36, 68
Предустановка режима движения, 109
Противоугонная система
Запасной ключ, 89
Предупреждения, 34

P

Радиоключ
замена батарейки, 88
Предупреждения, 60, 61
Размеры, 292
Рама, 286
Распознавание дорожных знаков, 134
Регулировка тормозящего момента двигателя, 194
Режим бездорожья
Подробное описание системы, 195
регулировка, 108
Режим движения, 108
Резерв топлива
Запас хода, 135
Предупреждения, 45, 78
Резьбовые соединения, 281
Розетка
Положение на мотоцикле, 16
Указания по использованию, 252

C

Свечи зажигания, 291

Сигнальные лампы
Обзор, 26, 48
Панель приборов, 22
Система контроля параметров автомобиля, 51
Система навигации, 144
Сокращения и символы, 4
Средние значения, 97
Статусная строка сверху, 132, 133
Сцепление
зазор, 216
Проверка функционирования, 215
Регулировка рычага сцепления, 154
Технические характеристики, 285
Счетчик пробега
Орган управления, 21
Счетчик разового пробега, 97
Счетчик разового пробега, 97

Т

Таблица неисправностей, 278
Тахометр, 21, 22, 134
Телефон, 148
Температура двигателя, 66
Температура окружающего воздуха, 33, 60
Топкейс, 258
Топливо
заправка топливом, 177, 179, 180
Качество топлива, 176
Резерв топлива, 45
Технические характеристики, 283
Тормозная жидкость
Бачок, 17
проверка уровня наполнения, 213, 214
Тормозная система
ABS Pro, 175, 191
Проверка функционирования, 210
регулировка рычага тормоза, 154
Технические характеристики, 287
Указания по технике безопасности, 173
Тормозные накладки
обкатка, 170
Проверка, 211, 212

У

Указания по технике безопасности
для движения, 160
для торможения, 173
Указатели поворота, 95
Орган управления, 19
Упоры для ног, 16, 17
Утилизация, 296

Уход
Консервация окрашенных поверхностей, 274
Мойка мотоцикла, 270
Средства по уходу, 270
Хромированные детали, 272

Ф
Фары
Правостороннее/левостороннее движение, 152
Угол наклона фары, 152, 153

Х
Ходовая часть, 286

Ц
Цепь
проверка износа, 234
Провисание, 233
смазка, 232

Ч
Часы
Орган управления, 21
регулировка, 98, 100, 136

Ш
Шины
Давление в шинах, 290
Максимальная скорость, 163
обкатка, 170
Проверка высоты рисунка протектора, 219, 220
Проверка давления в шинах, 219
Рекомендация, 220
Технические характеристики, 288
Штекер диагностического разъема
крепление, 248
отсоединение, 248
Положение на мотоцикле, 18

Э
Экстренный выключатель зажигания
Орган управления, 20
управление, 90
Электрооборудование, 290

В зависимости от комплектации и дополнительного оборудования вашего мотоцикла, а также при экспортном исполнении, возможны расхождения с иллюстрациями и текстом данного руководства. Это обстоятельство не может служить основанием для предъявления претензий юридического характера.
Все данные размеров, массы, расхода и мощности подразумевают соответствующие допуски.
Оставляем за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и принадлежности.
Оставляем за собой право на ошибки.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Мюнхен, Германия
Перепечатка, полная или частичная, допускается только с письменного разрешения отдела послепродажного обслуживания BMW Motorrad.
Оригинальное руководство по эксплуатации, отпечатано в Германии.

Важные данные, касающиеся остановки на заправке:

Топливо	
Рекомендуемое качество топлива	E5 Обычный неэтилированный (не более 15 % этанола, E15) E10 91 ОЧИ/RON мин. 87 Октановое число
Количество заливаемого топлива	прим. 15 л
Резервное количество топлива	прим. 3,5 л
Давление в шинах	
Давление воздуха в передней шине	2,2 бар, Только водитель, при холодных шинах 2,5 бар, С пассажиром и/или багажом, при холодных шинах
Давление воздуха в задней шине	2,5 бар, Только водитель, при холодных шинах 2,9 бар, С пассажиром и/или багажом, при холодных шинах

Дополнительную информацию о вашем мотоцикле вы найдете на сайте:
bmw-motorrad.com

Номер для заказа: 01 40 5 A66 B00
04.2022, 6-е издание, 16